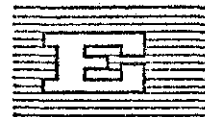


ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL

E/CN.4/1983/16
31 January 1983

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать девятая сессия
31 января - 11 марта 1983 г.
Пункт 12 повестки дня

ПРОИЗВОЛЬНЫЕ КАЗНИ ИЛИ КАЗНИ БЕЗ СУДЕБНОГО
РАЗБИРАТЕЛЬСТВА

Доклад Специального докладчика г-на С. Амос Вако,
назначенного в соответствии с резолюцией 1982/35
Экономического и Социального Совета от 7 мая 1982 г.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА	1-8	1
II. ПРОСЬБА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИНФОРМАЦИИ	9-18	2
III. ПОЛУЧЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ	19-21	4
IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ НОРМЫ	22-47	5
A. Право на жизнь и нормы исполнения судебного решения	22-23	5
B. Убийства в связи с поддержанием правопорядка	24-28	6
C. Убийства в условиях военных действий, вооруженных конфликтов и чрезвычайных положений	29-39	7
D. Принцип недискриминации и преступления против человечества	40-47	9
V. НАЦИОНАЛЬНЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА И ПРАКТИКА	48-52	11
VI. ОСНОВНЫЕ КОНЦЕПЦИИ	53-68	11
A. Произвольные казни и казни без судебного разбирательства в связи с судебными и другими процессами	53-55	11
B. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства в государствах, находящихся в состоянии войны, вооруженных конфликтов, чрезвычайного положения	56-59	12
C. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства в их связи с убийствами при поддержании правопорядка	60-61	13
D. Произвольные казни или казни безсудебного разбирательства в связи с казнями лиц, находящихся под арестом или в заключении	62-63	14
E. Охват	64-68	14
VII. ОБЗОР И АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ	69-216	15
A. Структура	73-103	16
B. Жертвы	104-124	20
C. Сообщения в отношении конкретных стран	125-216	23
VIII. ВЫВОДЫ	217-224	40
IX. РЕКОМЕНДАЦИИ	225-230	41

ПРИЛОЖЕНИЯ:

- I. Резолюция 1982/35 Экономического и Социального Совета
- II. Вербальная нота от 17 сентября 1982 г.
- III. Вербальная нота от 19 ноября 1982 г.
- IV. Вербальная нота от 7 января 1983 г.
- V. Вербальная нота от 14 января 1983 г.
- VI. Вербальная нота от 21 января 1983 г. в адрес правительства Южной Африки
- VII. Письмо Директора Центра по правам человека от 21 января 1983 г. на имя Председателя Совета ООН по Намибии
- VIII. Письмо Директора Центра по правам человека от 21 января 1983 г. на имя Комиссара ООН для Намибии
- IX. Сообщения, поступившие от правительств:
 Ответы на вербальные ноты от 19 ноября 1982 г., 7 и 14 января 1983 г.
- X. Письмо Постоянного представителя Гватемалы от 14 января 1983 г. на имя Специального докладчика
- XI. Письмо Специального докладчика от 25 января 1983 г. в адрес правительства Гватемалы.

II. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Вопрос о произвольных казнях и казни без судебного разбирательства в течение ряда лет рассматривался в Организации Объединенных Наций, однако в рамках более широкого обсуждения вопроса о правах человека. Полномочия Специального докладчика, назначенного для изучения положений в конкретных странах, затрагивали эту тему в контексте вопроса о положении в области прав человека в каждой отдельной стране. Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств в течение длительного периода времени предоставляла доклады по этой теме в рамках пункта "Исчезновения и произвольные казни". Изучение докладов подкомиссии за ряд лет свидетельствует об увеличении числа сообщений о произвольных казнях. Комиссия по правам человека в своей резолюции 20 (XXIII), принятой 29 февраля 1980 года, постановила создать рабочую группу для изучения вопросов, касающихся насильственных или недобровольных исчезновений лиц. В этом же году произошли другие события, которые показали, что международное сообщество чрезвычайно озабочено увеличением числа произвольных казней или казней без судебного разбирательства. К ним относятся следующие события и факты:

2. Генеральная Ассамблея на своей тридцать пятой сессии приняла 15 декабря 1980 г. резолюцию 35/172 - "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства". В этой резолюции Генеральная Ассамблея, будучи встревожена имеющими место в различных частях мира случаями произвольных казней, а также казней без судебного разбирательства, и, будучи обеспокоена тем, что место казнями, которые многими рассматриваются как казни по политическим мотивам, просила Генерального секретаря прилагать все свои силы в случаях, когда минимальный стандарт правоправных гарантий не соблюдается, а также получить от государств-членов, от централизованных учреждений, региональных межправительственных организаций и соответствующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, мнения и замечания в отношении проблемы произвольных казней и казней без судебного разбирательства.

3. Тестой конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (Женева, 25 августа-5 сентября 1981 года) принял резолюцию - "Внесудебные расправы" 1/. Резолюция "выражает сожаление и осуждает" и называет "особо жестокими преступлениями" практику убийств и казней политических противников или подозреваемых правонарушителей, совершаемых вооруженными силами, органами по поддержанию правопорядка или другими правительственными учреждениями, военными формированиями, полусैनными или политическими группами, действующими при скрытой или иной поддержке со стороны таких или иных учреждений". Она также призвала все правительства принять эффективные меры для предотвращения таких действий.

4. На своей тридцать четвертой сессии Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств приняла без голосования 3 сентября 1981 г. резолюцию 1 (XXXIV), в которой подкомиссия, выражая беспокойство по поводу информации, содержащейся в представленных ей документах, относительно масштабов казней в различных частях мира, особенно политических противников и заключенных в тюрьмах и задержанных лиц, а также казней без суда и следствия лиц, о которых впоследствии часто сообщается как об "исчезнувших", настоятельно обратила внимание Комиссии по правам человека на возросшие масштабы применения казней по политическим мотивам. Подкомиссия также рекомендовала Комиссии просить Экономический и Социальный Совет призвать правительства отменить смертную казнь за политические правонарушения.

5. Генеральная Ассамблея на своей тридцать шестой сессии приняла 9 ноября 1981 г. резолюцию 36/22 -- "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства". В этой резолюции Генеральная Ассамблея осудила практику произвольных казней и казней без судебного разбирательства, выразила глубокое сожаление в связи с ростом числа произвольных казней, а также непрекращающимися случаями казней без судебного разбирательства в различных частях мира; и с беспокойством отметила случаи казней, которые, согласно широко распространенному мнению, совершаются по политическим мотивам. Генеральная Ассамблея также призвала все заинтересованные государства соблюдать минимальный стандарт правовых гарантий, упомянутый в резолюции 35/172 Генеральной Ассамблеи; вновь просила Генерального секретаря прилагать максимум усилий в тех случаях, когда минимальный стандарт правовых гарантий не соблюдается; предложила государствам-членам, специализированным учреждениям, региональным межправительственным организациям и соответствующим неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, представить в ответ на просьбу Генерального секретаря свои мнения и замечания в отношении проблемы произвольных казней и казней без судебного разбирательства; и просила Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней рассмотреть проблемы произвольных казней и казней без судебного разбирательства на его седьмой сессии с целью подготовки рекомендаций.

6. Комиссия по правам человека в своей резолюции 1982/29, принятой на 59-м заседании 11 марта 1982 г., рекомендовала Экономическому и Социальному Совету просить председателя Комиссии назначить в качестве Специального докладчика лицо с признанной международной репутацией для представления на тридцать девятой сессии Комиссии всеобъемлющего доклада о случаях применения и масштабах практики произвольных казней или казней без судебного разбирательства наряду со своими выводами и рекомендациями. Эта резолюция была впоследствии принята Экономическим и Социальным Советом как резолюция 1982/35 (см. приложение I).

7. Председатель Комиссии после консультаций с президиумом назначил г-на С. Амос Вако Специальным докладчиком, сообщив об этом г-ну Вако в письме от 4 августа 1982 г. от имени Центра по правам человека.

8. Специальный докладчик посетил Центр по правам человека при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве 6-8 и 13 сентября 1982 г. с целью проведения консультаций. Специальный докладчик посетил также Копенгаген, где 9 и 10 сентября 1982 г. провел консультации с правительством Дании по просьбе правительства этой страны. Специальный докладчик вновь посетил Женеву, где находился с 7 по 19 января и с 23 по 25 января 1983 г. для завершения работы над докладом.

II. ПРОСЬБА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ИНФОРМАЦИИ

9. В соответствии с резолюцией 1982/35 ЭКОСОС просьба о предоставлении информации была направлена в вербальной ноте от 17 сентября 1982 г. всем правительствам, а также специализированным учреждениям, межправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (см. приложение II).

10. i) Ответы были получены от правительств следующих стран: Австралии, Австрии, Аргентины, Дании, Джибути, Зимбабве, Индии, Ирака, Испании, Катар, Кипра, Колумбии, Либерии, Люксембурга, Марокко, Норвегии, Пакистана, Перу, Сейшельских Островов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таиланда, Федеративной Республики Германии, Франции, Швеции, Шри-Ланки, Эквадора, Эфиопии, Японии.

- ii) Ответы были получены также от: Ватикана и Корейской Республики.
- iii) Ответы были также получены от следующих международных организаций:

Международного банка реконструкции и развития, Продовольственной и сельскохозяйственной организации, Международной организации труда, Международной морской организации, Международного валютного фонда, Всемирной организации здравоохранения, Всемирной организации интеллектуальной собственности, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

- iv) Ответы были также получены от следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при ЭКОСОС:

Международного движения за амнистию; Международной комиссии юристов; Международного комитета против апартеида, расизма и колониализма в Южной Африке; Международного комитета Красного Креста; Международной организации журналистов; Международной полицейской ассоциации; Международного союза адвокатов; Межпарламентского союза; Всемирного совета церквей.

11. Вся полученная информация, имеющая отношение к конкретным странам, была направлена этим странам. Полученная таким образом информация была направлена вербальной нотой от 19 ноября 1982 г. (см. приложение III) следующим странам для получения замечаний:

Аргентине, Анголе, Афганистану, Боливии, Бразилии, Гватемале, Гвинее, Гондурасу, Заиру, Индии, Индонезии, Ираку, Ирану, Колумбии, Ливии, Лесото, Мали, Парагваю, Сальвадору, Сирии, Таиланду, Турции, Уганде, Филиппинам, Чаду, Чили, Эфиопии.

12. Ответы были получены от следующих правительств (см. приложение IX):

Гватемалы, Гондураса, Индии, Ирана, Колумбии, Мали, Сальвадора, Сирии, Турции, Эфиопии.

13. Еще одна вербальная нота (приложение IV) была направлена 7 января 1983 г. правительствам, упомянутым в пункте 11 выше, которые не ответили на вербальную ноту от 19 ноября 1982 года. В этой ноте правительства этих стран были информированы о том, что Специальный докладчик в соответствии со своими полномочиями сможет встретиться с их представителями, если они пожелают этого, в Отделении Объединенных Наций в Женеве 11-17 января 1983 года.

14. В результате получения дополнительной информации после прибытия Специального докладчика в Женеву (6 января 1983 г.), еще одна вербальная нота от 14 января 1983 г. (приложение V), содержащая полученную информацию, была направлена следующим правительствам для получения их замечаний:

Бангладеш, Бурунди, Демократическая Кампучия, Корейская Республика, Ливан, Малайзия, Мозамбик, Пакистан, Суринам, Центральноафриканская Республика.

15. 24 января 1983 г. был получен ответ от Корейской Республики.

16. 21 января 1983 г. была направлена вербальная нота правительству Южной Африки и письма председателю Совета по Набии и Комиссару для Набии, содержащие полученную информацию, включая информацию, включенную в доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки при Комиссии по правам человека, который был принят Рабочей группой по завершении заседаний 14 января 1983 года.

17. Во время своего пребывания в Женеве Специальный докладчик встретился с представителями Гватемалы, Ирана, Колумбии, Корейской Республики и Эфиопии.

18. Специальный докладчик хотел бы поблагодарить все правительства, учреждения и неправительственные организации, ответившие на вербальную ноту от 17 сентября 1982 г. (см. пункт 10 доклада). Специальный докладчик хотел бы особенно поблагодарить те правительства, которые дали разъяснения в отношении сообщений о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в свете положения в их странах и представители которых встретились с ним во время его пребывания в Женеве в январе 1983 г. (см. пункты 13 и 17 настоящего документа). Специальный докладчик допускает, что правительства, получившие вербальные ноты от 14 января 1983 г. и 21 января 1983 г., возможно, не успели ответить из-за отсутствия времени (см. пункты 14 и 16 доклада).

III. ПОЛУЧЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

19. Документы, содержащие информацию, касающуюся конкретных сообщений о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства, были в большинстве случаев представлены неправительственными организациями. Некоторые правительства дали разъяснения по принятым у них уголовным системам и/или процедурам, которые предохраняют от произвольных казней и казней без судебного разбирательства.

20. Получены документы двух видов. Одни из них содержат общую информацию по теме и смежным вопросам, а другие - сообщения о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства, совершенных в конкретных странах.

21. Эти последние документы можно классифицировать следующим образом:

- i) Документы, в которых подробно рассказывается о конкретных случаях произвольных казней и казней без судебного разбирательства или документы, в которых отсутствует основополагающая информация о состоянии правовой системы страны, процедурах и т.д.
- ii) Документы, в которых сообщается об исчезновениях, часто приводящих к смерти, однако, они не содержат доказательств причастия правительства.
- iii) Документы, в которых сообщается об убийствах и смертных казнях в таких ситуациях, как вооруженные конфликты, военные операции и политические перевороты, но подробные описания этих убийств не приводятся.

- iv) Документы, в которых в общих чертах рассказывается о нарушениях прав человека и кратко упоминается о смертных казнях и при этом зачастую ничего не говорится о масштабах такой практики.
- v) Доклады, содержащие отрывочные, неподтвержденные сообщения об убийствах и/или смертных казнях, которые зачастую не подкрепляются каким-либо возможным расследованием.
- vi) Документы, в которых отрицается фактическое совершение произвольных казней и казней без судебного разбирательства в данной стране.

IV. МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРАВОВЫЕ НОРМЫ

A. Право на жизнь и нормы исполнения судебного решения

22. "Право на жизнь" занимает особое положение и сформулировано во всех международных документах по правам человека. Фактически, оно является самым важным и основным из прав человека. Это источник, из которого берут начало все права человека. В случае его нарушения последствия бывают самыми пагубными и поэтому международное право заложило обязательные процессуальные гарантии в обеспечение того, чтобы смертная казнь или лишение человека жизни носили характер крайней меры. В нижеследующих пунктах кратко рассказывается о второстепенных условиях в соответствии с обычным порядком уголовной процедуры:

a) Закон, предусматривающий смертную казнь, не должен быть ретроактивным (статьи 6 (2) и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах). Этот принцип не подлежит отмене даже при введении чрезвычайного положения (см. также статью 7 (2) Африканской хартии, статью 7 (1) Европейской конвенции).

b) Каждый "имеет право на справедливое и публичное разбирательство дела компетентным, независимым и беспристрастным судом, созданным на основании закона" (статья 14 (1)) (см. также статью 7 (1) Африканской хартии, статьи 8 (1) и 5 и 25 Американской конвенции и статью 6 (1) Европейской конвенции).

c) Каждый обвиняемый в уголовном преступлении имеет право считаться невиновным, пока виновность его не будет доказана согласно закону (статья 14 (2)) (см. также статью 7 (1) (b) Африканской хартии, статью 8 (2) Американской конвенции и статью 6 (2) Европейской конвенции).

d) В пункте 3 статьи 14 достаточно подробно изложен "минимум гарантий" при уголовном процессе, включая права на то, чтобы быть подробно уведомленным о предъявляемом обвинении, иметь достаточное время и возможности для подготовки своей защиты и получения юридической помощи, допрашивать в ходе процесса или до него показывающих против него свидетелей и иметь право на вызов и допрос свидетелей от своего имени, не быть принуждаемым к даче показаний против самого себя или к признанию себя виновным (см. статью 7 (1) Африканской хартии; статью 8(2) Американской конвенции и статьи 5 (2) и 6 (3) Европейской конвенции).

e) На процессе должны соблюдаться специальные правоохранные нормы несовершеннолетних (статья 14 (4)) (см. также статью 19 Американской конвенции).

f) Каждый имеет право на то, чтобы его осуждение и приговор были пересмотрены вышестоящей судебной инстанцией (статья 14 (5)) (см. также статью 8 (2) Американской конвенции). В статье 6 это право в отношении смертной казни специально не оговаривается, хотя термин "окончательный приговор" может подразумевать требование обжалования. В резолюции 35/172 от 15 декабря 1980 г. Генеральная Ассамблея призвала государства-члены предусмотреть автоматическое применение процедуры обжалования в случаях вынесения смертных приговоров и не приведение смертных приговоров в исполнение до того, как не будут предъявлены все регрессные требования.

g) Признается право просить о помиловании или о смягчении приговора и прерогатива государства в отношении дарования амнистии, помилования или замены смертного приговора не может ограничиваться во всех случаях (статья 6(4)) (см. также статью 4 (а) Американской конвенции).

h) Смертный приговор не выносится за преступления, совершенные лицами моложе 18 лет, и не приводится в исполнение в отношении беременных женщин (статья 6 (5)) (Американская конвенция также содержит аналогичное положение, однако, помимо этого гласит, что смертный приговор не может выноситься лицу, старше 70 лет (статья 4 (5))).

i) Последующие положения статьи 14 (6) и (7) предусматривают компенсацию в случае судебной ошибки и гарантируют защиту против вторичного привлечения к уголовной ответственности за то же преступление.

23. На протяжении всего процесса, завершающегося вынесением смертного приговора и на всех его этапах, запрещаются пытки и жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание (статья 7, Декларация Организации Объединенных Наций о защите от пыток, Минимальные стандартные правила и другие документы; статья 7 Международного пакта о гражданских и политических правах).

В. Убийства в связи с поддержанием правопорядка

24. Помимо приговоров о смертной казни, которые могут выноситься в законном порядке в соответствии с приведенными в предыдущих пунктах условиями, убийства, совершенные в связи с поддержанием правопорядка, приемлемы в международном праве в рамках отдельных строжайших условий.

25. Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка был принят Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в 1979 году. Статья 3 Кодекса гласит:

"Должностные лица по поддержанию правопорядка могут применять силу только в случае крайней необходимости и в той мере, в какой это требуется для выполнения их обязанностей".

26. В комментариях к статье 3, которую Комитет Организации Объединенных Наций по разработке кодекса назвал "неотъемлемой частью кодекса" указывается: "Это положение ни в коем случае не толкуется таким образом, будто оно уполномочивает на применение такой силы, которая является несоразмерной законной цели, которую нужно достичь". Далее в комментариях указывается: "как правило, огнестрельное оружие не должно применяться, за исключением случаев, когда подозреваемый правонарушитель оказывает вооруженное сопротивление или иным образом ставит под угрозу жизнь других и когда другие меры, имеющие менее исключительный характер, недостаточны для обсуждения или задержания подозреваемого правонарушителя".

27. В статье 2 (2) Европейской конвенции используется следующая формулировка:

"Лишение жизни не может рассматриваться как нарушающее настоящую статью, если оно является результатом применения силы только в случае совершенной необходимости:

- a) при защите любого лица от незаконного насилия;
- b) для того, чтобы произвести законный арест или воспрепятствовать побегу лица, задержанного на законном основании;
- c) при законно предпринятых действиях для подавления бунта или мятежа".

28. Проект свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или тюремному заключению в какой бы то ни было форме, рассматривается Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на уровне Комитета. Хотя эти принципы непосредственно не относятся к вопросу о том, в каких случаях сотрудник пенитенциарного учреждения может быть оправдан за применение силы против заключенного (за исключением прямого запрещения применения "пытток или жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство видов обращения и наказания" в принципе 5), в принципе 30 предлагается следующее средство правовой защиты в случае неоправданного применения силы, приведшего к смерти:

"Если смерть или исчезновение задержанного или находящегося в тюремном заключении лица происходит во время его задержания или заключения или вскоре после истечения срока его задержания или заключения, то судебные или другие власти проводят расследование причин смерти или исчезновения либо по своей инициативе, либо на настоянию члена семьи такого лица или любого гражданина, располагающего достоверными сведениями по этому делу".

C. Убийства в условиях военных действий, вооруженных конфликтов и чрезвычайных положений

29. Никто не может быть произвольно лишен жизни в период чрезвычайного положения. По смыслу статьи 4 (2) Международного пакта о гражданских и политических правах чрезвычайное положение не может служить основанием для каких-либо отступлений от статьи 6, которая предусматривает "право на жизнь".

30. Другие региональные конвенции о правах человека имеют в основном аналогичные положения. Например, статья 15 Европейской конвенции предусматривает следующее:

"1. В период войны или других чрезвычайных обстоятельств, угрожающих безопасности наций, любая высокая договаривающаяся сторона может принимать меры, временно прекращающие действие обязательств, взятых в соответствии с настоящей Конвенцией, строго в тех пределах, которые вызываются этими чрезвычайными обстоятельствами, при условии, что такие меры не нарушают других обязательств, взятых на себя ею в соответствии с международным правом.

2. В соответствии с этим положением не допускается прекращения действия статьи 2, за исключением смерти, вызванной законными актами войны, или действия статей 3, 4 (пункт 1) и 7.

31. Статья 27 (1) Американской конвенции имеет аналогичную формулировку, что и статья 15 (1) Европейской конвенции, а ее пункт 2 также предусматривает, что действие статьи 4, провозглашающей "право на жизнь", не прерывается во время войны или иных чрезвычайных обстоятельств, угрожающих существованию государства.

32. В Африканской хартии нет специальной оговорки, запрещающей прекращение действия положения о неприкосновенности людей и права на уважение их жизни. Однако, ввиду того, что в Африканской хартии, допускающей отступление, об этом специально говорится в статье, предоставляющей права, имеются таким образом сильные аргументы в пользу того толкования, что даже в Африканской хартии запрещается прекращение действия права, поскольку такое прекращение действия не оговаривается специально в статье 4.

33. К этому вопросу имеют отношение также Женевские конвенции от 12 августа 1949 года. Каждая из четырех конвенций касается отдельной группы "охраняемых лиц": раненых и больных в действующих армиях (Первая конвенция); раненых, больных и лиц, потерпевших кораблекрушение, из состава вооруженных сил на море (Вторая конвенция); военнопленных (Третья конвенция) и гражданского населения во время войны (Четвертая конвенция). Эти четыре конвенции, а также Дополнительные Протоколы I и II от 1977 года) предусматривают минимальные стандарты процессуальных гарантий, которые должны соблюдаться в случаях смертной казни во время войны или вооруженного конфликта, включая специальные положения в отношении вооруженных конфликтов, не носящих международный характер.

34. Каждая из Женевских Конвенций недвусмысленно запрещает убийства и другие акты насилия против охраняемых лиц. Они специально предусматривают, что "намеренные убийства" должны рассматриваться "как серьезное нарушение" Женевских Конвенций, т.е. военные преступления подпадают под принцип универсальности юрисдикции.

35. Статья 3, которая является общей для всех Женевских Конвенций, запрещает "в любое время и в любом месте ... посягательства на жизнь людей и, в частности, убийства во всех формах" людей "не принимающих активного участия в военных действиях" в ходе вооруженных конфликтов, не носящих международный характер. В отношении лиц, не принимающих непосредственного участия или прекративших принимать участие в военных действиях в ходе немеждународного вооруженного конфликта, статья 4 Дополнительного Протокола II запрещает посягательство на жизнь "в любое время и в любом месте". Статья 75 Дополнительного Протокола I запрещает "насилие ... над жизнью ... , в частности ... убийства" всех лиц (независимо от того, являются они или нет охраняемыми лицами), находящихся во власти стороны, участвующей в международном вооруженном конфликте.

36. Общая для Женевских конвенций от 1949 г. статья 3 также специально запрещает вынесение приговоров и применение казней без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом при наличии судебных гарантий, признанных необходимыми цивилизованными нациями.

Статья 6 Дополнительного Протокола II гласит, что приговор должен выноситься судом, обеспечивающим основные гарантии независимости и беспристрастности, и перечисляет некоторые процессуальные и основные гарантии, в том числе: ни одно лицо не может быть осуждено за правонарушения, кроме как на основе личной уголовной ответственности; соблюдение презумпции невиновности до тех пор, пока вина не будет доказана по закону; право обвиняемого на судебное разбирательство в его присутствии; смертный приговор не выносится лицам, которые в момент совершения правонарушения не достигли восемнадцатилетнего возраста, и не приводится в исполнение в отношении беременных женщин и матерей, имеющих малолетних детей; запрещается ретроактивное законодательство. Статья 84 также предусматривает независимость и беспристрастность судов, рассматривающих дела военнопленных, а статья 105 предусматривает права и средства защиты.

37. Основная цель Протоколов и, в частности, Дополнительного Протокола II заключалась в том, чтобы предоставить гражданскому населению более лучшую защиту от последствий военных действий. Среди принятых многочисленных положений имеется положение о том, что "гражданское население как таковое, а также отдельные гражданские лица не должны являться объектом нападения", и, в частности, что "запрещаются акты насилия или угрозы насилием, имеющие основной целью терроризировать гражданское население" (пункт 2 статьи 51 Дополнительного Протокола I и пункт 2 статьи 13 Дополнительного Протокола II); имеется также положение о том, что "запрещается отдавать приказ не оставлять никого в живых, угрожать этим противнику или вести военные действия на такой основе". (Статья 40 Дополнительного Протокола I).

38. Пункт 2 статьи 1 Дополнительного Протокола II гласит:

"Настоящий Протокол не применяется к случаям нарушения внутреннего порядка и возникновения обстановки внутренней напряженности, таким, как беспорядки, отдельные и спорадические акты насилия и иные акты аналогичного характера, поскольку таковые не являются вооруженными конфликтами".

39. То, что "нарушения внутреннего порядка" и "обстановки внутренней напряженности" не являются охваченными, представляет собой основной недостаток Женевских конвенций и Протокола. "Нарушениями внутреннего порядка" можно назвать "ситуацию, при которой происходит немеждународный военный конфликт как таковой, но существует конфронтация внутри страны, которая характеризуется определенной серьезностью обстановки или ее продолжительностью и связано с актами насилия", которые могут принимать все формы от стихийного нарастания мятежных актов до борьбы между более или менее организованными группами и органами власти". "Внутреннюю напряженность" можно определить как ситуацию, при которой сила применяется в качестве превентивной меры поддержания закона и порядка. Встречаются ситуации серьезной внутренней напряженности политического, религиозного, расового, социального или экономического характера либо последствия вооруженных конфликтов или нарушений внутреннего порядка. Вполне возможно, что принципы, лежащие в основе Женевских конвенций, могут быть в соответствующих случаях применены по аналогии к ситуациям, когда возникают внутренние беспорядки или внутренняя напряженность.

D. Принцип недискриминации и преступления против человечества

40. Принцип недискриминации также играет свою роль в международной защите граждан от произвольных казней или казней без судебного разбирательства. Всеобщая декларация прав человека (статья 2), а также Международный пакт о гражданских и политических правах (статьи 2(1) и (3)) содержат неограничительные положения, запрещающие дискриминацию "по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических и иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения

или иного обстоятельства" при пользовании всеми правами, признанными в этих документах, включая право на жизнь. Даже во время чрезвычайного положения в государстве, как гласит пункт 1 статьи 4 Пакта, государства, отступая от своих обязательств, тем не менее, не имеют права принимать меры, влекущие за собой дискриминацию исключительно по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения.

41. Декларация и Конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации налагают, среди прочего, обязательство ликвидировать расовую дискриминацию в области пользования всеми правами человека, в частности, правом на личную безопасность и защиту от насилия или телесных повреждений (статья 7 Декларации и статья 5 Конвенции).

42. Кроме того, международное право включает специальные нормы, касающиеся наихудших форм дискриминации, а именно массовых убийств целых групп лиц. Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него от 1948 года утверждает, что согласно международному праву преступно совершать некоторые действия "с намерением уничтожить, полностью или частично, какую-либо национальную, этническую, расовую или религиозную группу как таковую", и в частности: "а) убийство членов такой группы;" и "б) причинение серьезных телесных повреждений или умственного расстройства членам такой группы" (статья 2).

43. Следует напомнить, что геноцид был уже объявлен преступлением в соответствии с международным правом в резолюции 96 (1) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1946 г. еще до принятия Конвенции. Международный суд в своем Консультативном заключении от 28 мая 1951 г. заявил, что принципы Конвенции о предупреждении преступления геноцида "признаны цивилизованными государствами как обязательные для государств, даже без каких-либо обязательств в соответствии с Конвенцией" 2/.

44. Конвенция о предупреждении преступления геноцида была сочтена авторами Пакта настолько важной, что статья 6 дважды ссылается на нее. Пункт 2 требует, чтобы законы о смертных приговорах не противоречили Конвенции о предупреждении преступления геноцида. Пункт 3 предусматривает, что ничто в настоящей статье "не дает участвующим в настоящей Пакте государствам права каким бы то ни было путем отступать от любых обязательств, принятых согласно постановлением Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него".

45. Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него от 1973 года считает совершение некоторых актов "с целью установления и поддержания господства одной расовой группы людей над какой-либо другой расовой группой людей и ее систематического угнетения" преступлением против человечества, представляющим собой угрозу международному миру и безопасности. Такие акты включают среди прочего "а) лишение члена или членов расовой группы или группы права на жизнь и свободу личности; б) путем убийства членов расовой группы или группы" (статья 2).

46. Кроме того, многочисленные резолюции Генеральной Ассамблеи, например резолюция 2094 (XXIII) 3/, решительно осудили применение смертных казней или других мер наказания на расовой почве или направленных против противников расистских режимов.

2/ Консультативное заключение по поводу оговорок к Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, Международный суд, сообщения о решениях, консультативных заключениях и распоряжениях, 1951 г., стр. 23 английского текста.

3/ Принято 26 ноября 1968 г., Г.А.О.О. Двадцать третья сессия, Дополнение № 18 (A/7218), стр. 42 английского текста.

47. Предпринимались попытки расширить категорию "преступлений в соответствии с международным правом", хотя они и не имели успеха. Проект Кодекса преступлений против мира и безопасности человечества был выпущен в 1951 году, а после того, как правительства высказали свои замечания, пересмотренный вариант был выпущен в 1954 году. В статье 2 (11) указывается на "бесчеловечные акты, как то убийство, истребление, порабощение, высылка или преследования, совершаемые в отношении любого гражданского населения по политическим, расовым, религиозным или культурным мотивам властями какого-либо государства или частными лицами, действующими по подстрекательству или при попустительстве этих властей" 4/. Представляется, что эта статья охватывает произвольные казни или казни без судебного разбирательства.

V. НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО

48. Изучая полученную информацию, Специальный докладчик убеждается, что целый ряд государств имеют законы и положения, касающиеся смертной казни, судебные процедуры и кодексы поведения органов по поддержанию правопорядка, соответствующие принятым международным нормам, рассмотренным в предыдущей главе. В этих правовых документах в большей или меньшей степени предусматриваются меры, гарантирующие права подозреваемых и обвиняемых.

49. В некоторых странах полностью отменена смертная казнь. В некоторых других странах ее применение строго ограничено некоторыми более тяжкими преступлениями, такими, как государственная измена во время войны и пиратство с применением насилия. В некоторых странах смертная казнь специально запрещена за политические преступления или связанные с ними обычные правонарушения. Однако в некоторых странах смертный приговор охватывает более широкую область и включает, например, экономические преступления и преступления на сексуальной почве.

50. Во многих странах смертный приговор выносится за преступления против безопасности государства. Во многих случаях для рассмотрения данной категории преступлений создаются специальные суды, например, военные трибуналы, революционные суды, и разрабатываются процедуры расследования и судебного разбирательства.

51. Практика органов по поддержанию правопорядка имеет свои отличия в каждой стране. В ряде стран полномочия должностных лиц по поддержанию правопорядка строго регулируются законом, и имеются административные процедуры для дисциплинарного наказания лиц, злоупотребивших своей властью. В некоторых странах отсутствует эффективное пресечение злоупотреблений должностных лиц по поддержанию правопорядка, особенно в деле применения огнестрельного оружия, хотя в соответствующих законах предусматривается контрольный механизм.

52. Во многих странах законы предусматривают меры, гарантирующие права подозреваемых обвиняемых. В некоторых из этих стран такие законы являются несовершенными и не соответствуют международным нормам.

4/ "Доклад Комиссии международного права о работе ее шестой сессии" (A/2693), пункт 54, содержащийся в Yearbook of International Law Commission, 1954, vol. II.

VI. ОСНОВНЫЕ КОНЦЕПЦИИ

A. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства в связи с судебными и другими процессами

53. Резолюция 1982/35 Экономического и Социального Совета, которая устанавливает полномочия Специального докладчика, не определяет, что именно составляет "произвольные казни" или "казни без судебного разбирательства". В преамбуле резолюции содержится ссылка на "внесудебные" расправы, как будто они представляют собой категорию, отличную от "произвольных" казней или "казней без судебного разбирательства". Хотя, как мы установили, имеется ряд международных пактов и конвенций, имеющих отношение к исследованию, ни в одном из них не определяются "произвольные казни" или "казни без судебного разбирательства".

54. И Международный пакт, и Американская конвенция о правах человека, и Африканская хартия прав человека и народов указывают, что никто не может быть "произвольно" лишен жизни. Концепция "произвола" должна быть связана с нормами и гарантиями, изложенными в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах. Следует отметить, что резолюции 35/172 и 36/22 о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства, принятые Генеральной Ассамблеей, призывают государства-члены соблюдать вышеназванные положения в качестве минимальных стандартов. Обсуждая другие статьи в иных международных документах о правах человека, где использовано слово "произвольный", ряд участников подчеркнули, что, по их мнению, если казни противоречат международным положениям, несмотря на соответствие внутреннему праву, их все равно следует осуждать как "несправедливые" и противоречащие Пакту.

55. В тех случаях, когда правительство ввело смертную казнь, но не сумело соблюсти процессуальные оговорки, предусмотренные международным правом, оно таким образом нарушило международное право и незаконно лишило человека жизни. Лишение жизни в таких обстоятельствах можно назвать внесудебной расправой. Однако, можно ли во всех случаях называть такую казнь "казнью без судебного разбирательства" или "произвольной казнью"? Можно ли считать казнь произвольной, если кто-либо казнен в результате разбирательства, при котором не были соблюдены все минимальные гарантии? Если казнь не является произвольной, то какими именно должны быть нарушения минимальных гарантий, чтобы смертная казнь явилась произвольной? Существует ряд элементов, начиная от случаев с одним единственным процедурным дефектом, кончая случаями, когда все или почти все процедурные гарантии отсутствуют, исходя из которых судебную процедуру можно назвать судопроизводством лишь на словах. На каком этапе судопроизводство становится произвольным?

B. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства в государствах, находящихся в состоянии войны, вооруженных конфликтов, чрезвычайного положения

56. Общая для Женевских конвенций статья 3 запрещает осуждение и применение наказания без предварительного судебного решения, вынесенного надлежащим образом учрежденным судом при наличии судебных гарантий, признанных необходимыми цивилизованными нациями. Поэтому судебные гарантии не могут прерываться на периоды вооруженных конфликтов. Такие судебные гарантии в период войны или вооруженного конфликта должны иметь ссылку на статьи 84 и 105 Женевской конвенции об обращении с военнопленными и статью 6 Дополнительного протокола II.

57. Статья 4 (2) Пакта, которая содержит те положения, отступления от которых не разрешаются во время чрезвычайного положения в государстве, не включает статью 14, которая среди прочих положений, отступление от которых запрещается, устанавливает минимальные процедурные гарантии. Означает ли это, что во время чрезвычайного положения все или некоторые процедурные гарантии не применяются, а если так, не означает ли это, что произвольные казни во время чрезвычайного положения разрешены? Это будет парадоксальным результатом, поскольку судебные гарантии признаются Женевскими конвенциями в более серьезных конфликтах.

58. Для оправдания того, что некоторые неформулированные гарантии должны рассматриваться, как имеющие большое значение для охраны человека от произвольного лишения жизни и как заслуживающие осуществления даже во время чрезвычайного положения, можно упомянуть использование слова "произвольно" в статье 6 (1) Пакта, от соблюдения которой, согласно статье 4, нельзя отступать. Такие гарантии аналогичны "судебным гарантиям, признанным необходимыми цивилизованными нациями" (общая для Женевских Конвенций статья 3). В том случае, если полиция в период чрезвычайных обстоятельств в государстве убивает без предъявления обвинения или предупреждения невиновного, Комитет по правам человека считает, среди прочего, что закон, предоставляющий широкий иммунитет полиции в таких ситуациях, является произвольным и нарушает статью 6 (1) 5/.

59. Термин "произвольно" в статье 6 (1) Пакта в сочетании с положением статьи 6 (2) о том, что смертные приговоры не могут выноситься "в нарушение положений настоящего Пакта", может толковаться таким образом, что процедурные гарантии статьи 14 не могут нарушаться даже во время чрезвычайных обстоятельств в государстве при слушании дела, в результате которого может быть вынесен смертный приговор. Статья 6 (2) подводит процедурные гарантии под закрепление положения, поскольку речь идет о смертных приговорах.

C. Произвольные казни и казни без судебного разбирательства в их связи с убийствами при поддержании правопорядка

60. Обстоятельства, при которых убийства в связи с поддержанием правопорядка могут быть оправданы, уже приводились в предыдущих пунктах. Если сотрудник службы по поддержанию правопорядка применяет большую силу, чем это необходимо для достижения законной цели, и данное лицо погибает, это расценивается, как "казнь без судебного разбирательства". Однако, иногда сложно применить этот стандарт к обстоятельствам дела, например, когда сотрудник службы по поддержанию правопорядка может законно лишить человека жизни во время беспорядков, мятежа, забастовок либо при аресте или для предотвращения побега.

61. Хотя требуются более строгие принципы, касающиеся того, когда именно сотрудник службы по поддержанию порядка может на законных основаниях лишить человека жизни в различных ситуациях, в отношении которых выше были приведены лишь примеры, невозможно определить, были превышены или нет в данных обстоятельствах меры принуждения. В случае Герреро против Колумбии (приводился ранее) Комитет по правам человека отметил, что убийство этого человека сотрудниками полиции не было вызвано тем, что "меры полиции были необходимы для собственной защиты и защиты других лиц" или "что это было необходимым для ареста или предотвращения побега этих лиц".

5/ R.11/45 (Pedro Pablo Camargo on behalf of the husband of Maria Fanny Suarez de Guerrero v. Colombia, CCPR/C/DR/(XV)/R.11/45, confidential decision made public.

D. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства в связи с казнями лиц, находящихся под арестом или в заключении

62. Когда казни совершаются после определенного судебного преследования или судебного разбирательства, которые искажают гарантии, изложенные в предыдущих пунктах, или при отсутствии судебного преследования, казнь является "произвольной" и "совершенной без судебного разбирательства". Смерть человека в результате пыток или жестокого, бесчеловечного или унижающего его достоинство обращения подпадает под категорию "казни без судебного разбирательства".

63. Однако, встречаются некоторые сложные дела. Например, относится ли к категории казней без судебного разбирательства случай, когда человек, находящийся в тюрьме или в заключении, умирает в результате намеренного или иного лишения его пищи, воды и медицинского обслуживания? Возьмем крайний случай, когда человек, находящийся в заключении или под стражей, не выдерживает условий, в которых он находится, и под воздействием обращения с ним совершает самоубийство: правительство, виновно ли оно в этих обстоятельствах в казни без судебного разбирательства? Комитет по правам человека, разбирая недавний случай самоубийства в тюрьме, высказал мнение, что соответствующее государство "либо по своим действиям, либо по упущению" несет ответственность за то, что не приняла надлежащих мер охраны жизни этого человека и его пребывания под контролем полиции и потому нарушило статью 6 (1) Пакта 6/.

E. Охват

64. Все резолюции, принятые в Организации Объединенных Наций по вопросу о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства, косвенно или прямо возлагают ответственность на правительства, придерживающиеся этой практики. Например, в резолюции 5 - "Внесудебная расправа", принятой Шестым конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который был проведен в Каракасе, Венесуэла (с 25 августа по 5 сентября 1980 г.), выражается сожаление и осуждается "практика убийств и казней политических противников или подозреваемых правонарушителей, совершаемых вооруженными силами, органами по поддержанию правопорядка или другими правительственными учреждениями, военизированными, полувоенными или политическими группами, действующими при скрытой или иной поддержке со стороны таких сил или учреждений". В своей резолюции 35/172 Генеральная Ассамблея призвала правительства "пересмотреть свои правовые нормы и практику, с тем чтобы гарантировать самым тщательным образом соблюдение процессуальных норм и максимальных гарантий для лица, обвиняемого в совершении тяжчайших преступлений".

6/ См. the Final Views on Communication R.21/84 (Guillermo Ignacio Dermitt Barbato and Hugo Haroldo Dermitt Barbato v. Uruguay), CCPR/C/D(XVII)/R.21/84, Annex.

65. И Международный пакт, и Европейская конвенция, и Американская конвенция гласят, что право на жизнь "охраняется законом". В ходе прений по вопросу о формулировке данной статьи было выражено мнение, что сама статья касается не только охраны отдельных лиц от незаконных нападков со стороны государства, но государство обязано также охранять жизнь человека от незаконных действий государственных органов, а также отдельных лиц.

66. В целях настоящего доклада Специальный докладчик руководствовался следующими приблизительными определениями:

- "Произвольная казнь" - это произвольное лишение жизни согласно приговору, вынесенному в ходе незаконной процедуры, при которой надлежащее судопроизводство и, в частности, минимальные процессуальные гарантии, изложенные в статье 14 Пакта, либо запрещены, искажены, либо не соблюдаются.
- "Казнь без судебного разбирательства" - это произвольное лишение жизни в результате убийств людей, совершенных по распоряжению правительства или при его соучастии или попустительстве, либо с его молчаливого согласия без какого-либо процессуального действия суда или судебного приказа.
- "Внесудебная расправа" относится к убийствам, совершенным без процессуального действия суда или судебного приказа, которые одновременно являются незаконными согласно соответствующим национальным и международным законам. Соответственно в некоторых случаях "казни без судебного разбирательства", определенные выше, будут представлять собой "внесудебную расправу".

67. Во избежание возникновения каких-либо сомнений вышеперечисленные виды казней не включают действия, приводящие к смерти в результате применения разумной силы при поддержании правопорядка или разрешенные согласно соответствующим национальным и международным правовым нормам, и убийства в ходе вооруженных конфликтов, не запрещаемые международным гуманитарным правом.

68. Хотя резолюции, лежащие в основе круга ведения данного исследования, ограничивают концепцию произвольных казней или казней без судебного разбирательства действиями или упущениями, приписываемыми правительствам или правительственным органам, Специальный докладчик считает, что последующее рассмотрение следует посвятить ответственности неправительственных групп за действия или упущения, ведущие к лишению жизни в такой форме, которая соответствует лишению жизни, происходящему из произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

VII. ОБЗОР И АНАЛИЗ ИНФОРМАЦИИ, ПОЛУЧЕННОЙ СПЕЦИАЛЬНЫМ ДОКЛАДЧИКОМ

69. Полученная информация содержит конкретные и общие сообщения о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства, которые, как предполагается, произошли, начиная приблизительно с 1965 года по настоящее время.

70. В качестве составной части своих полномочий Специальный докладчик подготовил исторический очерк и анализ событий и обстоятельств, связанных с произвольными казнями и казнями без судебного разбирательства. Поэтому в частях А и В настоящей главы даются общая структура (часть А) и цели (часть В) произвольных казней и казней без судебного разбирательства, вытекающие из материалов, находящихся в распоряжении Специального докладчика.

71. В части С данной главы приводится поступившая информация, содержащая сообщения о совершении произвольных казней и казней без судебного разбирательства в период с конца 1980 года по настоящее время, или казней, о которых стало известно после 1980 года.

Эта информация представлена в алфавитном порядке названий соответствующих государств; те государства, положение в области прав человека в которых стало темой исследований или расследований, проведенных уполномоченными Комиссией по правам человека, не включены в настоящий доклад, поскольку данный аспект положения уже рассматривался в конкретных докладах по этим странам, но был учтен в настоящем докладе; речь идет о Боливии, Сальвадоре, Чили. Специальный докладчик выбрал конец 1980 года по следующим причинам. Как мы уже отмечали в разделе, содержащем общую информацию (пункты 2-5), Генеральная Ассамблея и другие органы Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по правам человека, стали проявлять особый и сильный интерес к такому явлению, как произвольные казни и казни без судебного разбирательства, лишь с конца 1980 года.

72. Специальный докладчик хотел бы также пояснить, что при перечислении конкретных стран он не выносит суждений и не делает окончательных выводов в отношении полученной информации, как обязательно правдивой и правильной. Однако, Специальный докладчик придерживается того мнения, что полученные сообщения, по крайней мере, указывают на характер, частоту и масштабы произвольных казней и казней без судебного разбирательства. Сообщения, содержащиеся в настоящем докладе, представляют собой резюме сообщений, полученных в отношении таких стран. В каждом случае информация, содержащая любое неподтвержденное сообщение, относящееся к данной стране, была передана правительству этой страны.

A. Структура

73. полученная информация позволила выявить следующую общую структуру:

1. Произвольные казни

74. Даже в тех случаях, когда казни проводятся после определенной судебной процедуры, само судопроизводство настолько урезано или искажено, что процедурные гарантии, предусматриваемые в статьях 6, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах, не соблюдаются.

i) Смертный приговор зачастую выносится специальным судом, специальным военным трибуналом или революционным судом, которые не имеют каких-либо процедурных положений

75. В ряде стран после падения бывшего режима были созданы специальные суды, такие как военные трибуналы и революционные суды. Специальные суды часто выносят смертные приговоры без какой-либо надлежащей процедуры, гарантирующей права обвиняемого.

76. В одной из стран после попытки переворота с целью свержения главы государства было объявлено о создании специальных военных трибуналов для суда над теми, кто, как считалось, несет ответственность за попытку переворота и гибель правительственных чиновников во время волнений. Сообщается, что казни начались вскоре после попытки переворота и продолжались еще больше года. Указывается, что сотни людей были казнены по приказу вышеназванных трибуналов, причем решения принимались при полном игнорировании процессуальных гарантий.

- ii) Казни проводятся в такие кратчайшие сроки, что это не позволяет подать прошение в вышестоящую судебную инстанцию или просить о помиловании или смягчении приговора

77. В ряде стран смертные приговоры приводились в исполнение сразу же после вынесения приговоров. В некоторых других странах право подачи прошения в вышестоящую судебную инстанцию или прошения о помиловании не предоставлялось зачастую в соответствии с процедурой специальных судов или процедурой, предусмотренной в законах о государственной безопасности. В одной из стран смертный приговор был вынесен группе лиц, обвиненных в преступлениях против безопасности народа и государства, и исполнение приговора произошло в течение последующих двенадцати часов, несмотря на то, что закон оглашает приведение в исполнение смертных приговоров спустя пять дней. Возможности обжалования приговора или подачи прошения о помиловании предоставлено не было.

- iii) Во многих случаях судебные разбирательства проводятся в обстановке секретности, и присутствовать на них не разрешается даже близким членам семьи

78. В целом ряде стран многие судебные разбирательства в военных, специальных или революционных судах проходят за закрытыми дверями, а казни проводятся либо публично, либо секретно. Поэтому чрезвычайно сложно выяснить, каким образом проходили судебные разбирательства и соблюдались или нет иные права обвиняемых. В некоторых странах спустя много лет после казни членам семьи сообщалось о том, что их родственник был судим и казнен в период его пребывания в заключении.

- iv) Обвиняемому не предоставляется никакой возможности для того, чтобы защищать себя в ходе судебного разбирательства или быть представленным адвокатом

79. В ряде стран многие люди были приговорены к смертной казни после кратких судебных разбирательств, на которых обвиняемым не разрешалось защищать себя или быть представленными адвокатами. Это происходило в нарушение положений, содержащегося в Конституциях некоторых этих стран, которые гарантируют право на защиту и присутствие адвоката. Сообщалось о судебных делах, когда обвиняемый даже не присутствовал на слушании своего дела. Утверждается, что в некоторых случаях суд даже отказывался выслушивать свидетельские показания защиты или допрашивать свидетелей защиты.

80. Сообщается о людях, убитых за пределами страны, агентами, направленными правительствами, после того как эти люди были судимы и приговорены к смертной казни заочно.

- v) Обвиняемым не предоставляется возможность консультироваться со своими адвокатами до судебного разбирательства

81. Во многих странах арестованные содержатся в изоляции и не информируются о выдвигаемых против них обвинениях. В некоторых странах адвокатам, нанятым друзьями или семьями арестованных, не разрешается встречаться с ними.

- vi) В составе судов не хватает квалифицированных судей, способных председательствовать на судебных разбирательствах, а сами суды не являются независимыми

82. В ряде стран люди приговариваются к смертной казни специальными судами, в состав которых входят военные, представители церкви или правительственных органов, либо

политические деятели, которые не являются представителями судебной власти и не обладают квалификацией судей. Фактически, люди, назначаемые в специальные трибуналы и т.д., как правило, не имеют юридической подготовки и не обладают никаким опытом в качестве судей. Представляется, что самый серьезный недостаток заключается в самой структуре и институциональном положении таких судов или трибуналов. Утверждается, что в большинстве случаев они не являются составной частью судебной власти и подчиняются исполнительной власти. Далее утверждается, что характер назначения членов суда и пребывания в этой должности таков, что их нельзя считать независимыми от исполнительной власти. Сообщается, что решение таких судов и трибуналов имеет политическую подоплеку и что они выносятся в соответствии с пожеланием исполнительной власти. Указывается, что в большинстве случаев судебное разбирательство — это всего лишь формальность, поскольку решение принято заранее.

vii) Массовые публичные собрания используются в качестве судебных разбирательств для вынесения смертного приговора.

83. В некоторых странах смертные приговоры выносятся на массовых публичных собраниях. В одной из стран лица, подозреваемые в том, что они состоят членами партизанских групп, были публично казнены, после того как их выподили на политических митингах, участники которых требовали их казни. В другой стране судебные разбирательства были поспешно проведены в общественных местах, а казни были совершены публично сразу же после вынесения приговора.

viii) Смертные приговоры выносятся за действия или упущения, которые не представляли собой тяжчайшие или уголовные правонарушения во время их совершения

84. В ряде стран, прежде всего после революции, люди, поддерживавшие бывший режим, предстают перед судами, которые проводятся в отсутствие какой-либо юридической базы или на основе новых ретроактивных законов, и приговариваются к смерти.

85. В одной из стран военные трибуналы были уполномочены судить гражданских лиц, обвиненных в различных преступлениях, включая целый ряд "экономических преступлений", самой высокой мерой наказания за которые является смертная казнь.

2) Казни без судебного разбирательства

86. Убийства совершаются агентами правительства или гражданскими лицами при соучастии правительства, либо с его позволения или попустительства, минуя любое официальное процессуальное действие суда. В большинстве случаев правительства снимали с себя ответственность за такие убийства.

i) Убийства людей, находящихся в заключении, зачастую после пыток

87. Многие правительства во многих случаях объясняют смерть людей, находящихся в заключении или под стражей, самоубийствами, попытками побега, вооруженным восстанием, несчастными случаями или естественными причинами. Смертных случаев в местах заключения очень много. Много жертв среди тех, кто был задержан по причинам безопасности в соответствии с различными законами и положениями, касающимися безопасности, которые во многих случаях прервали действия хабеас-корпус и позволяли производить произвольные аресты без предъявления ордера на арест при неограниченном по времени содержании под стражей в изоляции и без предъявления обвинения.

88. Официально сообщалось, что в одном из городов за год в ходе вооруженных стычек с полицией погибло 300 человек, подозреваемых в совершении уголовных преступлений. Однако утверждалось, что во многих случаях эти люди погибли после того, как были взяты под стражу полицией.

89. Согласно отдельным сообщениям, отряды, руководимые братом главы одного из государств, виновные в убийстве сотен заключенных, находившихся в одной из тюрем.

90. Сообщается, что в одной из стран революционные отряды обороны арестовали тысячи молодых людей в возрасте от 12 до 25 лет, обвинив их в том, что они являются контрреволюционерами. Утверждается, что около 5 тыс. этих молодых людей были убиты и что убийства достигли своего пика в период, когда за ночь в среднем погибало около 100 молодых людей.

ii) Преднамеренные убийства намеченных людей, не арестованных по распоряжению правительства

91. Иногда в качестве причин смерти правительства называют вооруженное сопротивление, оказываемое разыскиваемыми людьми (часто называемое "стычками"). Убийства часто происходят после исчезновения. Как правило, правительства снимают с себя ответственность, приписывая такие убийства оппозиционным группам, партизанам или вооруженным группам гражданского населения, вышедшим из-под контроля правительства.

92. В одной из стран врач 46 лет был обнаружен мертвым в пригороде столицы после того, как он "исчез" десятью днями ранее. Считается, что его исчезновение и смерть связаны с тем, что его брат выступил в суде в качестве свидетеля против бывшего члена военного режима. Двое других людей были обнаружены мертвыми в тот же день, что и врач, и предполагается, что эти случаи связаны друг с другом, поскольку имена этих людей, как сообщается, были вписаны в записную книжку врача.

iii) Массовые убийства во время политических демонстраций, собраний просителей, митингов

93. Правительства часто ссылаются на неминуемую опасность, политические причины и/или действия, принятые в целях самообороны.

94. В ряде стран полиция и вооруженные силы разгоняли демонстрантов, выступавших против правящего режима или протестовавших против политики правительства, просителей, направлявшихся в государственные органы, или, как это было однажды, людей, собиравшихся на митинг, созванный местным органом власти, и при этом много людей погибло от огнестрельных ран, ударов штыками или побоев дубинками.

95. В одной из стран подразделения вооруженных сил убили группу шахтеров и крестьян в одном из шахтерских районов после организованных ими ряда забастовок. Военские подразделения использовали танки и тяжелую артиллерию. Указывалось, что в целях предотвращения кровопролития шахтеры попытались начать переговоры с представителями армии до того, как она перешла к репрессивным действиям, однако их просьба о переговорах была отклонена.

iv) Систематические убийства в течение определенного периода времени конкретных категорий лиц, таких как члены политических партий, этнических и/или религиозных групп, представители социальных классов или профсоюзов

96. Во многих случаях правительства оправдывают убийства, характеризуя погибших как предателей, бунтовщиков, коммунистов, лиц, сотрудничающих с врагом, еретиков, иностранных агентов и т.д.

97. В одной из стран совершались систематические убийства сотен тысяч людей за их принадлежность к политической партии, которая якобы участвовала в попытке переворота.

98. В некоторых странах при правящих режимах основных религиозных групп в течение длительного периода времени совершались систематические убийства руководителей и членов религиозных сект.

99. Совершались также убийства членов групп этнического меньшинства, участвующих в движениях за независимость. Среди жертв часто были женщины и дети.

100. Утверждается, что в одной из стран во время марша протеста, основным требованием которого было предоставление права на землю, было убито свыше ста человек, в том числе дети.

101. Сообщается, что за два месяца полувоенная молодежная организация правящей партии ликвидировала, по крайней мере, 80 тысяч членов одного из племен в результате предполагаемой племенной розни.

102. Утверждается, что осенью 1979 г. вооруженные диверсанты только в одной деревне убили 50-200 человек.

v) Убийства, совершенные в ходе военных операций, которые могут представлять собой нарушение Женевских Конвенций от 1949 г. и двух протоколов от 1977 г. по защите гражданского населения в период вооруженных конфликтов

103. Поступили сообщения о массовых убийствах крестьян в районах активных действий партизан; правительственные подразделения провели карательные операции, направленные на полное истребление населения в этих районах. Сообщалось, что в ходе одной из операций солдаты согнали все население деревни в здание суда, насиловали женщин, обезглавливали мужчин и убивали детей, сбрасывая их на скалы в протекающей неподалеку реке. Сообщается о гибели около 100 человек.

В. Жертвы

104. Жертвы произвольных казней и казней без судебного разбирательства происходят почти из всех слоев общества страны. Среди них - члены этнических, расовых и религиозных групп и таких социальных классов, как рабочие, крестьяне, представители интеллигенции и лица свободных профессий, несогласные или рассматриваемые как несогласные с правящим режимом. Они находятся в оппозиции правительству, или, по крайней мере, правительство подозревает их в этом или считает их своими противниками. Во многих случаях жертвами становятся семьи или целые общины. Ниже приводится краткий список категорий жертв.

1) Этнические группы

105. В ряде стран совершаются убийства членов некоторых этнических групп. Эти группы либо враждуют с другой этнической группой, находящейся у власти, либо добиваются политической независимости или автономии. В некоторых случаях попытки переворота вызывают волну массовых убийств членов тех этнических групп, которые, как предполагается, причастны к попыткам переворота.

2) Расовые группы

106. В некоторых странах в соответствии с официальной политикой расовой дискриминации и по подозрению в поддержке партизан были совершены убийства представителей некоторых расовых групп.

3) Религиозные секты и группы

107. В некоторых странах были казнены руководители и члены некоторых религиозных групп и сект. В одной из стран органы безопасности, подчиняющиеся правительству, систематически убивали тех, кто принадлежал к иной религиозной секте, чем секта, к которой относится правящее большинство.

4) Крестьяне

108. Массовые убийства крестьян были совершены в сельских районах, где армия проводила карательные операции, направленные против партизан. По подозрению в помощи партизанам крестьян, если их не убивали на месте, арестовывали, пытали, а затем убивали. Армейские подразделения и "отряды смерти" совершали массовые убийства семей крестьян и населения целых деревень, включая женщин, детей и престарелых.

109. Утверждается, что в сельском районе одной из стран после провозглашения земельной реформы прокатилась серия убийств и похищений крестьян; сообщается, что в ходе репрессий целый деревни были сожжены дотла.

5) Рабочие, члены профсоюзов

110. Жертвами убийц часто становились руководители рабочих движений и члены профсоюзов. В ряде стран были произведены аресты активистов, действующих в рабочей среде и пытавшихся создать профсоюзы; эти люди "исчезали", а позднее были найдены мертвыми. Военские подразделения, полиция или группы гражданских лиц разгоняли профсоюзных активистов и рабочих, объявивших забастовку, открывали по ним стрельбу, в результате чего имелись убитые. Разгонялись также совещания руководителей рабочих движений, причем некоторых из них пытали, а затем расстреливали. В одной из стран периодически совершались убийства вновь избранных руководителей профсоюзов.

6) Политические деятели

111. Поступили сообщения о ряде убийств политических деятелей, находящихся либо в оппозиции правительству, либо входящих в него, но подозреваемых в том, что они являются противниками главы государства и правительства или состоят в заговоре. Руководитель одной из политических партий, член парламента и адвокат по профессии был схвачен и расстрелян членами полувоенной группы, разогнавшей совещание, на котором он присутствовал. Сообщается, что он был убит из-за того, что призывал к расследованию нарушений прав человека при бывшем президенте. В другой стране, по крайней мере, 14 руководителей оппозиционной партии были убиты один за другим по окончании национальных выборов, в ходе которых обострились разногласия между правительством и оппозиционными партиями.

7) Активисты движения за социальные реформы

112. В ряде стран полиция преследует тех, кто подозревается в участии в движении за социальные реформы или движении крестьян. Их часто обвиняли в подрывной деятельности. После ареста их убивали либо полицейские, либо военнослужащие, но зачастую, согласно официальной версии, они погибали в "перестрелках" с полицейскими или военнослужащими, стрелявшими в целях "самообороны".

8) Служители церкви и миряне

113. В ряде стран были совершены убийства священнослужителей, в том числе священников неангликанской церкви, миссионеров, монахов и мистиков по причине их причастия к работе по оказанию помощи беженцам, движениям, возглавляемым основной общиной, и по проведению иных социальных мероприятий. Их часто обвиняли в поддержке повстанческих групп или в участии в партизанских движениях.

9) Беженцы

114. В нескольких странах правительственные вооруженные подразделения при поддержке военных вертолетов совершали нападения на группы людей, пытавшихся покинуть районы вооруженных действий, причем многие из этих людей погибли, включая женщин и детей. Были совершены также нападения на лагеря беженцев в соседних странах; жителей этих лагерей убивали без разбора.

10) Школьники и студенты

115. Был совершен несанкционированный арест многих школьников и студентов, из которых в тюрьме погибло 50-100 человек.

116. В одной из стран полиция в ряде случаев открывала стрельбу по школьникам и студентам, бойкотирующим занятия в знак протеста против низкого качества преподавания и плохих условий учебы в школах. Сообщается, что во время одного из инцидентов число убитых превысило 100 человек. В другой стране правительственные отряды напали на демонстрацию студентов, выступающих против политики правительства, и многие из студентов были застрелены, заколоты штыками или избиты до смерти дубинками.

11) Представители интеллигенции, преподаватели и лица свободных профессий

117. На улице столицы одной из стран из пулемета был расстрелян учитель по профессии, член социалистической партии. Ответственность за содеянное взяла на себя секретная группа, хотя, как утверждалось, эта секретная группа не действовала независимо от сил безопасности. В одной из стран на окраине столицы был обнаружен труп человека: им оказался некий художник. За день до этого его, как утверждалось, похитили сотрудники органов безопасности. В другой стране жертвами преследования стали люди, имеющие образование выше определенного уровня. В некоторых других странах представителей интеллигенции, включая преподавателей университета и деятелей литературы, рассматривали как оппозицию режиму или подозревали в том, что они находятся в оппозиции, что послужило причиной убийств многих из них.

12) Судьи, адвокаты и представители юридического сословия

118. В ряде стран "отряды смерти" совершили убийства ряда адвокатов и прежде всего тех, кто выступал от имени политических узников или отдельных лиц или групп лиц, которых правительство рассматривало как оппозицию. Подобным же образом обращались с адвокатами, выступавшими с публичной критикой нарушений прав человека.

119. В одной из стран двое мужчин застрелили судью и скрылись на мотоцикле; судья был убит за то, что он, как утверждают, председательствовал на некоторых политических судебных процессах. Судья, назначенный вместо него, был также убит. Было совершено убийство выдающегося адвоката, выступавшего за права рабочих. Был убит адвокат, работавший в юридической консультации.

120. Сообщается, что в одном из случаев неизвестные, одетые в полицейскую форму, выволокли одного адвоката из его дома на улицу и застрелили. Как утверждается, в одной из стран только за один год сотрудники органов безопасности или члены гражданских групп бдительности, действующие под их началом, убили 26 адвокатов и судей. Сотрудники органов безопасности вывели главного судью из кабинета и убили его на том основании, что он отдал приказ об освобождении незаконно задержанного человека. Органы безопасности этой же страны несут ответственность за убийства члена промышленного суда и члена Верховного суда.

13) Врачи и медицинский персонал

121. Были совершены убийства врачей и медицинских сестер, лечивших или оказывавших медицинскую помощь членам оппозиционных групп или партизанам.

14) Журналисты

122. Во многих странах жертвами преследования часто становились журналисты; те из них, кто писал критические статьи о политике правительства и прежде всего о самом режиме, были убиты, включая даже тех, кто находился за границей.

15) Бывшие правительственные чиновники, военнослужащие и полицейские

123. В ряде стран после революции, внутреннего вооруженного конфликта или военного переворота были проведены казни бывших правительственных чиновников, военнослужащих или полицейских, обвиненных в связи с бывшим режимом, а также в том, что они являются "врагами народа", "контрреволюционерами", "иностранными агентами" или "предателями".

124. В некоторых странах в случае возникновения сомнений в лояльности в отношении главы государства проводились казни правительственных чиновников и военнослужащих.

C. Сообщения в отношении конкретных стран

i) Афганистан

125. Как указывается в главе I выше, поступившая информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Афганистана в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над данным докладом, ответа получено не было. Ввиду того, что данное сообщение относится к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71) Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

ii) Ангола

126. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Анголы в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над данным докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

iii) Аргентина

127. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Аргентины в ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; в следующих пунктах приводится краткое резюме полученных сообщений.

128. Утверждается, что из тысяч "исчезнувших" людей, многие были найдены мертвыми и по всей вероятности перед смертью их пытали. Эти люди имели различные профессии и отличались политической активностью в профсоюзах, критическим отношением к военному правительству или были лишь связаны с инакомыслящими. Согласно свидетельству людей, совершивших побег из секретных тюремных лагерей, предполагается, что "группы специального назначения" военной и федеральной полиции насильно увозили намеченных жертв по приказу вышестоящего органа власти, проводили допрос, пытали в лагерях и в конечном итоге "переводили" — что в некоторых случаях означало быть вывезенным из лагеря в неизвестном направлении — предварительно "введя инъекцию" сильного "успокаивающего средства". Утверждается, что в некоторых случаях люди, которых перевели из лагеря, в частности из лагеря "Эскуэла де Месаника Армада", были сброшены в море к югу от этого лагеря или сброшены живыми с самолетов. Несколько трупов было вынесено на берег.

129. Межамериканская комиссия по правам человека, исследовавшая безымянные могилы на кладбище в Ла Плата, обнаружила, что большинству из захороненных на этом кладбище было от 20-ти до 30-ти лет, а причиной смерти явилось "разрушение головного мозга пулей, выпущенной из огнестрельного оружия". В октябре 1982 года на кладбище в Аран Бург была обнаружена братская могила, где, как утверждается, было захоронено 400 человек.

130. Специальный докладчик принял также к сведению другие сообщения, касающиеся произвольных казней или казней без судебного разбирательства отдельных лиц, якобы состоявшихся в Аргентине во второй половине 1982 года.

iv) Бангладеш

131. Как указывается в главе I выше (пункт 14), Специальный докладчик после его прибытия в Женеву 6 января 1983 года получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Бангладеш в вербальной ноте от 14 января 1983 года (приложение V). Ко времени завершения работы над данным докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше, Специальный докладчик допускает, что правительство Бангладеш, возможно, не сумело подготовить ответ из-за отсутствия времени. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

v) Боливия

132. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Боливии в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (см. приложение III). Как и в случае других правительств, от которых не поступило ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ввиду того, что данное сообщение относится к событиям, которые уже были охвачены в докладах, рассмотренных Комиссией по правам человека на предыдущих сессиях, о чем говорится в пункте 71 выше, Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

vi) Бразилия

133. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Бразилии в ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над данным докладом ответа получено не было; в следующем пункте приводится краткое резюме полученных сообщений.

134. Хотя смертный приговор, выносимый судом за обычные правонарушения был отменен в 1979 году, поступили сообщения об увеличении числа преднамеренных убийств лиц, арестованных полицией по подозрению в совершении уголовных преступлений. Например, в Сан-Пауло в 1981 году в результате вооруженных стычек с полицией погибло, как утверждает ся 300 подозреваемых. Однако в большинстве этих случаев сообщалось, что эти люди погибли уже после того, как были взяты под стражу полицией.

vii) Бурунди

135. Как указывается в главе I выше (пункт 14), Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 года получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Бурунди в вербальной ноте от 14 января 1983 года (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше Специальный докладчик допускает, что правительство Бурунди, возможно, не сумело подготовить ответ из-за отсутствия времени. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

viii) Центральноафриканская Республика

136. Как указывается в главе I выше (пункт 14), Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Центральноафриканской Республики в вербальной ноте от 14 января 1983 года (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше Специальный докладчик допускает, что правительство Центральноафриканской Республики, возможно, не сумело подготовить ответ из-за отсутствия времени. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

ix) Чад

137. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Чада в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые, как утверждается, произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

x) Чили

138. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства, была представлена на рассмотрение правительства Чили в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (см. приложение III). Как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые уже были охвачены в докладах, рассмотренных Комиссией по правам человека на предыдущих сессиях, о чем говорится в пункте 71 выше, Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xi) Колумбия

139. Как указывается в главе I выше правительство Колумбии нотой от 19 ноября 1982 г. было информировано о сообщениях в отношении положения в Колумбии. Ответ правительства Колумбии прилагается к настоящему документу. Кроме того, 13 февраля 1983 г. в ответ на вербальную ноту от 7 января 1983 г. Специальный докладчик встретился с Постоянным представителем Колумбии в Женеве, который повторил ответ своего правительства (см. приложение IX) и заверил Специального докладчика в дальнейшем сотрудничестве со стороны правительства Колумбии. Последующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

140. Утверждалось, что военнослужащие убили многих крестьян в сельских районах, находящихся под контролем военных (так называемая "военная зона"), в частности, в департаменте Сантандер и Антигуа в Центральной Колумбии, где похищения, убийства и засады на военные патрули, устраиваемые партизанской организацией FARC, продолжались даже после отмены чрезвычайного положения 20 июня 1982 года. Кроме того, согласно утверждениям, воинские подразделения провели карательные операции против партизан, направленные на фактическое изгнание населения из этих районов, с тем чтобы засечь партизанских активистов и уничтожить их опору среди населения. Крестьян, проживающих в этих районах, по подозрению в помощи партизанам FARC, арестовывали, пытали и убивали. Сообщалось, что ответственность за эти массовые убийства несет пятая армейская бригада. В некоторых случаях такие военные операции приписывались группам по борьбе с партизанами в составе гражданских лиц, которые иногда действуют в одиночку и носят маски и капюшоны. Армия зачастую снимала с себя ответственность за эти убийства, приписывая их партизанскому соединению FARC или предполагаемым "отрядам смерти", таким, как MAS ("Смерть похитителям").

141. Волна убийств руководителей левого крыла профсоюзов, политических деятелей и ведущих адвокатов, выступающих от имени политических узников или жертв, началась в декабре 1981 года. После 20 июня 1982 г., когда было отменено чрезвычайное положение, неизвестные лица в штатском совершали систематические убийства бывших политических узников, вышедших на свободу после того, как они отбыли срок наказания или по приказу гражданских судов. Среди убитых были бывшие узники, которые выступили с публичными свидетельскими показаниями о пытках и убийствах, совершаемых представителями армии, а также адвокат, который до этого несколько раз задерживался в тот период своей деятельности, когда он выступал в качестве защитника политических узников. Правительство приписало эти убийства независимой организации MAS, однако, утверждается, что эти убийства были совершены представителями армии и сотрудниками разведывательных отделений национальной полиции, а также специальными отрядами по борьбе с партизанами, такими, как армейские отряды CAES ("Группа против вымогательства и похищений").

142. Специальный докладчик принял к сведению другие сообщения, включая сообщения о случаях произвольных казней или казней без судебного разбирательства отдельных лиц, имевших место в Колумбии во второй половине 1982 года.

xii) Демократическая Кампучия

143. 13 декабря 1982 г. Специальный докладчик получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства, которые, как утверждалось, имели место в Кампучии. Эта информация была соответственно представлена на рассмотрение правительства Кампучии в вербальной ноте от 14 января 1983 г. (приложение V). Как указывается в пункте 18 выше, Специальный докладчик допускает, что для подготовки соответствующего ответа, возможно, не хватило времени. Нижеследующие пункты содержат резюме полученных сообщений.

144. По признанию бывшего министра иностранных дел Йенг Сари в правительстве красных кхмеров, сделанному в августе 1981 г., это правительство проводило официальную политику уничтожения людей, обвиненных в том, что они являются противниками режима. Это привело к уничтожению целых групп населения, семей и т.д.

145. В декабре 1982 г. было обнаружено кладбище, где были погребены останки 3 000 жертв полпотовского режима; утверждается, что эти люди были изгнаны из столицы страны Пномпень в период с середины 1977 г. по 1978 г. и забиты до смерти.

xiii) Сальвадор

146. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение Сальвадора в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III). Специальный докладчик получил ответ Сальвадора, который приводится в приложении IX ниже. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые уже были охвачены в докладах, рассмотренных Комиссией по правам человека на предыдущих сессиях, о чем говорится в пункте 71 выше, Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xiv) Эфиопия

Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Эфиопии в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III). Специальный докладчик получил ответ от 7 декабря 1982 года.

Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые, как утверждается, произошли до 1980 года, и кроме того, были включены в доклады, рассмотренные Комиссией по правам человека на предыдущих сессиях, о чем говорится в пункте 71 выше, Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений и ответов в настоящий доклад.

xv) Гватемала

147. В ответ на просьбу Специального докладчика, содержащуюся в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г., правительство Гватемалы представило ответ, который приводится в приложении IX ниже. Кроме того, в соответствии с запиской от 7 января 1983 г. Специальный докладчик встретился с Постоянным представителем Гватемалы 11 и 13 января 1983 года. В ходе этих совещаний Постоянный представитель Гватемалы кратко рассказал Специальному докладчику о положительных политических изменениях в стране. От имени своего правительства он передал приглашение Специальному докладчику посетить Гватемалу в связи с его полномочиями 7/. Специальный докладчик в принципе принял приглашение, однако из-за отсутствия времени и по другим причинам он, к сожалению, не имеет возможности воспользоваться приглашением до завершения работы над докладом 8/. Ниже следующие пункты содержат краткое резюме сделанных сообщений.

148. Утверждалось, что в 1981 году число погибших мирных жителей превысило, согласно сообщениям, 3 000 человек. Сообщения о массовых убийствах продолжали поступать и после прихода к власти в марте 1982 года генерала Эфраина Риоса Монтта, особенно в период чрезвычайного положения, введенного 1 июля 1982 г., и выполнения плана правительства по усилению борьбы с "партизанами", когда погибло свыше 2 600 человек. Утверждалось, что в период с марта по июль воинские подразделения и заново сформированные отряды "гражданской обороны" уничтожили целые деревни и совершили массовые казни по крайней мере в 112 отдельных случаях. Утверждалось, что в одной индейской деревне в провинции Квихе в апреле 1982 года отряды карателей, согнав всех жителей в здание суда, обезглавили мужчин и забили до смерти детей. Сообщается, что в результате карательных рейдов, проведенных в тот же самый день в других районах, около 100 человек погибло в деревне Мангал и 35 в деревне Ковадонга.

149. Утверждается, что большая часть жертв - это мирные индейские крестьяне и их семьи, проживающие в труднодоступных сельских районах, особенно там, где активные действия ведут партизанские отряды. Сообщалось, что они были убиты правительственными отрядами и/или патрулями гражданской обороны, действующими при поддержке правительства, которые проводят в жизнь правительственную стратегию изгнания гражданского населения из этих районов, с тем чтобы уничтожить любую возможную базу материально-технической поддержки оппозиции. Сообщалось, что убийства носили массовый характер и среди убитых были мужчины, женщины и дети, а иногда младенцы. Распространены пытки и нанесение увечий. Согласно свидетельству бывшего новобранца, все новобранцы проходили идеологическую подготовку в плане выявления "подрывных элементов" и права военных убивать их.

7/ Письмо Постоянного представителя Гватемалы от 14 января 1983 г. на имя Специального докладчика (приложение X).

8/ Письмо Специального докладчика от 25 января 1983 г. в адрес правительства Гватемалы (приложение XI).

150. Среди убитых были также люди самых различных профессий, подозревавшиеся в причастии к деятельности оппозиционных групп или в симпатии к ним, члены профсоюзов, учителя, преподаватели и студенты университета Сан-Карлос, адвокаты и судьи, медицинские работники, политические деятели, католические церковнослужители и миряне.

151. Считается, что эти убийства были совершены воинскими подразделениями и прежде всего отрядами по борьбе с подрывной деятельностью, так называемыми "Каибилес", а также отрядами органов безопасности, такими, как военная жандармерия (РМА) и корпус сотрудников национальной полиции. Утверждалось, что отряды смерти действовали под контролем правительства или при его соучастии.

152. Подробности этих убийств, которые могут представлять собой произвольные казни или казни без судебного разбирательства, и заявления правительства по этому вопросу можно найти в докладе о положении прав человека в Гватемале от 31 декабря 1981 г., который был представлен на рассмотрение тридцать восьмой сессии Комиссии по правам человека 9/.

xvi) Гвинея

153. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Гвинеи в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). К моменту завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые, как утверждается, произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xvii) Гондурас

154. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщение о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Гондураса в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года. Вслед за вербальной нотой от 7 января 1983 г. Специальный докладчик получил ответ правительства Гондураса от 18 января 1983 года, приводимый в приложении IX ниже. Ниже следующие пункты содержат резюме полученных сообщений.

155. Утверждается, что после 1981 года стали поступать сообщения о том, что сальвадорские беженцы были вывезены из лагерей беженцев в Гондурасе и убиты. В ходе таких инцидентов погиб ряд гондурасских и иностранных сотрудников общественных организаций по оказанию помощи беженцам, пытавшихся предотвратить насильственный увоз беженцев сальвадорскими солдатами.

156. Поступили отдельные сообщения об арестах, произведенных национальным управлением расследований (DNI), и "исчезновениях" людей, которые являлись руководителями студенческих и профсоюзных движений, причем некоторые из них были позднее найдены мертвыми. Гондурасские власти неоднократно отрицали факт ареста этих людей и наличие какой-либо информации об этом деле.

xviii) Индия

157. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Индии в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). 24 января 1983 года Специальный докладчик встретился с представителем Постоянного представительства Индии при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, который кратко изложил ему содержание ответа правительства Индии, а именно то, что сообщения, содержащиеся в информации, представленной его правительству, были переданы для расследования в соответствующее министерство правительства Индии. Однако в свете различных конституционных и юридических положений, а также процессуальных действий суда, гарантирующих право на жизнь и свободу личности в Индии, такие сообщения представляют собой искажение действительности. Ответ правительства Индии от 24 января 1983 года приводится в приложении IX настоящего доклада. Нижеследующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

158. Была получена информация, содержащая ряд утверждений о том, что полиция некоторых штатов Индии совершила произвольные казни или казни без судебного разбирательства. Согласно полученной Специальным докладчиком информации, увеличение числа смертных случаев совпало с началом деятельности движения наксалитов - коммунистическое революционное движение, выступающее за "уничтожение классовых врагов" и придерживающееся партизанской тактики. В сочетании с местными социальными движениями движение наксалитов вызвало суровую реакцию полиции и привело к принятию крутых мер по борьбе с мятежниками, вначале в штатах Западная Бенгалия, Андхра-Прадеш, Бихар, Орисса и Керала; с течением времени подобные меры были приняты в таких штатах, как Тамилнад и Уттар-Прадеш. Утверждалось, что полиция преследовала не только наксалитов, но также и лиц, подозреваемых в причастности к движению за социальные реформы, движению крестьян или движению хариджан (неприкасаемые).

159. Согласно данным, полученным из одного источника, с 1979 по 1981 г. погибло свыше 6 тысяч человек. Указывалось, что наибольшее число людей были убиты сотрудниками полиции уже после ареста и зачастую после пыток. В некоторых случаях в официальных сообщениях указывалось, что лица, умершие в период пребывания под стражей в полиции, умерли в результате несчастных случаев, самоубийств или были застрелены "при попытке к бегству". В других случаях полиция придерживалась той версии, что эти люди были убиты в ходе "перестрелки" с полицией, открывшей огонь в целях "самообороны".

160. Несмотря на частые заявления о том, что офицеры полиции злоупотребляют властью в делах, касающихся этих погибших людей, официальные и неофициальные расследования по некоторым убийствам, совершаемым в ходе "стычек", и письменные петиции в Верховный суд, утверждается, что эффективных мер для предотвращения таких убийств не принимается.

xix) Индонезия

161. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Индонезии в ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 г. (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Следующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

162. Утверждается, что в период с июля по сентябрь 1981 г. индонезийские вооруженные силы провели боевую операцию по окончательному уничтожению остатков отрядов Фретилин. Утверждается, что в ходе этой операции имелись смертные случаи, причем в ходе одного инцидента погибло 500 человек, не участвовавших в боевых действиях, включая женщин и детей.

xx) Иран

163. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Исламской Республики Иран в ноте от 19 ноября 1982 года. Вслед за нотой от 7 января 1983 г. Специальный докладчик встретился 17 января 1983 г. с Постоянным представителем Исламской Республики Иран в Женеве. Постоянный представитель Исламской Республики Иран в устной форме изложил Специальному докладчику точку зрения своего правительства и передал Специальному докладчику ответ своего правительства. 20 января Специальный докладчик получил еще одну вербальную ноту от правительства Ирана. Эти две ноты приводятся в приложении IX. Следующие пункты содержат резюме сделанных сообщений.

164. Сообщалось о большом количестве произвольных казней или казней без судебного разбирательства в Иране. Указывалось, что среди казненных были противники Исламской Республики, лица, занимающиеся контрабандой и продажей наркотиков, а также лица, обвиненные в сексуальных и моральных преступлениях, убийствах и грабежах. За предательство, шпионаж и сотрудничество с врагами состоялись казни над представителями таких этнических групп, как курды и турки, а также членами таких религиозных групп, как евреи и бежаисты. Утверждалось, что существует практика систематического уничтожения членов религиозных групп бежаистов. Состоялись также казни над членами и сторонниками таких организаций, как Иранская народная организация муджахидинов (ИНОМ), которые находились в оппозиции режиму.

165. Кроме того, среди казненных были люди самых различных профессий и самых различных социальных слоев, а также несовершеннолетние (включая детей в возрасте 13 лет). Сообщалось, что многих перед казнью пытали. Число казней колеблется в зависимости от источника информации между 4 500 и 20 000 человек.

166. Сообщалось, что во многих случаях казни были совершены без судебного разбирательства. Даже в тех случаях, когда суды проводились исламскими революционными трибуналами, процессуальные гарантии обвиняемого и гарантии на справедливый суд полностью отсутствовали. Не соблюдались положения конституции, принятой после революции, которая гарантирует обвиняемому многие права, и даже положения о процедуре исламских революционных трибуналов. Арестанты содержались в изоляции, им не сообщались выдвигаемые против них обвинения, запрещалось обращаться за помощью адвокату. До или в ходе судебного процесса надлежащие средства защиты не предоставлялись. Запрещался перекрестный допрос свидетелей, судебные разбирательства проходили часто при закрытых дверях, а казни приводились в исполнение сразу же после вынесения приговора. Имелись также случаи казни людей после еще одного слушания дела по тем же самым обвинениям.

xxi) Ирак

167. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Ирак в ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 г. (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Нижеследующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

168. Как утверждается в Ираке состоялся целый ряд произвольных казней. Среди казненных были правительственные чиновники, члены диссидентских групп, таких как общины шиитов и курдов, руководители профсоюзов, обвиненные в якобы имевших место заговорах против правительства, в политической деятельности в рядах вооруженных сил, в членстве или близости к запрещенным политическим партиям и в иной незаконной политической деятельности.

169. Сообщается, что многие смертные приговоры были вынесены специальными судами после якобы произвольных судебных разбирательств при закрытых дверях. Сообщалось, что решения иногда исходили от представителей правительства, не имеющих звания судей.

170. Подсудимых держали в изоляции до суда. Право на защиту не предоставлялось. Приговоры часто были основаны на признаниях, полученных под пыткой, и кроме того, не представлялось право обжалования в вышестоящей судебной инстанции.

171. Утверждалось также, что в 1981 г. состоялось якобы свыше 350 казней.

xxii) Корейская Республика

172. Как указывается в главе I выше (пункт 14) Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Корейской Республики в вербальной ноте от 14 января 1983 г. (приложение V). Ответ от 24 января 1983 г., полученный Специальным докладчиком, приводится в приложении IX ниже. Ввиду того, что данное сообщение относится к событиям, которые якобы имели место до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxiii) Ливан

173. Как указывается в главе I выше (пункт 14) Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Ливана в вербальной ноте от 14 января 1983 г. (приложение V). Ответ правительства Ливана от 26 января 1983 г. приводится в приложении IX. Ниже следующий пункт содержит краткое резюме полученных сообщений.

174. Согласно полученным сообщениям, в Ливане в период с июня по сентябрь 1982 г. были убиты сотни палестинских и ливанских граждан, включая беженцев, живших в лагерях для беженцев Шатила и Сабра в западной части Бейрута. Согласно той же информации, эта зона находилась в этот период под военным контролем израильских вооруженных сил.

xxiv) Лесото

175. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Лесото в вербальной ноте от 19 января 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было

получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 г. (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxv) Ливийская Арабская Джамахирия

176. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Ливийской Арабской Джамахирии в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 г. (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxvi) Малайзия

177. Как указывается в главе I выше (пункт 14) Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Малайзии в вербальной ноте от 14 января 1983 г. (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше Специальный докладчик допускает, что правительство Малайзии, возможно, не сумело ответить из-за отсутствия времени. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxvii) Мали

178. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщение о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Мали в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III). Специальный докладчик получил ответ от 19 ноября 1982 г., который приводится в приложении IX ниже. Ввиду того, что данное сообщение относится к событиям, которые якобы произошли до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxviii) Мозамбик

179. Как указывается в главе I выше (пункт 14) Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Мозамбика в вербальной ноте от 14 января 1983 г. (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше Специальный докладчик допускает, что правительство Мозамбика, возможно, не сумело подготовить ответ из-за отсутствия времени. Ввиду того,

что данное сообщение относится к событиям, которые якобы произошли до 1980 г. (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxix) Намибия

180. Как указывается в главе 7 выше (пункт 143) Специальный докладчик получил информацию, включая информацию, содержащуюся в докладе Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки, созданной в рамках Комиссии, который был принят Рабочей группой по завершении работы ее совещания 14 января 1983 года. Эта информация была представлена на рассмотрение председателя Совета по Намибии и Комиссара для Намибии в письме от 21 января 1983 г. (приложение VII и VIII). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Однако, как указывается в пункте 18 выше, Специальный докладчик допускает, что ответ не удалось подготовить из-за отсутствия времени. Нижеследующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

181. В условиях продолжающегося присутствия южноафриканских властей и их вооруженных сил поступали многочисленные сообщения об убийствах тысяч граждан, беженцев и заключенных, которые якобы являлись сторонниками Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО).

182. Часто сообщалось о случаях массовых убийств, прежде всего в северных и северо-восточных районах, где проходили интенсивные бои между партизанами СВАПО и подразделениями Южно-африканских оборонных сил (ЮАОС). Во время налетов на деревни, совершаемых подразделениями сил безопасности, совершались массовые убийства граждан, и в том числе часто женщин, детей и стариков.

183. Сообщалось также об убийствах в зонах "прекращения огня" близ северной границы или в районах, где установлен комендантский час. Все более широкой стала практика "исчезновений" и предполагалось, что люди, подвергшиеся преследованиям, были убиты, причем это подтверждали сообщения о существовании братских могил близ ангольской границы. Бывшие заключенные сообщали также о преднамеренных убийствах заключенных, совершаемых сотрудниками ЮАОС. Утверждалось, что при полиции существует отдел специальных заданий, известный под названием "Koevoet", которому якобы дали официальное разрешение на физическую ликвидацию сторонников СВАПО и составление "списков смертников".

184. Возросло число сообщений о том, что подразделения ЮАОС совершают рейды через ангольскую границу на лагеря намибийских беженцев, расположенные в глубине территории этой страны, во время которых погибает много мирных жителей, включая женщин, детей и стариков, и уничтожаются целые деревни.

185. Сообщалось о том, что южно-африканские подразделения виновны в массовых убийствах, совершенных во время рейда на Кассингу в мае 1978 года. Согласно различным источникам подразделения южно-африканской армии атаковали лагерь 8 мая 1978 г., проведя в начале бомбардировку, а затем сбросив десант: итог - свыше 600 убитых и 1 500 раненых 10/.

10/ См. E/CN.4/1485, доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки.

186. Сообщения о бойне, устроенной 10 марта 1982 г. в Ошикуку - небольшой деревеньке в северной части Намибии, пролили свет на ключевую роль полувоенного полицейского отряда "Koevoet" в совершении этих злодеяний. Известно, что 12 человек погибло, включая нескольких детей. Согласно дополнительной информации, следствие, начатое по этому делу в суде города Удангва, заслушало показания одного из тех, кто выжил в этой резне. Суд установил, что общее число погибших в этой резне составляет восемь человек 11/.

187. Бывшие узники сообщили также об умышленных убийствах заключенных, совершенных сотрудниками ЮАОС. В этой связи комиссар полиции Намибии подтвердил, что двое мужчин, арестованные в ноябре 1982 г. в районе Каванго, скончались через несколько часов при допросе о действиях партизан СВАПО. Представляется, что эти люди были задержаны и допрошены сотрудниками специального подразделения полиции по борьбе с партизанами - "Koevoet".

188. Сообщение о смерти этих людей, находившихся в заключении, пришло в те часы, когда южно-африканское министерство внутренних дел объявило о введении нового кодекса поведения сотрудников полиции якобы для ограждения заключенных от пыток и насилий 12/.

xxx) Пакистан

189. Как указывается в главе I выше (пункт 14), Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 года получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Пакистана в вербальной ноте от 14 января 1983 года (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; как указывается в пункте 18 выше, Специальный докладчик допускает, что правительство Пакистана, возможно, не сумело подготовить ответ из-за нехватки времени. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxxi) Парагвай

190. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Парагвая в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

xxxii) Филиппины

191. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Филиппин в ноте от 19 ноября

11/ См. E/CN.4/1983/10, доклад Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки.

12/ News Bulletin of IDAF, Focus, No. 44, January-February 1983.

1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; ниже следующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

192. Сообщается, что произвольные казни или казни без судебного разбирательства, приписываемые таким правительственным службам, как филиппинское управление полиции (РС), а также армейским подразделениям и полувоенным группам, якобы действующим с официального разрешения, начались после отмены военного положения в январе 1981 года.

193. Такие убийства происходили главным образом в районах вооруженных конфликтов, где активно действовали Новая народная армия (ННА) — вооруженное крыло Коммунистической партии Филиппин (КПФ) и Фронт национального освобождения Моро (ФНОМ) — Мусульманская сепаратистская организация. Часто отмечалось, что погибшие являлись членами ННА и ФНОМ, а их смерть официально объяснялась "столкновениями" между правительственными силами и вооруженной оппозицией. Утверждалось, что фактически среди жертв было много крестьян, сельскохозяйственных рабочих, местных организаторов рабочего движения и рабочих христианской общины в отдаленных районах, но были среди них также хорошо известные люди. В отличие от официальной версии указывалось, что в некоторых случаях эти люди были застрелены во время мирных собраний и демонстраций в знак протеста против политики правительства или с требованием к правительству соблюдать их права, и что в других случаях их арестовывали или насильственно увозили и часто пытали перед смертью. Во всех случаях власти подозревали этих людей в антиправительственной деятельности.

194. Хотя, как говорилось, в некоторых случаях предполагаемых убийств были начаты расследования, утверждалось, что конечные результаты таких расследований не были оглашены, так же как и не были приняты последующие меры.

xxxiii) Южная Африка

195. Как указывается в главе 1 выше (пункт 16) Специальный докладчик получил информацию, включая информацию, содержащуюся в докладе Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки, созданной в рамках Комиссии, который был принят Рабочей группой по завершении ее заседаний 14 января 1983 года. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Южной Африки в вербальной ноте от 25 января 1983 года (приложение VI). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Однако, как указывается в пункте 18 выше, Специальный докладчик допускает, что правительство Южной Африки не сумело ответить из-за отсутствия времени. Ниже следующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

196. В условиях проводимой правительством политики апартеида за длительный период времени было убито много людей, принадлежащих, в частности, к африканскому большинству.

197. Имелись сообщения о массовых убийствах, совершенных полицейскими во время демонстраций или забастовок в поселках с цветным и черным населением. Имелись смертные случаи при разгоне полицией демонстрантов, выступавших против неудовлетворительных условий преподавания и учебы в школах и увеличения платы на проезд автобусом. Во время этих демонстраций или "мятежей" полиция, как сообщалось, нападала превосходящими силами и открывала неприцельный огнестрельный огонь по толпам невооруженных черных демонстрантов: среди убитых были женщины и маленькие дети. Подтверждалось, что в 1981 г. полицейские при исполнении служебных обязанностей убили по крайней мере 121 взрослого и 20 несовершеннолетних.

198. Согласно информации, содержащейся в докладе Специальной рабочей группы экспертов Комиссии по правам человека, количество застреленных и убитых полицией в Южной Африке в период с 1970 по 1979 г. (за исключением многих сотен убитых в ходе и после волнений 1976 г.) составило 1 273 человека 13/. Кроме того, в докладе имеется информация о том, что в 1980 и в 1981 гг. южно-африканские полицейские, "находясь при исполнении своих обязанностей", убили 353 человека, а именно 14/:

	Взрослые		Несовершеннолетние	
	1980	1981	1980	1981
Белые	2	2	-	-
Цветные	23	28	8	4
Азиатского происхождения	-	-	-	-
Черные	125	121	20	20

199. Согласно дополнительной информации, полученной Группой, "по крайней мере" восемь черных шахтеров были застрелены полицейскими в июле 1982 г. во время демонстрации протеста против недостаточного увеличения зарплаты на золотых рудниках Йоханнесбурга 15/.

200. Рабочая группа сообщила также, что южно-африканские "силы безопасности" расширяют практику убийств и политического террора не только внутри страны, но также и за пределами Южной Африки.

201. Имелись сообщения о смерти политических узников. Утверждалось, что полицейские пытали заключенных во время допросов, что приводило к их смерти. Однако, согласно официальным версиям, эти люди либо "повесились", либо "были застрелены при попытке к бегству", либо "умерли по естественным причинам", либо "выпали из окна пятого этажа". Официально свыше 50 человек "повесились", находясь в заключении или под стражей. Сообщалось, что расследования по выяснению истинных причин таких смертельных случаев не проводилось.

202. Во время расследования, проведенного в июле-августе 1982 г., Специальная рабочая группа экспертов по южной части Африки получила свидетельские показания о новых смертельных случаях в тюрьмах в 1982 году. Помимо д-ра Пейла Аггетта, в тюрьме полиции безопасности начиная с 1980 года скончалось пять человек: Саул Идзумо (умер 9 сентября 1980 г. по, как утверждается, "естественным причинам"); Сифундиле Мата-лази (утверждается, что смерть наступила в результате "самоубийства" 20 декабря 1980 г.); Манана Игквето (причины неизвестны, умер 17 сентября 1981 г.); Тсифива Муофе (утверждается, что "был избит до смерти" 12 ноября 1981 г.) и Эрнест Дипале (утверждается, что он "повесился в камере" 8 июля 1982 г.) 16/.

13/ E/CN.4/1983/10.

14/ Ibid.

15/ Ibid.

16/ См. E/CN.4/1485 и E/CN.4/1983/10.

xxxiv) Суринам

203. Как указывается в главе I выше (см. пункт 14), Специальный докладчик после своего прибытия в Женеву 6 января 1983 г. получил информацию, содержащую сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Эта информация была представлена на рассмотрение правительства Суринама в вербальной ноте от 14 января 1983 года (приложение V). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответ не был получен, однако, как указывается в пункте 13 выше, Специальный докладчик допускает, что правительство Суринама не сумело ответить из-за отсутствия времени. Специальный докладчик принял к сведению письмо правительства Суринама от 11 января 1983 г., касающееся данных сообщений, и включило его в приложение IX. Следующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

204. Утверждалось, что в декабре 1982 г. по крайней мере 16 человек, а возможно и свыше 30, были, согласно сообщениям, казнены, после того как были доставлены в государственную тюрьму. Среди этих людей были выдающиеся граждане страны, включая руководителей профсоюзов, адвокатов и журналистов, выступавших против режима полковника Бутерсе. Утверждается, что они были расстреляны. По сообщениям правительства, 15 человек, совершившие попытку переворота, были застрелены при попытке в бегстве. Позиция правительства Суринама по данному вопросу приводится в документе, приложенном к настоящему документу в приложении IX.

xxxv) Сирия

205. Как указывается в главе I выше, полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Сирийской Арабской Республики в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Вербальной нотой от 25 января 1983 года Специальный докладчик был информирован о том, что нота, содержащая сообщения, была передана соответствующим органам, и их ответ будет сообщен незамедлительно после получения. Ответ правительства Сирии приводится в добавлении к настоящему докладу. Нижеследующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

206. Утверждалось, что ряд казней был проведен по окончании произвольных судебных разбирательств в военных судах. Утверждалось, что обвиняемым было отказано в праве на защиту, а также в праве на обжалование приговора. Сообщалось, что, как правило, заключенных перед казнью пытали.

207. Сообщалось, что 23 апреля 1981 года в городе Хама сотрудники органов безопасности убили несколько сот человек. Согласно одному из источников, специальные подразделения блокировали районы города Хама и произвели повальные обыски, выгоняя людей на улицы, где, выстроив их в одну линию, расстреливали.

208. Среди жертв этих неподтвержденных произвольных казней были врачи, инженеры, адвокаты, иностранные руководители "Мусульманского братства", а также сирийские и несирийские журналисты в Ливане, писавшие статьи о Сирии.

209. Утверждалось, что смертная казнь за принадлежность к организации "Мусульманское братство", рассматривалась полицией как возможность проведения ею казней без судебного разбирательства.

xxxvi) Таиланд

210. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Таиланда в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ниже следующие пункты содержат краткое резюме полученных сообщений.

211. Согласно неподтвержденным сообщениям, члены полувоенной организации, известные как рейнджеры, часто совершали преднамеренные убийства граждан. Во время одного из инцидентов рейнджеры открыли беспорядочную стрельбу по похоронной процессии в составе 300 человек и убили 11 человек. Утверждается, что рейнджеры получили указание убить руководящих деятелей коммунистической партии, которые, как сообщалось, присутствовали на похоронах. Во время другого инцидента рейнджеры ограбили жителей деревни, а четверых из них застрелили. Жертвами других инцидентов были также бывшие члены коммунистической партии, водитель автобуса и полицейский. Ввиду того, что рейнджеры находятся при исполнении своих акций под защитой закона, редко удается предпринять против них какие-либо юридические санкции.

xxxvii) Турция

212. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебных разбирательств, в конкретных странах была представлена на рассмотрение правительства Турции в вербальной ноте от 19 ноября 1982 года (приложение III). Специальный докладчик получил ответ от 5 января 1983 года. Ввиду того, что данное сообщение относится к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений и ответа в настоящий доклад.

xxxviii) Уганда

213. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Уганды в ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 г. (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было; ниже следующий пункт содержит краткое резюме полученных сообщений.

214. Утверждалось, что в 1981 году военнотружующие убили группу политических противников правящего режима, а также тех людей, кто подозревался в том, что они являются участниками антиправительственных партизанских движений или их сторонниками. Утверждалось, что была секретно убита большая группа заключенных, причем многие из них умерли под пыткой. Сообщалось, что в период с февраля по апрель 1981 года таким образом было убито 200 заключенных; если заключенных убивали не сразу, то условия в тюрьмах были настолько тяжелыми, что многие из них умирали по причине отсутствия медицинской помощи и недоедания.

215. Часто поступали также сообщения о том, что воинские подразделения проводили массовые убийства в районах действия партизан. Утверждалось, что в ходе репрессий за якобы оказываемую помощь партизанам или оказание медицинской помощи раненым партизанам были совершены убийства жителей деревень, включая женщин и детей.

хххix) Заир

216. Как указывается в главе I выше полученная информация, содержащая сообщения о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства в конкретных странах, была представлена на рассмотрение правительства Заира в вербальной ноте от 19 ноября 1982 г. (приложение III); как и в случае других правительств, от которых не было получено ответа, была направлена еще одна нота от 7 января 1983 года (приложение IV). Ко времени завершения работы над настоящим докладом ответа получено не было. Ввиду того, что данные сообщения относятся к событиям, которые якобы произошли до 1980 года (см. пункт 71 выше), Специальный докладчик воздержался от включения краткого резюме полученных сообщений в настоящий доклад.

VIII. ВЫВОДЫ

217. Полученная информация содержит указания на то, что произвольные казни или казни без судебного разбирательства происходят в широких масштабах по всему миру. За последние пятнадцать лет или около того они применялись во многих странах и в ряде из них на постоянной основе. По заниженным оценкам известное число жертв произвольных казней или казней без судебного разбирательства составляет по крайней мере 2 млн. человек. Масштабы и количество произвольных казней или казней без судебного разбирательства в этот период могут быть еще более значительными, учитывая тот факт, что не обо всех случаях сообщается или становится известно.

218. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства происходили во всех социально-экономических и идеологических системах почти во всех частях земного шара. Они затронули все классы: богатых и бедных, крестьян, городских рабочих, людей свободных профессий, религиозные группы или этнические меньшинства и большинства. Их не избежали ни старые, ни молодые, ни женщины. Общим фактором для всех этих жертв является то, что они находились в оппозиции к тем, кто узурпировал политическую или экономическую власть в государстве или правительстве, или подозревались в том, что они не согласны с некоторыми аспектами их политических и экономических решений.

219. Наибольшее количество произвольных казней или казней без судебного разбирательства совершается там, где происходят внутренние вооруженные конфликты между правительственными силами и другими группами или между группами, исповедующими различные идеологии или политические взгляды. В этих же странах и/или других странах были введены чрезвычайные положения, прерывающие действия всех конституционных гарантий и прав человека. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства совершались после резкой смены правительства в результате войны, внутренних вооруженных конфликтов, революции или переворотов, или после подобных попыток сменить правительство, или даже там, где не удалась попытка смены правительства путем конституционных средств.

220. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства также преобладали там, где существует политическая напряженность, и совсем не обязательно, чтобы там было введено чрезвычайное положение. В таких случаях произвольные казни или казни без судебного разбирательства были направлены против заранее намеченных лиц, которые подозревались в том, что они являются руководителями групп, выступающих против правительства или лишь критикующих действия правительства. Казни без судебного разбирательства группы лиц сопровождалась, как правило, такими событиями, как демонстрации, забастовки и другие формы протеста.

221. Существует тесная взаимосвязь между произвольными казнями или казнями без судебного разбирательства и нарушением других прав человека и, в частности, права не подвергаться пыткам или жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство обращению или наказанию; право не быть подвергнутым произвольному аресту или содержанию под стражей; право на свободу мысли, совести и религии, право беспрепятственно придерживаться своих мнений и право не быть дискриминированным по признаку расы, цвета кожи, пола, языка, религии или социального происхождения.

222. В тех странах, где органы по поддержанию правопорядка начинают использовать силу, не соответствующую установленным законом целям, происходят массовые аресты; люди содержатся под стражей в изоляции в течение недель или месяцев; появляются сообщения о пытках; группы, находящиеся в оппозиции, получают предупреждения или ультиматумы и урезывается право на выражение своего мнения; сообщается об исчезновениях и подрывается независимость судов; появляются тревожные признаки того, что, если произвольные казни или казни без судебного разбирательства еще не имели места, они могут начаться в том случае, если положение не изменится.

223. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства несомненно представляют собой нарушения международного права, прав человека и международных норм в области прав человека. Однако, хотя в большинстве государств они также представляют собой нарушение внутригосударственного права, правительства вводили произвольные казни или казни без судебного разбирательства в нарушение положений своих собственных законов и даже Конституции.

224. Правительства чрезвычайно неохотно расследовали эти дела и наказывали в случае установления вины тех сотрудников органов по поддержанию правопорядка или гражданских лиц, которые действовали с их ведома, при их соучастии или попустительстве, и кто виновен в произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства. Фактически в некоторых случаях законы игнорировались и таким лицам предоставлялся иммунитет от действий, которые они совершили "по доброй воле".

IX. РЕКОМЕНДАЦИИ

225. Лишение жизни процесс необратимый; право на жизнь является основным и неприкосновенным. Его соблюдение имеет жизненно важное значение для порядка и социального прогресса — его несоблюдение влечет за собой конфликты и беспорядок. Уважение права на жизнь выше всех социальных, национальных, расовых, политических, религиозных, этнических и других различий. Произвольные казни или казни без судебного разбирательства продолжают в широких масштабах во всем мире. Это свидетельствует о серьезном падении уровня признания и уважения права на жизнь. Падение значимости права на жизнь на национальном уровне имеет последствия для международного порядка. Международное сообщество должно, как в случае крайней необходимости, действовать коллективно для того, чтобы остановить эту тенденцию и сделать это путем принятия эффективных мер, таких, как создание механизма, который будет быстро принимать меры в связи с нависшей опасностью или совершением произвольных казней или казней без судебного разбирательства. Важно уделить первоочередное внимание предохранительным мерам и участию правительств в этом процессе.

226. Ясно также, что параллельно со срочным принятием эффективных предохранительных мер должен существовать механизм, который держит под контролем этот вопрос и продолжает предлагать пути и средства решения этой проблемы, либо в целом и/или в конкретных ситуациях.

227. В одном из ответов, полученных Специальным докладчиком, содержалось предложение в отношении целесообразности внесения изменений в полномочия существующей при Комиссии Рабочей группы по исчезновениям в целях охвата проблемы произвольных казней или казней без судебных разбирательств, или создания отдельной рабочей группы по произвольным казням или казням без судебного разбирательства; предлагалось также продлить полномочия Специального докладчика еще на один год.

228. Следует призвать национальные правительства не только ратифицировать международные документы в области прав человека, и в частности, Международный пакт о гражданских и политических правах и Женевские Конвенции и Протоколы к ним, но также обеспечивать их соблюдение и выполнение в своих странах.

229. Значительные усилия следует предпринять в деле информирования мировой общественности в целях обеспечения того, чтобы международные нормы были известны и применялись на практике. Эти меры должны быть предназначены для всех общественных групп, и в частности для полиции, военнослужащих, представителей судебной, исполнительной и законодательной власти. Международное сообщество должно начать кампанию по созданию соответствующего мирового общественного мнения в отношении произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

230. Хотя некоторые основные нормы определения произвольных казней или казней без судебного разбирательства существуют и являются сравнительно ясными, в долгосрочной перспективе следует продолжить работу для разработки норм в некоторых областях, включая:

1. разъяснение определения произвольных казней или казней без судебного разбирательства;
2. разъяснение минимальных основных и процессуальных гарантий, которые должны соблюдаться военными, специальными или революционными судами в период чрезвычайного положения или внутренних беспорядков или напряженности, а также квалификации и полномочий таких судов;
3. разъяснение по поводу поведения и использования полномочий полицией и другими органами по поддержанию правопорядка в период таких событий, как демонстрации, волнения и осуществление полномочий на арест, а также гарантий от пыток с целью получения показаний или при допросах;
4. следует установить минимальные нормы расследования, для того чтобы выяснить, правильно ли правительство расследовало представленное ему дело и полную ли ответственность понесли виновные;
5. изучение конкретных видов или структур, например, казни арестованных лиц или лиц, находящихся в заключении, с тем чтобы глубже определить их характеристики и условия осуществления, и установить соответствующие национальные, региональные и международные нормы или другие меры в целях решения проблемы;
6. Изучение роли и ответственности групп, помимо правительства, за деяния, приводящие к лишению жизни таким образом, который по своим результатам эквивалентен случаям произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Экономический и Социальный Совет, Резолюция 1982/35:
произвольные казни или казни без судебного разбирательства

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека, которая гарантирует право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность,

учитывая положения Международного пакта о гражданских и политических правах, в котором указано, что каждый человек имеет неотъемлемое право на жизнь, что это право охраняется законом и что никто не может быть произвольно лишен жизни,

ссылаясь на резолюцию 34/175 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, в которой Ассамблея подтвердила, что массовые и грубые нарушения прав человека вызывают особую озабоченность Организации Объединенных Наций, и настоятельно призвала Комиссию по правам человека принимать своевременные и эффективные действия в существующих и будущих случаях массовых и грубых нарушений прав человека,

ссылаясь далее на резолюцию 8 (XXIII) Комиссии по правам человека от 16 марта 1967 года по вопросу о нарушениях прав человека и основных свобод в любой части мира,

принимая во внимание резолюцию 36/22 Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 1981 года, в которой Ассамблея осудила практику произвольных казней или казней без судебного разбирательства,

учитывая резолюцию 5 о незаконных казнях, принятую на шестом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

глубоко встревоженный случаями произвольных казней или казней без судебного разбирательства, в том числе незаконных казней, которые, как правило, считаются политически мотивированными,

будучи убежден в необходимости незамедлительного рассмотрения вопроса о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства,

1. выражает глубокое сожаление в связи с ростом числа произвольных казней или казней без судебного разбирательства, происходящих в различных частях мира;

2. постановляет поэтому назначить на один год специального докладчика для рассмотрения вопросов о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства;

3. просит Председателя Комиссии по правам человека после консультации с президиумом назначить в качестве специального докладчика лицо с признанной международной репутацией;

4. считает, что специальный докладчик при осуществлении своих полномочий может запрашивать и получать информацию от правительств, а также от специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций с консультативным статусом при Экономическом и Социальном Совете;

5. просит специального докладчика представить на тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека всеобъемлющий доклад о случаях применения и масштабах практики таких казней наряду со своими выводами и рекомендациями;

6. настоятельно призывает все правительства сотрудничать со специальным докладчиком в деле подготовки его доклада и оказывать ему помощь;

7. просит Генерального секретаря предоставить специальному докладчику всю необходимую помощь;

8. просит Комиссию по правам человека рассмотреть вопрос о произвольных казнях и казнях без судебного разбирательства как вопрос первостепенной важности на своей тридцать девятой сессии в связи с пунктом, озаглавленным "Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод в любой части мира, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях".

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Вербальная нота от 17 сентября 1982 года

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение... и имеет честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства". Копия этой резолюции приложена к настоящей вербальной ноте. В соответствии с резолюцией Совет постановил назначить на один год специального докладчика для рассмотрения вопросов о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства и попросил специального докладчика представить на тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека всеобъемлющий доклад о случаях применения и масштабах практики таких казней наряду со своими выводами и рекомендациями. В настоящее время специальный докладчик Комиссии по правам человека г-н С. Амос Вако занимается подготовкой доклада, необходимого Экономическому и Социальному Совету. Было бы весьма желательным получить любые замечания правительства Его Превосходительства по рассматриваемому вопросу. Кроме того, любая информация, находящаяся в распоряжении правительства Его Превосходительства, которая может иметь отношение к настоящему вопросу, должна направляться специальному докладчику и по возможности включать следующие моменты:

- а) Информацию и замечания о случаях, масштабах и существующих тенденциях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства, где бы они ни могли иметь или имеют место.
- б) Информацию о конституционных, законодательных и административных мерах, которые устанавливают гарантии и процедуры, относящиеся к решению подвергнуть одно или несколько лиц разбирательству судебных или специальных трибуналов или судов, таких как военные трибуналы, революционные суды, народные суды и т.д., включая, среди прочего, информацию относительно:
 - компетенции судов, трибуналов и т.д.;
 - независимости судов, трибуналов и т.д.;
 - допустимости сбора сведений способами, идущими вразрез с национальным и/или международным правом;
 - гласности судов и приговоров;
 - процедур и соответствующих материальных норм, применяющихся в условиях чрезвычайных положений, исключительных ситуаций, осадных положений, вооруженных конфликтов и т.д.
- с) Информацию о конституционных, законодательных и административных мерах, которые устанавливают гарантии и процедуры, относящиеся к решению о казни или лишении жизни лица или нескольких лиц, принятого исполнительной властью, включая органы по поддержанию общественного порядка, военными и членами полувойсковых формирований и другими официальными лицами или представителями властей, а также информацию о конституционных, законодательных и административных мерах, относящихся к ситуациям, в которых вероятны случаи казни или лишения людей жизни.

Такая информация, среди прочего, могла бы включать:

- правила, касающиеся применения силы исполнительной властью и/или органами или лицами, которые были упомянуты выше;

- правила и процедуры охраны арестованных и других лиц, содержащихся под стражей, включая возможность содержания под стражей арестованных и других лиц без права свиданий и переписки;
 - процедуры и соответствующие материальные нормы, применяющиеся в условиях чрезвычайного положения, исключительных ситуаций, осадного положения, вооруженного конфликта и т.д.
- d) Мероприятия и меры, обеспечивающие выполнение гарантий и процедур, которые перечислены в пунктах b) и c).
- e) Предложения о мерах и мероприятиях, которые необходимо предпринять на международном уровне для предотвращения случаев произвольных казней и казней без судебного разбирательства.

Генеральный секретарь был бы весьма признателен, если бы любая такая имеющаяся в наличии информация была бы направлена специальному докладчику по произвольным казням и казням без судебного разбирательства до 12 ноября 1982 года по адресу: Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, чтобы дать возможность специальному докладчику подготовить свой доклад к тридцать девятой сессии Комиссии по правам человека, которая состоится в Женеве с 31 января по 11 марта 1983 года. Специальный докладчик будет признателен, если правительство Его Превосходительства укажет на необходимость конфиденциального обращения с какой-либо представленной информацией.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется этим случаем, чтобы возобновить... уверения в своем весьма высоком уважении.

17 сентября 1982 года

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Вербальная нота от 19 ноября 1982 года

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение... и имеет честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства" и на свою вербальную ноту № G/SO 214 (33) от 17 сентября 1982 года. После распространения вышеуказанной вербальной ноты специальный докладчик по вопросам произвольных казней или казней без судебного разбирательства получил из различных источников информацию о предполагаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства. По просьбе специального докладчика к настоящему документу прилагается соответствующая документация.

В целях проведения самого тщательного и беспристрастного анализа этих утверждений специальный докладчик выразил пожелание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев. Любая информация, представленная правительствами по рассматриваемому вопросу в ответ на настоящую и/или предшествующую ноту от 17 сентября 1982 г., получит соответствующее отражение в исследовании. Поскольку специальный докладчик намеревается завершить свое исследование в течение января 1983 года, он будет весьма признателен, если вышеуказанная информация будет направлена ему до 3 января 1983 года по адресу: Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Дворец Наций, CH-1211 Женева 10.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется этим случаем, чтобы возобновить... уверения в своем весьма высоком уважении.

19 ноября 1982 года

Приложение IV

Вербальная нота от 7 января 1983 года

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение... и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту No G/SO 214 (33) от 19 ноября 1982 года, адресованную министерству иностранных дел Демократической Республики Афганистан (копия прилагается), о выполнении резолюции 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленной "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства". Документация, содержащая полученную из различных источников информацию об утверждаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства, была приложена к вышеупомянутой вербальной ноте; специальный докладчик выразил пожелание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев, чтобы иметь возможность провести самый тщательный и беспристрастный анализ этих утверждений.

Как указано в вербальной ноте от 19 декабря 1982 года, специальный докладчик намеревается завершить свое исследование в течение текущего месяца, и настоящей нотой он хотел бы вновь напомнить о своей готовности получить любую информацию, касающуюся материала, приложенного к вербальной ноте от 19 ноября 1982 года.

Специальный докладчик хочет проинформировать Его Превосходительство, что его исследование, которое он проводит в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, будет закончено между 11 и 17 января 1983 года, и он готов предоставить правительству Его Превосходительства еще одну возможность представить любую информацию или сделать любое представление, о которых правительство Его Превосходительства пожелает сообщить ему по рассматриваемому вопросу. Если Его Превосходительство захочет связаться со специальным докладчиком, он может сделать это через Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, комната 217, телефон 3964.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется случаем, чтобы возобновить... уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение V

Вербальная нота от 14 января 1983 года

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение постоянному представителю ... и имеет честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства", и на свою вербальную ноту No G/SO 214 (33) от 17 сентября 1982 года. После распространения вышеуказанной вербальной ноты специальный докладчик по вопросам произвольных казней или казней без судебного разбирательства получил из различных источников информацию о предполагаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства. По просьбе специального докладчика к настоящему документу прилагается соответствующая документация.

В целях проведения самого тщательного и беспристрастного анализа этих утверждений специальный докладчик выразил желание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев. Любая информация, представленная правительствами по рассматриваемому вопросу в ответ на настоящую ноту и/или предшествующую ноту от 17 сентября 1981 года, получит соответствующее отражение в исследовании. Поскольку специальный докладчик намеревается завершить свое исследование в ближайшие дни, он будет весьма признателен, если любая вышеуказанная информация будет в кратчайшие сроки направлена ему по адресу: Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Дворец Наций, CH-1211, Женева-10. Специальный докладчик будет находиться в Женеве до 19 января 1983 года.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется случаем, чтобы возобновить ... уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение VI

Вербальная нота от 21 января 1983 года в адрес правительства
Южной Африки

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение постоянному представителю Южно-Африканской Республики и имеет честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства", и на свою вербальную ноту No G/SO 214 (33) от 17 сентября 1982 года. После распространения вышеуказанной вербальной ноты специальный докладчик по вопросам произвольных казней или казней без судебного разбирательства получил из различных источников информацию о предполагаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства. По просьбе специального докладчика к настоящему документу прилагается соответствующая документация.

В целях проведения самого тщательного и беспристрастного анализа этих утверждений специальный докладчик выразил пожелание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев. Любая информация, представленная правительствами по рассматриваемому вопросу в ответ на настоящую ноту и/или предшествующую ноту от 17 сентября 1982 года, получит соответствующее отражение в исследовании. Поскольку специальный докладчик намеревается завершить свое исследование в ближайшие дни, он будет весьма признателен, если вышеуказанная информация будет направлена ему в кратчайшие сроки по адресу: Центр по правам человека, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, Дворец Наций, CH-1211, Женева-10.

Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций пользуется случаем, чтобы возобновить постоянному представителю Южно-Африканской Республики уверения в своем весьма высоком уважении.

Приложение VII

Письмо Директора Центра по правам человека от 21 января
1983 года на имя Председателя Совета Организации
Объединенных Наций по Намибии

Имею честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства", и на вербальную ноту № G/SO 214 (33) от 17 сентября 1982 года (копия прилагается). После распространения вышеуказанной вербальной ноты специальный докладчик по вопросам произвольных казней или казней без судебного разбирательства получил из различных источников информацию о предполагаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

В целях проведения самого тщательного и беспристрастного анализа этих утверждений специальный докладчик выразил пожелание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев. Любая информация, представленная правительствами по рассматриваемому вопросу в ответ на настоящую ноту и/или предшествующую ноту от 17 сентября 1982 года, получит соответствующее отражение в его исследовании.

Специальный докладчик получил информацию, касающуюся его мандата в отношении Намибии. В настоящее время он заканчивает свое исследование и будет благодарен, если любая информация, которая может находиться в вашем распоряжении и может помочь специальному докладчику в завершении его доклада, будет направлена ему по адресу: Центр по правам человека, Дворец Наций, CH-1211, Женева-10.

Приложение VIII

Письмо Директора Центра по правам человека от
21 января 1983 года на имя Комиссии Организации
Объединенных Наций для Намибии

Имею честь сослаться на резолюцию 1982/35 Экономического и Социального Совета, озаглавленную "Произвольные казни или казни без судебного разбирательства", и на вербальную ноту No G/SO 214 (33) от 17 сентября 1982 года (копия прилагается). После распространения вышеуказанной вербальной ноты специальный докладчик по вопросам произвольных казней и казней без судебного разбирательства получил из различных источников информацию о предполагаемых случаях применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

В целях проведения самого тщательного и беспристрастного анализа этих утверждений специальный докладчик выразил пожелание получить от соответствующих правительств любую информацию или разъяснения, касающиеся этих предполагаемых случаев. Любая информация, представленная правительствами по рассматриваемому вопросу в ответ на настоящую ноту и/или предшествующую ноту от 17 сентября 1982 года, получит соответствующее отражение в его исследовании.

Специальный докладчик получил информацию, касающуюся его мандата в отношении Намибии. В настоящее время он заканчивает свое исследование и будет благодарен, если любая информация, которую Вы можете иметь в своем распоряжении и которая может помочь специальному докладчику завершить его доклад, будет исправлена ему по адресу: Центр по правам человека, Дворец Наций, CH-1211, Женева-10.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

СООБЩЕНИЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

Ответы на вербальные ноты от 19 ноября 1982 г.,
7 и 14 января 1983 г.

Колумбия

[Оригинал на испанском языке]

Богота, Д.Е., 27 декабря 1982 г.

Рассматриваемый вопрос касается заявления, сделанного Международным движением за амнистию, которое приняло на веру различные публикации в прессе, ставящие под сомнение метод, который используется вооруженными силами для поддержания порядка. Такие заявления повторяют теперь, забывая о том, что прежнее правительство публично и подробно ответило на утверждения, которые были лишены всяких оснований, и смогло дать правдивое разъяснение происшедшего. Следует также помнить о том, что по причине этих голословных утверждений в Колумбию были официально приглашены сотрудники соответствующей организации, чтобы они смогли без всяких ограничений оценить создавшуюся ситуацию, что продемонстрировало, насколько далеко Колумбия продвинулась как государство, в котором царит правопорядок. После завершения визита посетители, оказавшись за пределами страны, выступили с заявлениями, не отражавшими в полной мере действительного положения дел. В связи с этим правительство было вынуждено отказаться от признания этих заявлений, чтобы не бросать тень на репутацию Колумбии в международных кругах.

Что касается преступной деятельности MAS и подобных ей групп, то следует подчеркнуть, что правительство прилагает все усилия по задержанию их членов, чтобы поступить с ними по всей строгости закона, и получает в этом деле всяческое содействие со стороны генерального прокурора и государственных секретных служб.

Сальвадор

[Оригинал на испанском языке]

Женева, 10 января 1983 г.

"Настоящим правительство Сальвадора представляет замечания и разъяснения по информации, касающейся произвольных казней или казней без судебного разбирательства, которая была передана ему специальным докладчиком. Оно сообщает ему, что оно в принципе против использования этого материала в докладе по рассматриваемому вопросу, поскольку в его основе лежит пристрастный, неправильный и ошибочный подход, который ведет к систематическому искажению фактов.

Внимание специального докладчика обращается на тот факт, что о такой сложной социальной обстановке, которая существует в Сальвадоре, нельзя объективно судить на основе докладов, содержание которых строится на предубежденных и политически мотивированных источниках и односторонней точке зрения, характеризующихся кампанией критики и дезинформации, которая направлена против правительственных кругов.

В Сальвадоре предпринимаются мужественные усилия, чтобы дать возможность народу добиться самоопределения перед лицом сил, действующих из-за рубежа, которые стремятся вмешаться во внутренние дела страны и которые продолжают проводить на международном уровне длительную рекламную кампанию в нечестных и злонамеренных попытках обвинить правительство Сальвадора в недостойных действиях. Поэтому в силу указанных причин, чтобы не впадать в длительный и детальный анализ, мы выражаем общую оговорку и не признаем этого документа, поскольку он построен на ложной и неточной информации, в основе которой лежат неприемлемые источники.

Правительство Сальвадора твердо решило приступить к процессу социально-экономических структурных перемен и политическому процессу демократизации, конечная цель которых состоит в дальнейшем развитии и защите человеческой личности, ее достоинства и прав. Для достижения этой цели были приняты многочисленные меры, замечательные по своей глубине и охвату.

В этом отношении абсурдно утверждать, что для достижения своих целей государство использует несовместимые с ними методы, хотя одна из них как раз и состоит в искоренении насилия, к несчастью, захлестнувшего страну, чтобы таким образом способствовать укреплению мира, справедливости и всеобщего благополучия.

Насилие в Сальвадоре является основной формой действий, направленных против людей и собственности; оно совершается экстремистскими группами, чьи анархические намерения состоят в дестабилизации государственной системы при помощи террора и разрушения производственно-экономического аппарата. В этих условиях, выгодных преступным и террористическим группам обоих экстремистских направлений, правительство борется за укрепление правопорядка.

Желанию дестабилизировать правительство сопутствуют давления и действия извне, которые принимают форму не только пропаганды и дезинформации, но и материальной помощи экстремистским группам, совершающим насилие.

В этом контексте становится очевидным, что проводимая на международном уровне кампания имеет целью приписать в упрощенном и глобальном виде нарушение прав человека представителям правительственных кругов. В условиях отсутствия достаточных фактов такая цель, безусловно, абсурдна, поскольку невозможно заранее определить действительных виновников, ответственных за совершение насилия, или силы, стоящие за ними.

Правительство Сальвадора желает выразить со всей ясностью, что оно отвергает саму идею попытки приписать ему, в ясно выраженной или подразумеваемой форме, нарушение прав человека, состоящее в применении произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

С другой стороны, такая попытка отражает неточный и пристрастный подход, не совместимый с усилиями законных властей обеспечить уважение закона и преодолеть нынешнее трудное положение в Сальвадоре.

Поэтому правительство Сальвадора категорически отвергает любые измышления относительно того, что в этой стране имели место произвольные казни или казни без судебного разбирательства, с которыми оно молча соглашалось или на которые смотрело сквозь пальцы. Такие обвинения являются частью кампании, направленной на создание искаженной картины политического процесса, проходящего в этой стране.

Правительство твердо намерено провести необходимые расследования в отношении каждого предполагаемого случая совершения членами правительственных сил любого вида действий, несовместимых с уважением прав человека, для того чтобы в полной мере восторжествовали справедливость и сила закона.

Эта твердость была вновь продемонстрирована недавно созданием и началом работы Комиссии по правам человека, которая имеет широкие полномочия и масштаб деятельности и которая уже приступила к исполнению своего мандата".

Гватемала

[Оригинал на испанском языке]

10 января 1983 года

Государственный переворот 23 марта 1982 года явился отзвуком гневного протеста гватемальского народа, который страстно желал положить конец действительно нетерпимому положению вещей, вызванному постоянно фальсифицируемыми выборами, отсутствием уважения человеческого достоинства, коррупцией, ставшей обычным делом в высоких правительственных кругах, постоянным и систематическим нарушением прав человека, моральной и гражданской деградацией многих должностных лиц, отсутствием уважения демократических институтов, попранием этических и юридических принципов, на которых построено любое цивилизованное общество, и вытекающей в результате всего этого международной изоляцией страны.

Правительство Республики, взявшее власть 23 марта, сразу же завоевало полную поддержку народа Гватемалы и понимание и симпатию международного сообщества, потому что в первые дни своего существования, оно торжественно обещало уважать всеобщепризнанные права человека, гарантировать их полное выполнение, действительность и соблюдение и сотрудничать с органами, которые отстаивают и защищают их на международном уровне.

Правительство Республики принимает все меры для выполнения этих обещаний. Например, в рамках международных действий в страну для проверки на месте положения в области прав человека была приглашена Межамериканская комиссия по правам человека Организации американских государств, которая находилась там с 20 по 26 сентября 1982 года.

По завершении визита в Гватемалу члены Межамериканской комиссии по правам человека составили перечень рекомендаций, которые, насколько это возможно, были претворены в жизнь. В частности, был создан суд второй инстанции для рассмотрения апелляций или пересмотра решений специальных судов, чей юридический характер, компетенция и юрисдикция будут объяснены позже.

Было также предложено предоставить Рабочей группе Организации Объединенных Наций по насильственному или недобровольному исчезновению лиц всю имеющуюся информацию и оказать ей всяческое содействие в выполнении ее мандата.

Наконец, ввиду решения Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека назначить специального докладчика по подготовке специального доклада о положении прав человека в Гватемале было предложено оказать лицу, выступающему в качестве докладчика, всяческую помощь и содействие в выполнении им его задачи.

На местном уровне был составлен основной статут правительства, в котором сформулировано, что уважение прав человека является одним из фундаментальных принципов внутренней структуры и международных отношений Гватемалы.

Статут, являющийся важнейшим по значению законодательным инструментом государства в его теперешнем виде, устанавливает, регулирует и обеспечивает соблюдение прав человека.

Были распущены полумоенные формирования и эскадроны смерти, действовавшие при прежнем правительстве.

Были подвергнуты судебному разбирательству должностные лица свергнутого режима, в отношении которых имелись обоснованные улики совершения ими преступлений.

В рамках Генерального директората национальной полиции был создан специальный отдел по приему жалоб об исчезнувших лицах с целью проведения в возможных пределах соответствующих расследований и предания суду ответственных за преступные действия.

В настоящее время существует государственный совет из представителей всех слоев населения, который впервые в истории государства включает представителей различных местных этнических групп, живущих в нашей стране.

Мы, должностные лица, все служащие государственной службы, торжественно клянемся выполнять наши обязанности честно, эффективно и патриотично и прилагать все большие усилия во имя дальнейшего прогресса нашей страны.

Кроме того, проводится кампания по восстановлению нашей национальной самобытности и обеспечению расцвета человеческих, духовных, моральных и этических ценностей нашего народа.

В результате, после 23 марта 1982 г. в Гватемале произошли действительные перемены во всех областях жизни и не осталось ни малейшей связи с прежними правительствами. Поэтому, несмотря на юридическую непрерывность существования государства, лишены всякой логики утверждения, что нынешнее правительство должно отвечать за события, происходившие при прежних администрациях, когда эти события сами явились причиной смены правительства.

Поскольку за исключением документа, упомянутого в пункте 2 и озаглавленного "Гватемала: массовые произвольные казни в сельских районах при правительстве генерала Эфрейна Риоса Монтта", остальные документы относятся к событиям, происходившим при прежних режимах, никаких замечаний в отношении их сделано не будет, и, в силу вышеуказанных причин, мы почтительно просим специального докладчика не принимать их во внимание при составлении доклада.

Гватемала столкнулась с серьезной проблемой подрывной деятельности, поощряемой, провоцируемой, финансируемой и поддерживаемой из-за рубежа. Подрывные группы совершили ряд преступных актов в форме убийств, грабежей, похищения людей, шантажа и угроз, имеющих целью посеять панику и тревогу среди населения.

Они также планировали физическое разрушение страны посредством саботажа и терроризма. Например, они приступили к подрыву мостов, электростанций, транспортных путей, муниципальных сооружений, школ, оздоровительных центров и телефонных станций, нанеся тем самым серьезный ущерб национальной инфраструктуре.

Даже археологические сокровища Тикаля, которые являются частью исторического и культурного наследия не только гватемальцев, но и всего человечества, пострадали от подрывных террористических действий.

Кроме того, силой или обманом они вынудили тысячи крестьян покинуть свои родные места и уйти в горы в попытках доказать, что подрывные фракции пользуются широкой народной поддержкой.

В интересах мира в Гватемале нынешнее правительство Республики объявило широкую и всеобщую амнистию всем, кто участвовал в подрывных действиях, и гарантировало, что, если они сложат оружие, против них не будет принято никаких мер.

Большинство воспользовалось декретом об амнистии, однако меньшая часть, связанная с иностранными кругами, отказалась от амнистии и стала продолжать совершать всяческие злоупотребления и преступления против народа и его материальных ценностей.

Правительство Республики, которое обязано обеспечивать безопасность всех жителей страны, решило объявить определенную зону высокогорного плато, где подрывная деятельность приняла особо широкий размах, зоной конфликта, и, используя свои силы безопасности, приступило к боевым действиям против подрывных фракций, нанесших столько вреда Гватемале, которые будут продолжаться до тех пор, пока в этой зоне не будет установлен правительственный контроль и восстановлен мир.

Правительство также было вынуждено ввести осадное положение с намерением распространить его в основном на зоны конфликта, поскольку в течение последних шести месяцев в этих зонах велась настоящая война против подрывных элементов. Осадное положение имело минимальные последствия для населения, поскольку 95% его в городских и сельских районах страны занимались своей обычной деятельностью, и вся другая деятельность в стране продолжалась обычным ходом.

В дополнение ко всему сказанному были созданы специальные суды, которые действуют в зонах конфликта и предназначены для разбора дел лиц, совершающих террористические акты и серьезные преступления, перечисленные и определенные в декрете, в соответствии с которым были учреждены эти специальные суды.

Специальные суды заслушивают соответствующие дела в упрощенной процедуре, причем обвиняемым гарантируют право защиты на суде и помощь адвоката, назначаемого ими самими или судом с момента их первых показаний властям.

В отношении решений специальных судов могут быть поданы апелляции, т.е. существует суд второй инстанции, решение которого окончательно.

К настоящему времени в этих судах были заслушаны дела более 100 человек. Большинство из них были оправданы и освобождены после окончания судебного разбирательства.

Только четыре человека были признаны во всех отношениях виновными в совершении серьезных актов, за которые они были приговорены к смертной казни через расстрел; приговор был приведен в исполнение 17 сентября 1982 года. Этими лицами были Марселино Маррокин, Хулио Эрнандес Паломо, Хаиме де ла Роса Родригес, Хулио Сезар Васкес Хуарес.

За исключением этих казней, которые были совершены в соответствии с окончательным приговором одного из специальных судов, в Гватемале не было никаких произвольных казней.

Крестьяне, которых подрывные группы вынудили остаться в горах, нуждались в защите национальной армии, которая принимала их как братьев, создавая временные лагеря, где крестьяне получали срочную помощь в основном в виде еды и медицинского обслуживания.

Для выполнения этой гуманной цели было налажено сотрудничество между достойными всякого уважения гватемальским Красным Крестом и Всемирной продовольственной программой Организации Объединенных Наций.

Правительство Республики посылало в эти лагеря медицинский персонал, сиделок, работников по индивидуальному обследованию нуждающихся и в целом весь необходимый персонал для оказания помощи крестьянам.

Тысячи крестьян, которые вернулись с гор, включая мужчин, женщин, стариков и детей, — все они находились в весьма плачевном состоянии. Различные лишения и страдания, выпавшие на их долю, говорили сами за себя. Особенно тяжелые испытания легли на плечи детей, страдавших от крайней степени истощения, кишечных инфекций, глазных болезней, туберкулеза и других недугов.

Следующим шагом стало вселение крестьянских семей обратно в их дома после принятия программы "ружья и бобы". Эта программа в основном заключается в организации крестьян в "эскадроны гражданской обороны" и компенсации продуктами за работу по восстановлению своих деревень, чтобы обеспечить их существование до тех пор, пока они смогут начать сбор посевного урожая.

Крестьяне, входящие в "эскадроны гражданской обороны" защищают себя самих, свои семьи и свою землю от любых действий, предпринимаемых подрывными группами, которые в отчаянии перед лицом своего очевидного поражения все еще пытаются поддерживать свое присутствие, беспокой и убивая крестьян.

Самым бессердечным и далеким от истины заявлением, содержащимся в полученных документах, является утверждение о том, что "эскадроны гражданской обороны" заменили собой полувоенные формирования, существовавшие при прежнем правительстве.

Ввиду такой низкой лжи, необходимо разъяснить, что "эскадроны гражданской обороны" сформированы из крестьян в местах их проживания, что личность их прекрасно установлена, и что члены этих эскадронов полностью зарегистрированы и контролируются; кроме того, они пользуются допотопным оружием, сделанным зачастую самими крестьянами.

Иное дело - полувоенные банды и эскадроны смерти: их члены не были известны, действовали в масках, были хорошо вооружены и после совершения преступных актов обычно безнаказанно исчезали.

Члены Межамериканской комиссии по правам человека, ряд международных деятелей, а также журналисты и корреспонденты международных информационных агентств посетили зоны конфликта и ознакомились с формой организации указанных эскадронов гражданской обороны, находящихся под контролем национальной армии, а также с результатами выполнения программы "Ружья и бобы".

В текущем году начнется реализация дополнительной к программе "Ружья и бобы" программы, названной "Дом, пища и работа". В соответствии с ней сельскохозяйственные общины, столь сильно пострадавшие от подрывной деятельности, будут восстанавливать свои жилища, собирать урожай и пользоваться плодами своего труда в своих собственных интересах и в интересах своих детей в атмосфере мира и безопасности.

Городской транспорт в столице Гватемалы обычно субсидировался государством и удерживался на уровне 5 сентавос, что эквивалентно 5 центам США. На эти цели правительство ежегодно выделяло сумму в 15 млн. кетсалей.

Нынешнее правительство решило увеличить плату за проезд, чтобы иметь возможность направить полученные суммы на цели вышеуказанных программ и проектов к прямой выгоде крестьянского населения высокогорного района страны. Жители столицы приняли эту жертву платить двойную плату за проезд на городском транспорте, ввиду величия цели, на которую пойдут эти деньги, и поскольку они уверены, что с этими средствами будут обращаться самым честным образом.

Г-н Генеральный директор, по вышеуказанным причинам правительство Гватемалы не дает никаких разъяснений или замечаний по документам, озаглавленным:

"Гватемала: правительственная программа политических убийств";

Публикация Международной комиссии юристов, обзор № 28;

Информационное письмо Международного движения за амнистию, 1981 г.;

Пресс-комюнике Международного движения за амнистию, 12 октября 1982 г.;

Выдержка из доклада Международного движения за амнистию, 1982 г.

Что касается документа, озаглавленного "Гватемала: массовые произвольные казни в сельских районах при правительстве генерала Эфрейна Риоса Монтта", правительство Республики отвергает все содержащиеся в нем обвинения и, в частности, вывод, из которого следует, что между нынешним и прежним правительствами нет существенной разницы, поскольку международное сообщество получило убедительные доказательства, что после 23 марта 1982 г. в Гватемале произошли перемены во всех областях жизни и особенно основательные - в области прав человека.

Не вызывает сомнения, что то, что происходило в высокогорном районе Гватемалы, было войной против подрывных фракций, вооружаемых и поддерживаемых из-за рубежа и что, как и во всех войнах, обе стороны имели потери, в число которых неизбежно входят невинные жертвы среди гражданского населения, чья смерть должна лежать на совести тех, кто потворствовал этому столкновению.

Если и имели место убийства крестьян в некоторых деревнях и селениях, они были совершены подрывными элементами для устрашения ни в чем не повинного населения, чтобы оно не отказывалось снабжать их пищей и оказывать другие виды помощи.

Для сокрытия своих преступлений и чтобы иметь возможность впоследствии свалить вину за них на армию, они использовали похожее на принятое в вооруженных силах обмундирование.

Во всех обнаруженных тайниках, созданных подрывными элементами, наряду с оружием, гранатами и пропагандистской литературой было найдено обмундирование военного образца.

Поскольку партизаны терпят поражение на поле боя, их лидеры пытаются завоевать влияние в политической области. В этих целях они развязали международную кампанию клеветы против правительства Гватемалы, выдвигая фальшивые обвинения против государственных сил безопасности или обвиняя его в преступной деятельности, ответственность за которую несет никто иной, как сами смутьяны.

В качестве доказательства заявления, сделанного в предшествующем пункте, ниже приводится один из часто встречающихся примеров: в декабре 1982 г. г-жа Хулия Эскивель обратилась с жалобой в Брюссель, Бельгия, что днем ранее в Гватемале в деревне Хулеке, муниципалитет Долорес, департамент Эль Петэн, было совершено массовое убийство крестьян.

Правительство Бельгии попросило своего посла в Гватемале, г-на Дитера О.Р. Мадденса, предоставить ему информацию по этому вопросу.

После того, как посол посетил Эль Петэн, было полностью установлено, что это сообщение целиком фальшиво и что г-жа Эскивель, состоящая на службе у подрывных сил, солгала дважды для того, чтобы оклеветать правительство Гватемалы.

Что касается прав человека, то в международных организациях существует постоянная тенденция в полной мере доверять докладам таких органов, как Международное движение за амнистию. Хотя упомянутый орган пользуется определенным авторитетом, остается фактом, что большинство получаемых им жалоб исходит от заинтересованных и вовлеченных сторон. Эти жалобы, которые лишь таковыми и являются, немедленно принимаются на веру и рассматриваются как истинные.

Факты никогда не проверяются и даже никогда не поступает требований о предоставлении свидетельств *prima facie*. Заявления и аргументы соответствующих правительств отвергаются без малейшего анализа, поскольку во всем подходе к правам человека преобладают политические предубеждения и узкие интересы, абсолютно не совместимые с высокой сутью и справедливостью этого дела.

Следует помнить о том, что подрывные элементы действуют не только в военной области, но также и в сферах политической и дипломатической помощи, где во исполнение своих злых замыслов они проводят международную кампанию дезинформации и систематических обвинений, направленную против правительства Гватемалы, которая является частью широкого плана по дестабилизации правительства и утаиванию от мира истинных фактов о стране.

Парадоксально то, что нынешнее правительство Гватемалы – единственное правительство за всю историю страны, которое действительно заботится о коренном населении, составляющем большинство населения страны, поскольку на него приходится 70% от общего количества проживающих в ней, – правительство, которому известны все его проблемы и нужды, которое в своих планах продолжает уделять первостепенное внимание его интересам и путям решения, насколько это возможно, его самых насущных проблем и которое надеется предоставить этой части населения возможность пользоваться плодами прогресса и развития, – это правительство лживо обвиняется в применении казней без судебного разбирательства в сельских районах.

Как в Европе, так и в Латинской Америке признано, что в Гватемале произошли изменения в позициях, делах и государственной философии, в частности в том, что касается прав человека.

Народ, пресса и даже правительство Соединенных Штатов Америки, чья внешняя политика придает вопросу о правах человека первостепенное значение, также разделяет это международное признание, поскольку в связи с этим были сделаны публичные заявления о явном улучшении положения в области прав человека в Гватемале.

Именно в силу этой убежденности правительство США проголосовало в пользу предоставления средств Гватемале международными финансовыми органами, чему противилась прежняя администрация, придерживавшаяся принципа отказа от сотрудничества с государствами, которые нарушали права человека. Что касается двусторонних отношений, правительство Соединенных Штатов возобновило свою помощь Гватемале в сферах экономического сотрудничества и технической помощи.

Гватемала является страной глубоких демократических убеждений, верящей в человеческие ценности, на которых основаны ее институты; по этой причине она подтверждает свое непоколебимое стремление к мирному развитию в соответствии с ритмом эпохи, в которой живет мир во имя блага всех его обитателей без всякого различия, и по этой же самой причине она гневно осуждает подрывные действия, основанные на ненависти и насилии, которые к тому же, поддерживаются лишь меньшинством населения и инспирируются из-за рубежа.

Наконец, я хотел бы отметить, что правительство республики принимает необходимые меры для установления нормального конституционного порядка.

В этих целях 23 марта 1983 года, лишь через год после взятия власти новым правительством, будет обнародован новый закон о выборах - закон о политических партиях и гражданских комитетах и закон о гражданской регистрации.

Позже произойдут выборы в национальную конституционную ассамблею, которая составит проект новой конституции. Затем на финальной стадии состоятся всеобщие выборы на посты президента республики, членов национального конгресса муниципальных мэров, а также на другие посты, и в соответствии с результатами народного голосования, власть будет передана лицу, избранному народом Гватемалы свободным демократическим путем на незапятнанных, неподкупленных и независимых выборах, в ходе которых будет в полной мере соблюдена народная воля.

Правительство Гватемалы вновь заявляет о своем решении и обязательстве продолжать свой курс, направленный на создание благоприятных условий для всемерного участия местного населения, составляющего большинство страны, в принятии решений по национальным делам и уважать и гарантировать полное выполнение, осуществление и исполнение общепризнанных прав человека.

Я хотел бы попросить специального докладчика включить этот документ в доклад, который будет представлен на XXXIX сессии Комиссии по правам человека.

ГОНДУРАС

[Оригинал на испанском языке]
[18 января 1983 г.]

1. Национальный директорат по расследованиям (DNI) отрицает наличие любой информации о месте нахождения Роберто Бекерра Ланза, Роберто Фино, Феликса Мартинеса и Германа Переса Алемана, в отношении которых он продолжает расследование с целью выяснения деталей по их делам.

2. Суд первой военной инстанции третьего военного района, базирующийся в городе Санта Роза де Копан в департаменте Копан, в соответствии с требованиями закона возбудил следствие против сержанта Филиберто И. Миранда Виллануэва и рядовых Сатурнино Карранза Васкиса, Элвина Эфраина Гарсиа и Даниеля Гарсиа Рамиреса, на задержание которых комиссии был выдан соответствующий ордер на арест за преступление, состоящее в убийстве доктора Оскара Аугусто Жирона Товара и физическое оскорбление и ограбление г-жи Синтии Ли Морине. Суд заслушал показания г-жи Ли Морине и продолжает слушание дела с соблюдением всех правил судопроизводства, как и полагается в государстве, где уважаются законы".

ИНДИЯ

[Оригинал на английском языке]

[24 января 1983 г.]

Следует отметить, что с точки зрения конституционных и законодательных положений Индии имеются полные гарантии против применения произвольных арестов/казней или арестов/казней без судебного разбирательства, и прежде чем государство сможет подвергнуть лицо аресту/казни, необходимо соблюсти процедуры, установленные законом. Судопроизводство в Индии выполняет функцию стража гарантий, установленных в целях недопущения случаев произвольного ареста/казни или ареста/казни без судебного разбирательства. В преамбуле Конституции Индии содержится обещание обеспечить всем ее гражданам "социальную, экономическую и политическую справедливость; свободу мысли, выражения мнений, убеждений, веры и вероисповедания; равенство в общественном положении и в возможностях". Из этой концепции преамбулы вытекает глава о фундаментальных правах в Конституции Индии, и среди перечисленных там прав имеется право на жизнь и личную свободу. Статья 21 Конституции Индии гласит, что "никто не может быть лишен жизни или личной свободы, за исключением случаев, установленных законом". В соответствии с этим положением в индийском уголовном кодексе 1860 года и кодексе уголовной процедуры 1973 года детально рассматриваются обстоятельства и процедуры, при которых лицо может быть лишено личной свободы (посредством ареста) или жизни (посредством казни или смертного приговора). Подробно процедура вынесения смертного приговора и приведения его в исполнение уже рассматривалась в нашей предыдущей ноте за тем же номером от 27 декабря 1982 г., и теперь мы прилагаем дополнительную информацию, касающуюся вооруженных сил в Индии, с особыми ссылками на процедуры по рассмотрению преступлений, наказуемых в соответствии с законом об армии 1950 года и законом о военно-морском флоте 1957 г. приложение I)*/. Что касается ареста, Индия является одной из немногих стран, которая ввела чрезвычайно прогрессивное законодательство, обеспечивающее индивидууму широкие возможности по защите своей свободы и обращению в этом отношении в судебные и другие органы. Примером этого служит положение Кодекса уголовной процедуры о предоставлении права предварительного освобождения под залог, в силу которого лицо, ожидающее ареста, может ходатайствовать перед судом об освобождении под залог. Соответствующее положение по этому вопросу содержится в приложении II)*/.

*/ Документы, содержащиеся в приложениях, имеются в секретариате.

ИСЛАМСКАЯ РЕСПУБЛИКА ИРАН

[Оригинал на английском и французском языках]

[17 января 1983 г.]

1. Победа исламской революции в Иране явилась крупным поражением тех сил, которые при прежнем режиме в течение многих лет имели свободный доступ к нашим естественным и экономическим ресурсам и пользовались всяческими льготами при эксплуатации нашего национального богатства. Поняв, что с крушением режима Пехлеви они потеряли не только верного союзника, но также и сообщников в своих политических и экономических устремлениях, империалисты Запада с самого начала приступили к расшатыванию хрупкой структуры социальной целостности Ирана, чтобы не допустить достижения полного единства страны, и особое внимание стали уделять племенным народностям, таким, как курды, туркмены, бахтияры, белуджи и кашкайцы; они стали оказывать всемерную поддержку антиреволюционным элементам, которые не жалеют своих сил в попытках свергнуть нынешний народный режим. Не является простым совпадением тот факт, что все сообщения относительно проблем в области прав человека в Иране исходят либо из Соединенных Штатов, либо из Англии или Франции, — трех основных стран, предоставляющих убежища различным контрреволюционерам всех мастей: от правых монархистов до левых террористов. Все эти жалобы о правах человека в целом следует рассматривать в свете пропагандистской кампании, развязанной этими заинтересованными группами, которая никоим образом не отражает действительного положения вещей, касающегося так называемых "политических" заключенных в Иране. К нашему глубокому сожалению, такой план действий в прошлом до некоторой степени удался, и контрреволюционные силы злоупотребляли организациями по правам человека, используя их как рычаг для оказания политического давления.

2. Мы с большим вниманием ознакомились со всеми полученными от вас приложениями и без удивления отметили, что самый подробный доклад представлен организацией, являющейся рупором террористических групп в Иране. Эти доклады, подписанные г-ном Масудом Раджави, лидером так называемого "Совета национального сопротивления Ирана", который является также лидером террористической организации, имеющей название "Муджахеддин Халку Иран" (в дальнейшем называемой МКО), состоит из длинного перечня лиц, которые, якобы, были казнены. Вам будет интересно узнать, что это — та же самая организация, которая первой объявила о так называемой вооруженной борьбе против Исламской Республики Иран и на совести которой уже лежат убийства многих религиозных лидеров и тысяч простых людей.

МКО, которая жалуется на "произвольные казни и пытки, к несчастью забыла (все лжецы забывчивы), что она неоднократно брала на себя ответственность за взрывы, приведшие к мученической смерти многих наших высокопоставленных официальных лиц и простых людей. Заявление г-на Бани Сафра, так называемого президента Национального Совета сопротивления, было, действительно, беспрецедентным, когда он сказал в интервью итальянскому репортеру, что "терроризм необходим для свержения режима Хомейни", и в первый год победы революции они были главной политической группировкой, требовавшей применения революционных казней.

Ироничным является то, что представитель той же организации, которая внесла жалобы в отношении "прав человека" Комиссии по правам человека, с гордостью заявил в Париже, что МКО удалось расширить свою антиправительственную и террористическую деятельность в Иране, доведя ее до уровня в среднем ста нападений в неделю. Как

показывает внимательный анализ любого взятого на выбор официального бюллетеня МКО, эта организация систематически планирует и руководит террористической деятельностью в целях свержения нынешнего исламского режима.

Не нужно никаких других документов, чтобы доказать лицемерие этих террористических групп. Достаточно обратить ваше внимание на многочисленные случайные взрывы на улицах, которые привели к смерти стольких ни в чем не повинных людей.

3. Помня о том, что судебная система Исламской Республики Иран является двух-ступенчатой системой и что Исламский революционный апелляционный суд, образованный декретом Имама Хомейни, имеет все полномочия для подтверждения или отмены решений судов низших инстанций, мы хотели бы разъяснить некоторые пункты, касающиеся процедуры революционных судов. Между арестом обвиняемого и предварительным следствием суда, предъявлением обвинения, слушанием дела, вынесением приговора и пересмотром приговора действительно проходит большой промежуток времени. Вышеуказанная процедура всегда применяется под контролем компетентных судей. Что касается учреждения революционных судов Исламской Республики Иран, следующие положения гарантируют справедливое в революционных условиях судопроизводство:

Статья 2 - В компетенцию исламских революционных судов входит рассмотрение следующих преступных актов:

- 1) убийства или массовые избиения, направленные на укрепление режима Пехлеви, или проведение репрессий против борющегося иранского народа, совершенные либо путем отдачи приказа на осуществление этих актов, либо путем их непосредственного исполнения;
- 2) заключение в тюрьму или пытки активистов борющегося народа, имевшие место либо вследствие отдачи приказа на совершение этих актов, либо вследствие их непосредственного исполнения;
- 3) серьезные экономические преступления, то есть неправильное использование общественных средств и расточительное отношение к национальному богатству и выгоде иностранцев;
- 4) заговор против Исламской Республики Иран при помощи оружия, терроризма, разрушения общественных зданий и шпионажа в пользу иностранцев;
- 5) вооруженное ограбление, изнасилование, производство, ввоз и распространение наркотических средств.

Примечание - Все другие преступные действия, не охваченные вышеуказанными статьями, не входят в компетенцию исламских революционных судов и рассматриваются обычными или военными судами. Каждый революционный суд действует под юрисдикцией одной из исламских революционных государственных прокуратур. Такой суд может при необходимости иметь несколько подразделений, и в таком случае председатель первого подразделения отвечает за предоставление другим подразделениям материалов по делу.

Статья 4 - Революционный суд состоит из трех полных членов и двух заместителей. Полными членами являются:

а) исламский судья, назначенный по предложению Совета Исламской революции и утвержденный имамом;

б) обычный судейский судья (министерство юстиции), назначаемый исламским судьей;

в) лицо, пользующееся доверием народа и знающее неотложные нужды революции, назначаемое Советом революции или лицом, назначенным Советом для этих целей.

Примечание № 1 - Заместители выбираются из числа лиц, располагающих качествами, которые перечислены в статье 4.

Примечание № 2 - Членом суда не может быть лицо, не достигшее 30-летнего возраста по солнечному календарю.

Примечание № 3 - После назначения всех полных членов суд может приступить к исполнению своих функций.

Статья 6 - Обвинение должно быть предъявлено обвиняемому или его адвокату в письменном виде не менее чем за три дня до начала суда.

Статья 7 - Все обвиняемые имеют право назначать адвоката иранской национальности, знающего исламское законодательство и уголовное право.

Статья 8 - примечание - Суд обязан предоставить обвиняемому и его адвокату по меньшей мере 15 часов для ответа по обвинению.

Статья 9 - примечание 1 - Слушание дела проходит при открытых дверях, если председатель не сочтет нужным объявить о том, что оно является закрытым.

Статья 10 - Текст приговора, вынесенного при отсутствии обвиняемого, доводится до его сведения путем публикации в газете, выходящей большим тиражом. Отсутствующий обвиняемый может опротестовать приговор в течение десяти дней. После рассмотрения указанного протеста решение суда является окончательным и подлежит приведению в исполнение.

Статья 11 - После зачитания обвинительного акта и заслушивания защитительной речи обвиняемого и его адвоката, суд может провести проверку (расследование), если такая покажется ему необходимой, для установления фактов по делу в соответствии с положениями исламского закона. Если в материале будут обнаружены упущения и искажения фактов, то по указанию председателя суда после обсуждения выносится приговор в соответствии с критериями и принципами исламского закона. Приговор рассматривается как имеющий силу только в том случае, если за него проголосовало большинство, включая председателя.

Примечание № 1 - Если такое большинство не достигнуто, в суд назначаются два других исламских судьи, после чего решение, вынесенное большинством, вступает в силу.

Статья 12 - Примечание - В том случае, если осужденный не располагает законными средствами, то в соответствии с решением суда ответственность за содержание его иждивенцев берет на себя государство.

Статья 14 - В целях контроля за удовлетворительной работой исламских революционных прокуратур по всей стране, в Тегеране создана центральная прокуратура.

Статья 15 - Исламская революционная прокуратура состоит из прокурора и необходимого числа допрашивающих судей и помощников прокурора. В помощь главному прокурору и революционному государственному прокурору может быть придано необходимое число заместителей, помощников и административных работников.

Статья 21 - Допрашивающий судья сам выполняет свои функции или, если необходимо, в присутствии помощника прокурора; он сообщает прокурору свое мнение о виновности или невиновности обвиняемого. Обвинительный акт предъявляется прокурором в том случае, если он согласен с мнением о виновности обвиняемого.

Примечание - В случае расхождения во мнении между допрашивающим судьей и прокурором решающее слово остается за судом.

Статья 26 - Решение об аресте (выдача ордера на арест) или прекращении судебного преследования, принятие которых входит в постоянную компетенцию допрашивающего судьи, должны быть доведены до сведения прокурора. В случае несогласия по этому вопросу между допрашивающим судьей и прокурором решающее слово остается за исламским судьей.

Статья 32 - Приговор суда должен быть доведен надлежащим образом до сведения обвиняемого; прокурор постановляет о приведении приговора в исполнение. Приговоры, включающие смертную казнь, должны быть доведены до сведения главного революционного прокурора за десять дней до момента казни; в течение этого периода семьям осужденных должно быть разрешено посещение. Приговор приводится в исполнение по возможности в месте совершения преступления.

Как указано в статье 9, в случае, если понадобится необходимость присутствия на суде свидетелей, экспертов и информированных властей, они вызываются в суд, а также, как указано в статье 32, смертный приговор, вынесенный компетентными судами и утвержденный учрежденным декретом высоким революционным судом по разбору апелляции, приводится в исполнение через десять дней, в течение которых осужденный может повидать свою семью.

Как гласит статья 22 Конституции: "Уважение жизни, собственности, прав, жилища и занятия людей соблюдается нерушимо, если иное не установлено законом".

Эти законы действительно являются частью уголовных законодательных актов, применяемых судебными органами, прокуратурами и революционными судами, и каждый из этих юридических институтов имеет свои процедуры, на основе которых они рассматривают соответствующие уголовные дела.

Стражи исламской революции и исправительные органы выполняют указания судебных властей.

В соответствии со статьей 131 Положения о революционных судах, стражи исламской революции не имеют права арестовывать кого бы то ни было без законных оснований. Они также не имеют права входить в чей-либо дом и конфисковывать чье-либо имущество без письменного разрешения прокурора. Та же статья гласит, что в случае любого нарушения, совершенного стражами, они освобождаются от своих обязанностей приказом революционного прокурора, и если в действиях какого-либо стража усматривается преступление, его дело передается на рассмотрение прокуратуры. Эта статья предусматривает также гарантию предоставляемых жителям страны свобод. Если обвиняемый является обычным государственным служащим, он или она вызывается в суд и задерживаются революционной прокуратурой после предварительной беседы с ее/его начальником. Второй подпункт упомянутой статьи гласит, что, если обвиняемый является членом военного персонала или работником исправительных органов или если он/она занимают высокий политический или административный пост, он/она вызывается в суд и ему/ей предъявляется обвинение лишь после подтверждения соответствующей комиссией или после предварительной беседы с лицом, стоящим выше него/нее.

Важнейшей основой независимости судебной системы Ирана в дополнение к правилам и положениям, сформулированным в Конституции, и правилам в отношении судов, является Высший судебный совет, который, как указано в статье 158 Конституции, состоит из самых выдающихся и благочестивых юристов и правоведов, которые осуществляют руководство юридической системой Исламской Республики Иран.

4. Доклад о террористической деятельности МКО, убийства и взрывы

Ниже приводится неполный перечень примеров контрреволюционной деятельности, произвольно выбранных из числа террористических актов контрреволюционеров Мунафикинов в 1360 году по иранскому летоисчислению (1981 год).

- 30 марта: Покушение на Л'Ятоллу Рабани Ширази, одного из членов Совета стражей исламской революции
- 4 апреля: Неудачное покушение на религиозного судью Шахрехта.
- 5 апреля: Убийство священнослужителя в Исфахане.
- 6 апреля: Вооруженное нападение на председателя центрального провинциального комитета.
- 26 апреля: Взрыв на площади Азади в Кемране, организованный контрреволюционерами, в результате которого погибло семь человек и 45 человек ранено.
- 6 мая: Тело полицейского офицера в Бандар Аббасе было изрешечено 19-ю пулями террористов.
- 8 июня: Поджог контрреволюционерами шомальской текстильной фабрики, нанесший ущерб в 4 млн. риалов.
- 21 июня: Убийство представителя отдела образования Секкезского департамента просвещения.
- 24 июня: Взрыв бомбы на кумской железнодорожной станции, приведший к смерти шести человек и ранению более 50-ти человек.
- 27 июня: Покушение террористов на жизнь лидера тегеранской общины святой пятницы г-на Хаменеи в Абузар Масджиди после полуденной молитвы, которое привело к параличу его правой руки. В настоящее время Ходжат-Ольислам Хаменеи является президентом Исламской Республики.

- 28 июня: Взрыв бомбы, заложенной лицемерами в центральном штабе партии Исламской республики в Тегеране, приведший к смерти 74-х высших руководителей страны, председателя Верховного суда доктора Бехешти, министров и представителей меджлиса.
- 2 июля: Зверское убийство надзирателя эвинской тюрьмы Муххамеда Катшуи лицемером, подстрекаемым и направляемым руководителем МКО Мухаммедом Реза Саздатом.
- 6 июля: Генерал-губернатор и заместитель губернатора Гилана были изрешечены пулями лицемеров и мученически скончались.
- 10 июля: Зверское убийство одного из преданных священнослужителей Сенендежа, мулы Али Джаллзаде и его сына во время вооруженного нападения, совершенного лицемерами.
- 11 июля: Убийство двух священников в Сенендеже.
- 14 июля: Неудачное покушение на революционного прокурора и религиозного судью в Сари.
- 15 июля: Сорок миллионов реалов государственного казначейства были пущены на ветер в результате поджога в Тегеране склада созидательной джихады.
- 21 июля: Убийство в своем доме председателл Диван-дерехского департамента образования.
- 23 июля: Ручная граната была брошена в помещение Организации по переливанию крови.
- 23 июля: Покушение на жизнь иквидского народного кандидата в Собрании исламского совета.
- 24 июля: Зверское убийство американскими агентами 13 стражей Исламской Революции в день президентских выборов.
- 25 июля: Убийство председателя Исфаханского исламского революционного суда и кандидата в члены Собрания исламского совета Ходжат-Ольислама Бехешти и его 11-летнего племянника.
- 25 июля: Убийство инспектора 13-го окружного комитета.
- 25 июля: Зверское убийство террористами МКО врача неотложной медицинской помощи при корпусе стражей Исламской революции.
- 26 июля: Зверское убийство террористами двух полицейских инспекторов.
- 26 июля: Зверское убийство лицемерами репортера Кайхан Интернэшнл и члена Комитета мученика Моффатеха.
- 26 июля: Неудачное покушение на жизнь генерал-губернатора Гилана.
- 27 июля: Убийство родственника представителя Караджа в Собрании исламского совета.

- 27 июля: Взрыв гранаты, брошенной в дом губернатора г. Резван, которая ранила его, его жену и его 12-летнюю сестру.
- 27 июля: Взрыв бомбы на площади Энгелаб в Тегеране, ранивший несколько прохожих.
- 27 июля: Зверское убийство директора Новурозмерской дамбы и его заместителя недалеко от Букана.
- 28 июля: Взрыв гранаты, брошенной в помещение Женской высшей школы в Тегеранской Парсе.
- 28 июля: Покушение на жизнь лидера Керманшахской общины почитателей Святой пятницы. Через полтора года этот 82-летний религиозный лидер был убит взрывом гранаты, подложенной террористами МКО.
- 28 июля: Вооруженное нападение на дом Ходжат-Ольислама Месбаха, крупного деятеля в Кумском теологическом центре.
- 29 июля: Убийство пяти революционных стражей в Тегеране.
- 29 июля: Зверское убийство лицемерами Ходжат-Ольислама Камияба, представителя Машада в Собрании исламского совета.
- 30 июля: Убийство лицемерами исламского революционного прокурора Тебриза при исполнении служебных обязанностей.
- 30 июля: Неудачная попытка покушения на жизнь Ходжат-Ольислама Мира Шахлу, принятое лицемерами.
- 31 июля: Неудачная попытка покушения на представителя премьер-министра в Комитете по торговым делам.
- 1 августа: Зверское убийство трех членов семьи д-ра Тахери во время вооруженного нападения на его дом в Ширазе.
- 1 августа: Неудачное покушение на должностное лицо Бушарского департамента просвещения.
- 3 августа: Взрыв бомбы перед институтом Пастера в Тегеране, приведший к смерти трех и ранению двух неповинных людей.
- 3 августа: Попытка покушения на жизнь следователя Исламского революционного суда Арака.
- 4 августа: Зверское убийство Ходжат-Ольислама Данешжу в Казеруне.
- 4 августа: Зверское убийство лицемерами ответственного за связь с общественностью корпуса Стражей исламской революции в Исфахане.
- 4 августа: Зверское убийство лицемерами при выходе из дома депутата Собрания исламского совета Хасана Айя.
- 4 августа: Взрыв бомбы на рынке Куваити в Керманшахе, приведший к гибели 14 человек, включая двух детей.

- 5 августа: Неудавшееся покушение, предпринятое лицемерами на жизнь ходжат-ольислама Хосани, депутата Собрания исламского совета, его сына и телохранителя.
- 5 августа: Неудавшееся покушение на жизнь губернатора Шахруда.
- 6 августа: Неудавшееся покушение на жизнь ходжат-ольислама Фарзана.
- 7 августа: Раскрытие заговора с целью убийства ходжат-ольислама Джалали Хомейни.
- 7 августа: Взрыв гранаты, брошенной в здание Фонда мучеников в Машаде.
- 8 августа: Трусливое убийство ходжат-ольислама Ахмата Факехи, религиозного судьи Исламского революционного суда в Фесе и Джохроме.
- 8 августа: Взрыв бомбы в Керманишахе, приведшей к мученической смерти 14 и ранению 30 невинных людей.
- 8 августа: Зверское убийство следователя Исламского революционного суда Арака.
- 8 августа: Зверское убийство лицемерами председателя исламских революционных судов провинции Восточный Фарс.
- 10 августа: Убийство ходжат-ольислама Исфакхани.
- 10 августа: Убийство служащего банка Мелли, г-на Мортеза Саида.
- 11 августа: Старик отправился в Машхад, чтобы посетить своего раненного сына, и был зверски убит там.
- 12 августа: Зверское убийство Хадж Баха-е-дин Араги, имама прихода одной из мечетей в Кермане.
- 13 августа: Взрыв гранаты перед зданием информационного агентства Парс.
- 15 августа: Взрыв бомбы в помещении информационного агентства Парс.
- 16 августа: Покушение на убийство ходжат-ольислама Сабури в Ахвазе.
- 16 августа: Зверское убийство ходжат-ольислама Тахидди, одного из боевых улемов в Баболе.
- 16 августа: Нападение 16 человек на дом генерального прокурора Ирана г-на Рабани Амуаги.
- 18 августа: При выходе из дома был обстрелян министр торговли г-н Аскар Авлад, которому удалось спастись.
- 27 августа: Нападение в Тегеране на представителя христиан в парламенте, которому удалось спастись, но при этом было ранено 11 прохожих.
- 29 августа: В Боруджерде продавцу книг отрезали руки, подожгли дом, потому что он продавал книги имама.

- 30 августа: Взрыв зажигательной бомбы, заложённой лицелерами в одной из комнат для проведения конференции премьер-министров, который привел к мученической смерти президента Раджаи и премьер-министра д-ра Бахонара.
- 5 сентября: Бутылка с зажигательной смесью была брошена в автобус.
- 7 сентября: Зверское убийство Генерального прокурора Исламских революционных судов аятоллы Кудузи в результате взрыва бомбы, заложённой в его кабинете лицелерами.
- 10 сентября: Зверское убийство лицелером-террористом аятоллы Мадани, лидера общины святой пятницы в Тебризе, и еще шести других человек.
- 11 сентября: В Ленгеруде были брошены две гранаты в толпу народа, празднующего победу своих солдат над силами баасистов.
- 14 сентября: Поджог боевиками двух автобусов общественного транспорта.
- 17 сентября: Ночное нападение террористов на мобилизационный штаб в Гемпахре, в результате которого во время сна были убиты или ранены 14 преданных молодых людей.
- 19 сентября: Поджог автобуса лицелерами.
- 27 сентября: Зверское убийство в Хорамшахре ходжат-ольислама Абдула Хасани, директора фонда мучеников Лорестана.
- 27 сентября: Поджог 9 автобусов общественного транспорта в Тегеране, в результате которого 20 ни в чем неповинных людей приняли мученическую смерть.
- 27 сентября: Зверское убийство секретаря Исламской республиканской партии провинции Хорасан ходжат-ольислама Хашими Ниджада гранатой, которая была брошена в него лицелером.
- 1 октября: Зверское убийство четырьмя иностранными наемниками начальника участка хандармерии в Араке.
- 1 октября: В Горгане лицелеры открыли огонь по народу и ранили невинных людей.
- 4 октября: Лицелеры ранили двух сирот в Горгане.
- 4 октября: В результате взрыва в Сенендедже были убиты или ранены 35 человек.
- 7 октября: В Ширазе во время взрыва ручной гранаты в универмаге был убит один человек.
- 13 октября: Поджог лицелерами автобуса общественного транспорта.
- 17 октября: Поджог лицелерами в Ширазе автобуса общественного транспорта, в результате которого 30 человек получили ожоги, двое детей заживо сожжены.
- 17 октября: Раскрытие заговора, в ходе которого планировалось сожжение 400 автобусов общественного транспорта.

Список террористических актов врагов Исламской революции в Иране в 1979-1980 годах

- 23 апреля: Зверское убийство тремя членами террористической группы Форкан начальника объединенного штаба армии Исламской республики Иран генерала Карани.
- 2 мая: Зверское убийство террористами из группы Форкан аятоллы Мутахари, философа и председателя Исламского революционного совета Ирана.
- 26 мая: Покушение на жизнь ходжат-ольислама Хашими Рассанджани, в результате которого он был ранен и госпитализирован в течение нескольких дней.
- 7 июля: Зверское убийство несколькими террористами основателя Куба Масджид в Тегеране Мухамеда Таки Хадж Тархани.
- 26 августа: Зверское убийство Хадж Мехди и его сына, совершенное убийцами на мотоциклах.
- 26 августа: Зверское убийство аятоллы Кази Табатаи, представителя имама и лидера общины святой пятницы в Тебризе.
- 18 декабря: Куратор теологического факультета д-р Мухамед Муфатех принял мученическую смерть от рук членов террористической группы Форкан.
- 7 октября: Зверское убийство инженера Бахрайниана, председателя Исфаханского центрального комитета.
- 22 марта: Покушение контрреволюционеров на жизнь аятоллы Музахи Арделили, взорвавших бомбу напротив его дома.

И наконец, последние по списку, но не последние по значению зверские убийства многих охранников и членов Движения за восстановление, совершенные за два года в Тегеране в провинциях Курдистан, Малуджистан и Фарс.

Таков отчет о "народных" действиях группы, которая под предлогом поддержки народных масс собрала вокруг себя определенное количество юнцов и неопытных подростков и каждый день проливает кровь лучших и отважнейших сынов нашего героического народа.

Необходимо, чтобы читатель задумался над этими строками и спросил тех, кто ложно обвиняет Исламскую Республику в совершении казней: "Сколько лет детям Джихады и Басиджи, которых убивают эти дикие группки?"

Краткий перечень террористической деятельности с 15 июня по 27 сентября 1981 года

- A. Убийство малолетних детей, от младенческого до одиннадцатилетнего возраста, чей единственный грех состоял в том, что они имели родителей мусульман

С 15 июня по 27 сентября 1981 г. группами, стремившимися расколоть единство иранского народа, были зверски убиты 10 невинных детей.

1. Зверское убийство двух младенцев в результате взрыва бомбы, организованного контрреволюционными группами (Кейхан, 22 июня).

2. Зверское убийство племянника Сайеда Хассана Бехешти во время вооруженного налета на дом последнего наемника США (Эттелаат, 25 июля).

3. Вооруженное нападение мунафикинов (члены ИКО) на четырех прохожих, во время которого был убит ребенок (Эттелаат, 20 августа).

4. 30 июня мунафикины захиво сожгли трехлетнюю девочку Фатиму Талегани. Она была дочерью члена Созидательной Джиады в Мапаре (Эттелаат, 20 августа).

5. При взрыве бомбы в Керманшахе (Западный Иран) были зверски убиты два проходящих мимо ребенка.

6. 27 августа во время нападения контрреволюционеров на руководителя жилищным фондом в провинции Фарс (Южный Иран) был зверски убит десятилетний мальчик Голам Юсофи.

7. Во время подлого нападения мунафикинов на невинных жителей Мешхеда 29 августа была зверски убита 8-летняя девочка.

8. При взрыве бомбы в Сардасте (Западный Иран) была зверски убита 7-летняя девочка (Кейхан, 16 августа).

9. В селении Семнан наймитами США была застрелена девочка Хидах Беги (Кайхан, 29 сентября).

В чем были повинны эти дети, чтобы с ними так жестоко расправились?

Чем могут эти террористы оправдать свои действия, как не тем, что для достижения своих гнусных целей они не останавливаются ни перед какими преступлениями?

В. Массовые убийства невинных людей

Предатели народа мунафикины, состоящие в основном из отщепенцев общества, не останавливаются ни перед какими преступлениями, организуя вооруженные нападения, террор и совершая массовые убийства невинных людей. С 15 июня по 27 сентября 1981 г. членами ИКО были зверски убиты 110 человек:

1. При взрыве бомбы на железнодорожной станции в Куме были зверски убиты 7 человек (Эттелаат, 24 июня).

2. Во время похоронной процессии зверски убитого революционного стража мунафикины открыли огонь по участвующему в ней народу и в результате было убито 8 человек (Эттелаат, 25 июня).

3. Во время подлого нападения мунафикинов 23 июля в Кухедште было зверски убито 2 человека.

4. 24 июля мунафикины зверски убили служащего банка Сепех Ганбара Акбари.

5. 28 июля два вооруженных агента МКО зверски убили двух служащих Дамбы Зарин Руд.

6. 26 июля во время взрыва бомбы на площади Энгелаб в Тегеране наймитами США были зверски убиты 9 человек.

7. 28 июля во время неудавшегося покушения на Имама общины святой пятницы Керманшаха была убита Сакине Сеголи.

8. 3 августа во время взрыва бомбы на улице Пастора в Тегеране были зверски убиты 3 прохожих.

9. В Ширазе вооруженные бандиты из МКО открыли огонь по членам одной семьи, зверски убили 3 человека, в частности: Робабеха Солаймани, Рашида Мохминнана и Махалиюда Хуссейна Исмаилию.

10. 4 августа в Керманшахе при взрыве бомбы в торговых рядах были зверски убиты 14 человек.

11. В Карадже, в магазине наемники США застрелили Канал Горайни (Эттолаат, 24 августа).

12. В Гухане мунафикины зверски убили двух торговцев (Эттолаат, 24 августа).

13. В Керманшахе в результате взрыва гранаты, брошенной в дом террористом из МКО, была убита Фатима Дараби (Эттолаат, 2 сентября).

14. Во время варварского нападения мунафикинов на Анзали Порт (северный Иран) был зверски убит шестнадцатилетний Исмаил Дельбар.

15. Во время трусливого нападения мунафикинов в Манхаде были извращенно убиты пять новинных людей (Эттолаат, 21 сентября).

16. 21 сентября в Тегеране на улице Носрат мунафикины зверски убили сапожника в его магазине.

17. Один из учителей Гаем Шар Ахмад Ислами Яна был зверски убит мунафикинами (Эттолаат, 27 сентября).

C. Массовые убийства участников Созидательной Джихады, членов революционных судов, Фонда мучеников и других революционных органов.

С 15 июля по 27 сентября мунафикинами было зверски убито 14 членов революционных органов страны.

1. 21 июля террористами из МКО был зверски убит служащий тогеранского фонда мучеников Мазандарани.

2. 16 июля мунафикины зверски убили двух членов Созидательной Джихады в Сенендедже (Западный Иран).

3. От рук мунафикинов принял мученическую смерть заместитель генерального прокурора исламского революционного суда Тебриза (Эттолаат, 30 июля).

4. 3 августа террористами из МКО был убит глава фонда мучеников Бехбехана ходжат-ольислам Бехрадиан.

5. 1 сентября контрреволюционерами мунафикинами был зверски убит представитель Имана в Созидательной Джахиде Анзали Порта (северный Иран).

6. Член Созидательной Джахиды селения Бонджирд подвергся нападению мунафикинов и был зверски убит (Эттолаат, 9 сентября).

Такова "народная" деятельность группы, которая под предлогом поддержки народных масс, собрала вокруг себя некоторое число невежественных юнцов, ежедневно обогрязав свои руки в крови лучших и отважнейших сынов нашего героического народа.

D. Массовые убийства революционных стражей, членов Басидж (мобилизованные силы) и революционных комитетов

Мунафикины считают своим долгом убивать стражей, членов Басидж и революционных комитетов и нападают на них даже спящих. Например, недавно террористы из МКО напали на 14 спящих стражей Басидж в Та'ем Шахр (северный Иран) и открыли огонь по ним. В результате поспоро было убито, а восемь ранено.

С 15 июля по 27 сентября контрреволюционными группами был зверски убит 91 человек, являвшийся стражами исламской революции, членами Басидж и исламских революционных комитетов. Ниже в хронологическом порядке приводится неполный перечень их преступлений:

1. Во время вооруженного налета на Тегеран членами МКО было зверски убито 14 стражей исламской революции.

2. 24 июля во время нападения мунафикинов на стражей исламской революции было зверски убито 12 членов IRGC и Басидж.

3. Во время варварской атаки мунафикинов на рабочий комитет Тегерана был зверски убит рабочий, являвшийся также членом Басидж (Эттолаат, 26 июля).

4. 18 августа мунафикинами были зверски убиты 3 члена Басидж.

5. В Нахраре, Тегеран, был зверски убит страж исламской революции Эбрахим Афпарид, который только что вернулся с фронта, чтобы увидеться со своей семьей.

6. Два стража были убиты террористами из МКО, стрелявшими с мотоцикла (Эттолаат, 31 августа).

7. В Монгеруде взрывом гранаты, брошенной мунафикином, был зверски убит член Басидж (Койкан, 1 сентября).

8. Во время взрыва бомбы в центре подготовки IRGC в Монхаде (северо-восточный Иран) были убиты два стража исламской революции.

9. 29 сентября в Тегеране мунафикины зверски убили стража исламской революции.

Е. Убийства военнослужащих

1. 11 сентября в Тегеране террористами из МКО был убит армейский офицер Кюмарс Карани.
2. 9 сентября в Ширазе мунсафинами был зверски убит сержант Мехди Шагагян.
3. 9 сентября в Тегеране террористами из МКО был зверски убит сержант.

Ж. Массовые убийства официальных лиц и представителей Исламской Республики Иран

Редчайшим примером таких массовых убийств является взрыв бомбы в здании ИРП в Тегеране, в результате которого погибли 74 высших официальных лица, включая Аятоллу Бехешти.

В ряду других серьезных преступлений МКО подобного рода стоят взрыв бомбы в резиденции премьер-министра, который унес жизни нашего президента и премьер-министра, и убийство религиозного ученого аятоллы Мадани.

В число зверски убитых в результате террористических актов представителей властей и руководителей Исламской Республики Иран, а также религиозных, культурных и научных деятелей входят:

1. генерал Гарани (начальник военного штаба)
2. д-р Мофатех (исламский ученый)
3. аятолла Мотahari (великий философ и исламский член революционного совета)
4. аятолла Гази Табатабаи (имам общины Святой пятницы Тебриза)
5. Хадж Мехди Ирани (управляющий "Кейхана")
6. аятолла Бехешти (председатель Верховного суда)
7. четыре члена кабинета министров мученика Раджани
8. свыше 10 заместителей министров
9. начальник полиции
10. свыше 28 представителей исламского Меджлиса, среди которых такие деятели как Мохамед Монтазери, Хагани, Лавасант, Хамешнеджад и ...
11. аятолла Мадани (имам общины Святой пятницы Тебриза)
12. аятолла Дастгеиб (имам общины Святой пятницы Шираза) и ряд других имамов городских общин Святой пятницы
13. аятолла Абрафи Исфохани (лидер общины Святой пятницы Бахтарана)
14. Раджан (президент)
15. Вахонар (премьер-министр) и десятки других выдающихся и уважаемых людей.

Налеты на частные дома и места общественного пользования

Во время своих "исторических" и "героических" операций мунафикины удалось разрушить множество зданий "реакционеров", такие как мечети, мелкие магазины, госпитали, аптеки, центры по переливанию крови, здания Фонда мучеников и жертв войны, а также дома и магазины простых людей.

С июля по 27 сентября мунафикины провели 146 рейдов на частные дома и места общественного пользования, примеры которых приводятся ниже:

1. Взрыв бомбы на железнодорожной станции в Куто 23 июля, который привел к смерти многих людей и нанес огромный материальный ущерб.

2. Взрыв бомбы ударного действия в представительстве "Самс эйр" в Тегеране 28 июля.

3. Поджог библиотеки мечети Аль-Хади в Тегеране, в результате которого было сожжено множество экземпляров Корана и Нахжул Балагха.

4. Поджог контрреволюционерами мунафикинами части здания исламского центра "Вахдат" (Эттемаат, 11 июля).

5. Поджог террористами из МКО книжного магазина мечети шима Резы (Кейхан, 15 июля).

6. Взрыв гранаты ударного действия, брошенной в помещении информационного агентства Парс контрреволюционером мунафикином (Эттемаат, 16 июля).

7. Вторичный поджог мунафикинами библиотеки мечети Аль-Хади, совершенный 14 июля при помощи бутылки с горючей смесью.

8. Наемники США, поддерживаемые полицией ФРГ, совершили налет на мечеть в Гамбурге и разорвали несколько экземпляров Корана (Эттемаат, 21 июля).

9. Поджог мунафикинами автомобиля, принадлежащего Фонду мучеников Лахиджана (северный Иран) (Эттемаат, 25 июля).

10. Взрыв бомбы напротив госпиталя в Исфахе (Эттемаат, 25 июля).

11. Взрыв гранаты, брошенной в помещении организации по переливанию крови в Тегеране.

12. Взрыв трубнообразной бомбы в женской высшей школе в Тегеране, нанесший определенный материальный ущерб (Эттемаат, 28 июля).

13. Взрыв бомбы в военном госпитале, приведший к материальному ущербу (Кейхан, 26 июля).

14. Взрыв бомбы, заложеной контрреволюционерами в мечети Закобул Закии в Тегеране (Кейхан, 27 июля).

15. Поджог мунафикинами магазина на улице Жомхури в Тегеране (Этталаат, август).
16. Поджог контрреволюционерами магазина Али Акбара Пахлевани (Этталаат, 8 августа).
17. Поджог мунафикинами пяти магазинов в Сари (Этталаат, 10 августа).
18. Поджог мунафикинами при помощи бутылки с зажигательной смесью аптеки в Машахе, нанесшей определенный материальный ущерб (Кейхан, 23 августа).
19. Нападение мунафикинов на завод по производству напитков в Орумие, в результате которого различным подразделениям завода был нанесен ущерб (Кейхан, 24 августа).
20. Поджог контрреволюционерами магазина по продаже ковров в Ширване (Этталаат, 24 августа).

Массовая траурная процессия на похоронах замученных и убитых членов Комитета

Тегеран, 16 августа (ИРНА) - Вчера вечером иранское телевидение передавало передачу, в которой были показаны тела трех членов Исламского комитета, пойманных и замученных в прошлую субботу в Тегеране членами запрещенной организации мухдахида Кхалк (мунафикины).

Об этом случае стало известно, когда на прошлой неделе в Тегеране два члена МКО пытались украсть на улице мотоцикл. Однако им помешал прохожий, и они были арестованы. Один из мунафикинов, Хосроу Занди, позже признался, что он участвовал в похищении, пытках и сожжении трех членов исламского комитета.

Террорист, выступавший по телевидению, сказал, что трех жертв пытали в течение недели в тайном убежище мунафикинов, пытаясь получить от них информацию, которую они отказывались предоставить. Кроме нанесения жертвам побоев, им вырвали ногти, сожгли кожу утюгами, обварили руки кипятком и выбили зубы, а позже изувечили их тела.

По рассказу террористов во время сожжения жертв двое из них были все еще живы. Он сам отметил жестокость этого преступления и в то же время подчеркнул хорошее обращение с ними после ареста.

Для похорон этих трех мучеников сегодня утром в Тегеране состоялась массовая траурная процессия, в которой участвовали политические, религиозные и военные деятели страны, а также представители всех слоев населения. Толпа, несшая портреты Имама Хомейни, скандировала лозунги против мунафикинов, выражала гневное возмущение этим грубым актом насилия. Она также призвала революционные судебные власти достойно наказать террористов.

Взрыв бомбы террористов: один убитый, двадцать раненых

Тегеран (ИРНА) - В результате взрыва бомбы, происшедшего во вторник в 11 часов на автовокзале в центре Тегерана, был убит по меньшей мере один человек и двадцать человек ранено.

Вследствие взрыва некоторым сооружениям автовокзала были нанесены повреждения. Этот взрыв стал четвертым в ряду террористических актов, совершенных в Тегеране с начала сентября. Большую часть раненых составляют рабочие, а также женщины и малолетние дети.

Бомба была подложена в кладовой кооперативной автобусной компании номер пять.

6 сентября в центре Тегерана произошел взрыв мощной бомбы, в результате которого были убиты 20 человек и более 100 ранено.

Осуждаются виновные во взрыве бомбы: 58 убитых, свыше 717 раненых

Тегеран, 2 октября (ИРНА) – Согласно последним сообщениям, полученным сегодня к 10 час. утра, в результате взрыва бомбы на улице Насер-Хосроу в Тегеране в пятницу вечером в 20 час. 30 мин. было убито по меньшей мере 58 человек и свыше 717 человек ранено. В сообщении говорится, что среди убитых были две женщины и ребенок, а также добавляется, что 217 человек из числа раненых были госпитализированы в восьми главных госпиталях Тегерана.

Свыше 500 другим раненым, получившим во время взрыва легкие ранения, в пятницу вечером была оказана амбулаторная помощь.

Начальник полиции полковник Хиджази сообщил ИРНА, что в пятницу вечером была использована та же взрывчатка, что и 6 сентября, однако он добавил, что на этот раз заряд был значительно большим – около 150 кг.

Полковник Хиджази добавил, что этот взрыв повлек за собой значительно большие разрушения и жертвы, чем взрыв, имевший место 6 сентября, в результате которого было убито более 20 человек и около 100 ранено.

Бомба была заложена в 10-тонный грузовик напротив нескольких небольших отелей, расположенных на площади. Репортер ИРНА сообщил, что образовавшаяся в результате взрыва воронка имеет 6 м в длину, 4 м – в ширину и 3 м – в глубину, что привело к полному разрушению линий электропередач и подземных канализационных труб. Для обеспечения большей безопасности при проведении восстановительных работ была немедленно перекрыта подача электроэнергии и воды.

Были также разрушены или серьезно повреждены 10 личных автомобилей, 2 двухэтажных автобуса и один обычный автобус с пассажирами. Взрывом были затронуты магазины, дома и здания, удаленные от него на расстояние около 1 000 метров. Большинство жертв взрыва находились в расположенных неподалеку ресторанах и закусочных.

Шесть прихожан были ранены во время нападения террористов

Тегеран, 25 сентября (ИРНА) – Вчера в центре Тегерана были ранены шесть мусульманских прихожан, из них два – серьезно, когда на перекрестке Азари два террориста-мунтафикина (МКО) открыли огонь из автоматов по фургону, везущему группу людей. Это нападение было совершено вчера в 14 час. 20 мин., когда народ возвращался домой после еженедельной молитвы по случаю пятницы в Тегеранском университете.

В заключение мы хотели бы сослаться на сообщение агентства Рейтер, появившееся в газете "Гардиан" от 30 декабря 1982 г., в котором говорилось, что в соответствии с информацией, полученной газетой от отделения МКО в Париже, "в ходе вооруженной борьбы в последние шесть месяцев они убили 1 000 революционных стражей и правительственных служащих, причем 600 из них было убито в Тегеране, а остальные – в других городах". Это сообщение лишь частично отражает создавшееся положение, однако свидетельствует о размахе совершаемых без разбора зверств и объясняет, почему необходимо положить конец этому виду слепого терроризма. Их призыв противоречит их действиям.

Женева, 17 января 1983 года

Постоянное Представительство Исламской Республики Иран при Отделении
Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве
E 1312-8/4254

Постоянное Представительство Исламской Республики Иран при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение специальному докладчику по вопросу о произвольных казнях или казнях без судебного разбирательства и имеет честь сослаться на свою ноту от 17 января 1983 года и сообщить ему, что мы получили более детальную информацию относительно процедуры по определению вины за преступления, за которые максимальным наказанием является смертная казнь. Эта информация направляется Верховным судебным советом Исламской Республики Иран:

В соответствии со статьей 198 исправленных Правил уголовной процедуры уголовные преступления, за совершение которых закон предусматривает смертную казнь, будут рассматриваться в уголовных трибуналах. Такой трибунал состоит из судьи и советника, не имеющего права голоса. Советник обязан по каждому случаю, рассматриваемому трибуналом, в письменной форме представить свое мнение, основанное на судебных уликах. Трибуналу во время первого слушания запрещается выносить приговор, он делает лишь выводы и заключения (оценку), если, по мнению трибунала, должна применяться смертная казнь, тогда в соответствии со статьей 285 исправленного Кодекса уголовной процедуры дело *ipso facto* передается на рассмотрение верховного суда, независимо от того, подавали ли обвиняемые или прокуроры апелляционную жалобу. Верховный суд состоит из нескольких подразделений и каждое подразделение, в свою очередь, включает судью и эксперта. Если председатель и эксперт не согласны с мнением трибунала, дело передается обратно в трибунал для пересмотра приговора, если такого согласия нет, то обращаются к третьей стороне. Если Верховный суд обнаруживает какие-либо несоответствия либо в процедуре, либо во мнении трибунала, он заявляет об этом, и если такие замечания неприемлемы для трибунала, в таком случае дело передается в другое подразделение Верховного суда. Если замечание последнего также окажется неприемлемым, тогда дело рассматривается Верховным судом в полном составе, включая судей всех подразделений.

Необходимо напомнить, что в соответствии со статьей 224 Кодекса уголовной процедуры при рассмотрении дел, за которые предусматривается смертная казнь, требуется проведение предварительного расследования. На этой стадии государственный обвинитель и генеральный прокурор рассматривают имеющиеся улики, и, если они находят их достаточными для передачи дела в суд, генеральный прокурор предъявляет иск с просьбой к трибуналу установить меру ответственности обвиняемого. Прокурор и генеральный прокурор представляют судебную власть и являются квалифицированными судьями. На конечной стадии дело рассматривается комиссией по помилованию, которая собирается по просьбе осужденного. Комиссия по помилованию состоит из начальника отдела уголовной регистрации и вопросов помилования, генерального директора юстиции, начальника юридического управления и начальника управления тюрем, главы ассоциации по охране заключенных и представителя духовенства, которые действуют по поручению Верховного юридического совета, учрежденного в соответствии со статьей 158 Конституционной комиссии. Комиссия по помилованию выносит свое решение в течение пятнадцати дней и это решение является окончательным.

Корейская Республика

24 января 1983 года

Памятная записка

1. В Корейской Республике не имеют места практика или случаи применения произвольных казней или казней без судебного разбирательства. В соответствии с положениями конституции: "Все арестованные или задержанные лица имеют право обращаться за немедленной помощью к адвокатам", и "никакой гражданин не может подвергаться пыткам или принуждаться к свидетельству против себя при рассмотрении уголовных дел".

Конституция гарантирует также право обвиняемых на скорое и безотлагательное рассмотрение дел в суде и предусматривает "презумпцию невиновности обвиняемых до тех пор, пока не будет доказана их виновность".

Конституция также предусматривает, что в качестве специальных судов могут создаваться чрезвычайные суды для осуществления юрисдикции над военными судами и что Верховный суд имеет право пересматривать приговор чрезвычайных судов.

Кроме того, статья 467 Кодекса уголовных процедур предусматривает, что смертная казнь должна приводиться в исполнение в присутствии государственного обвинителя и директора исправительного дома или тюрьмы или его представителя.

2. В отношении информации, содержащейся в документации, приложенной к вербальной ноте Генерального секретаря Организации Объединенных Наций E/CN.4/33 от 14 января 1983 г., следует отметить, что она далека от истины. События в Кванджу, имевшие место в 1980 г., являлись вооруженным восстанием против законного правительства. Хорошо обученные подрывные агенты и радикальные элементы совершили налет на арсеналы национальной полиции и резервных подразделений армии и захватили значительное количество оружия, боеприпасов, гранат, ТНТ и т.д. В результате во время восстания 189 человек были убиты и 380 — ранены, включая полицейских и солдат. Измышления относительно беспорядков в Кванджу были лишены оснований. Большинство арестованных в связи с беспорядками в Кванджу были освобождены из-под стражи властей вскоре после того, как в этом районе был восстановлен общественный порядок. 3 апреля 1981 г. в отношении всех 83 человек было проявлено особое милосердие, что означало прекращение всех судебных преследований, касавшихся дела Кванджу.

3. Следует отметить, что смертный приговор Ким Дэ Джунгу был заменен 23 января 1981 г. пожизненным заключением, которое 3 марта 1982 г. было сокращено до 20 лет заключения. 16 декабря 1982 г. Ким был освобожден из тюрьмы, и ему было разрешено пройти курс медицинского лечения в Соединенных Штатах Америки.

В 1975-1977 гг. в ходе открытых судебных разбирательств были обвинены в шпионаже и приговорены к смертной казни пять корейских жителей японского происхождения. 3 марта 1982 г. законом о всеобщей амнистии этот приговор был заменен пожизненным заключением. Они также имеют право на дальнейшее смягчение приговора.

4. В соответствии с новой демократической конституцией новое корейское правительство, образованное 3 марта 1981 г., продолжает пополнять свой список замечательных свершений в области прав человека. Новое правительство осуществило ряд мягких мер для обеспечения более широкого участия народа в строительстве справедливого, демократического и благоденствующего государства.

Учитывая значительные политические изменения, Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека решила на своей 38-ой сессии прекратить рассмотрение положения в области прав человека в Корейской Республике.

5. Правительство и народ Корейской Республики придерживаются взгляда, что на всем земном шаре необходимо полностью искоренить практику применения произвольных казней и казней без судебного разбирательства посредством всеобщих усилий и сотрудничества членов международного сообщества.

Правительство Корейской Республики полностью поддерживает и обязуется выполнять соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на искоренение практики и случаев применения произвольных казней и казней без судебного разбирательства.

ЛИВАН

26 января

Постоянное представительство Ливана при отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на его ноту № G/SO 214(33) от 14 января 1983 г., имеет честь довести до его сведения, что ливанское правительство, к сожалению, не имеет возможности направить специальному докладчику информацию относительно произвольных казней или казней без судебного разбирательства, которые имели место 16-18 сентября 1982 г. в лагерях беженцев Сабра и Шатила в Бейруте ввиду того, что эта зона находилась под контролем израильских военных властей. В документах, которые содержат утверждения Международного движения за амнистию, приложенных к вышеуказанной ноте, ясно говорится следующее:

"... израильские вооруженные силы контролировали эту зону в рассматриваемое время..."

Вследствие вышесказанного ливанское правительство не в состоянии удовлетворить просьбу специального докладчика.

МАЛИ

ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО РЕСПУБЛИКИ МАЛИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк, 6 января 1983 г.

Господин Генеральный секретарь,

Ссылаясь на Ваше письмо № G/SO 214(33) от 19 ноября 1982 года, направленное из Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, я имею честь по указанию моего правительства ознакомить Вас со следующими фактами.

В документе № 47, Информационный бюллетень AI, май 1980 года, стр. 1, приложенном к Вашему письму, содержится утверждение об убийстве 18 малийских студентов, однако не приводится ни малейших доказательств этого серьезного обвинения, что являлось бы моральным долгом любого периодического издания, заботящегося не о создании сенсаций, а о доведении до сведения своих читателей правдивой информации.

Поэтому я уполномочен категорически опровергнуть содержащиеся в Информационном бюллетене утверждения.

Я бы хотел добавить, что, если бы любая такая "бойня" имела место в Мали, об этом было бы сообщено не только в Информационном бюллетене АГ. В силу своего политического, социального и религиозного воспитания малийцы испытывают глубокое уважение к человеческой жизни. По этим же причинам они ревностно следят за стабильностью своих созданных свободным путем институтов и за поддержанием порядка в обществе.

Правительство Мали рассматривает молодое поколение как источник жизни и силы страны. Глава нашего государства неоднократно заявлял, что будущее Мали находится в руках молодого поколения.

Политика малийского правительства в отношении молодежи основывается на следующих трех основных положениях:

обучение и воспитание, основополагающие принципы которых определяются реальной обстановкой нашей страны;

свобода ассоциаций, благоприятствующая глубокому осознанию этой реальности;

широта кругозора в отношении внешнего мира, соединенная с уважением национальных институтов;

постоянная связь с властями в целях нахождения посредством ее надлежащих решений конкретных проблем нашей молодежи в целом. В этой связи я хотел бы указать, что Генеральный секретарь Малийского союза молодежи является по своей должности членом высшего политического органа страны, Демократического союза малийского народа (UDPM).

Что касается событий 1979-1980 годов, которые нарушили нормальную студенческую жизнь в Мали - которые, между прочим, затронули не только Мали - реальность такова, что прежде чем произошли эти инциденты, правительство Мали и лично глава государства приложили огромные усилия для установления сотрудничества среди прочих с выбранными представителями и родителями студентов, а также представителями родительских ассоциаций, профсоюзов и женских и молодежных ассоциаций, с тем чтобы достойные сожаления действия не смогли нарушить нормальный ход образовательного процесса в нашей стране.

Когда разразились инциденты, министерства иностранных дел, национального просвещения, юстиции, внутренних дел и другие организовали многочисленные встречи для проведения тщательного анализа положения.

Глава государства лично выразил сожаление по поводу случая, происшедшего с Абдулом Каримом Камара, о котором было упомянуто в информационном бюллетене, и правительство предприняло шаги для выяснения всех фактов по этому делу.

Прерогативой и долгом любого правительства является поддержание общественного порядка. В случае серьезных беспорядков во всех странах мира принимаются такие меры по восстановлению порядка, которые соответствуют серьезности создавшегося положения.

Внутренние меры по защите имущества, принятые правительством Мали в период инцидентов 1979-1980 годов, были отражены после изучения компетентными органами в принятии решений, постановлений и декретов в отношении обвиняемых лиц.

В соответствии с вышесказанным я имею честь направить Вам следующие документы, приложенные к настоящему письму:

- записка государственной прокуратуры Республики Мали в отношении лиц, по поводу которых Международное движение за амнистию сделало представление малийским властям;

- решение № 1490/MT-DVEFP-D 4-3 от 26 ноября 1980 г., принятое министерством труда и государственной службы о переводе преподавателей, имевших отношение к событиям 1979-1980 годов;
- решение № 0193/MT-SAF/VP от 4 декабря 1980 года о новом назначении вышеуказанных преподавателей;
- решение губернатора области Гао за № 289/RG-SAB/SAA от 20 декабря 1980 г. о переводе некоторых преподавателей и GAO.
- решение министерства просвещения за № 0433/MEN-SAF/DIVP от 30 марта 1981 г. о переводе некоторых преподавателей.

Наконец, студентам, которые по той или иной причине не могли приступить к занятиям непосредственно после окончания событий 1979-1980 гг., включая студентов, обучающихся за пределами страны, было разрешено вернуться в их учебные заведения и продолжать нормальный процесс учебы.

Для малийского народа, его правительства и соответствующих преподавателей и студентов инциденты 1979-1980 годов являются делом прошлого. Правительству пришлось выполнить свой долг и оно сделало это, не забывая о чувстве справедливости, которое руководит действиями тех, на ком лежит забота о народе - народе Мали. Молодежь Мали быстро осознала истинное направление борьбы за активное и эффективное участие в строительстве нашей страны.

Социальный мир, нарушенный в результате инцидентов, восстановлен, и малийские студенты не видят перед собой сегодня иной заботы, кроме заботы о строительстве своего будущего, иначе говоря, будущего своей отчизны.

Государственная прокуратура

Маллийский апелляционный суд

Список лиц, представленный Международным движением за амнистию

Имя и фамилия	Дата ареста	Наказание	Дата освобождения
Мамаду ГОЛОГО	24 апреля 1979 г.	4 года	24 апреля 1982 г.
Идрисса ДИАКИТЕ	"	"	"
Модибо ДИАКИТЕ	"	6 месяцев	28 ноября 1980 г. (освобожден)
Шейк Фанта Мадн БАГАЙОКО	ордер на арест не выдавался	нет	на свободе
Шейк КУЛИБАЛИ			
Шейк КУМАРЕ			
Дадье СОГОБА			
Мусса ДИАБИ			
Дауда СИМБАРА			
Кристоф САНГАРЕ			
Ламине Лаико ТРАОРЕ			
Шейкна Камалла БА			
Брахима ДИАБ			
Исак КОНАТЕ			
Алиу ДИАРРА			
Идрисса ДИАЛЛО			
Абдулайе Сиди ДИАЛЛО			
Модибо Ладжи КЕЙТА	24 апреля 1979 г.	обвинение снято	12 сентября 1979 г.
Умар СИНГАРЕ	"	6 месяцев	28 ноября 1980 г. (освобожден)
Абдулайе Гатта БА	"	"	"
Ямаду ДИАЛЛО	20 июля 1973 г.	3 месяца	20 октября 1973 г.
Абдулайе СИНГАРЕ	24 апреля 1979 г.	обвинение снято	12 сентября 1979 г.
Адама ДИАРРА	30 июля 1980 г.	3 месяца	30 октября 1980 г.
Дианкунда ТРАОРЕ	"	"	"
Алу СУНТУРА по прозвищу ДИАЛЛО	неизвестен		
Букари ТАМБУРА	"		
Ибрахима Самба ТРАОРЕ	30 июля 1980 г.		
Умар Каба ДИАКИТЕ			

МИНИСТЕРСТВО ТРУДА И ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ

Решение № 1490/MT-DNFPP

ДИРЕКТОРАТ НАЦИОНАЛЬНОЙ ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЫ
И ПЕРСОНАЛАМинистерство труда и гражданской службы,учитывая положения Конституции,учитывая декрет № 171/PG-RM от 2 августа 1980 г., определяющий порядок членства в правительстве Мали,учитывая Положение об окладах и правах собственности должностных лиц, представителей и служащих государственной службы Мали,учитывая постановление № 77-71/CMLN от 26 декабря 1977 г., устанавливающее общий статут государственных служащих, действующее с 1 января 1978 г.,учитывая декрет № 182/PG-RM от 3 июля 1978 г. относительно распределения административных функций и функций управления персоналом государственной службы,учитывая письмо № 282/MEN-SP от 22 ноября 1980 г.,постановляет следующее:Статья 1

Преподаватели, чьи имена перечислены ниже, направляются в распоряжение министерства внутренних дел:

Имя и фамилия	№	Подразделение	Должность
Виктор САЙ	127-29/N	PESQTR	2-й класс, разряд 7, индекс № 34
Мадибо ДИАКИТЕ	305-44/A	"	3-й класс, разряд 7, индекс № 25
Кауру ДУСУРЕ	305-88/A	"	" " "
Тьебле ДРАМЕ	394-25/D	"	Практикант (индекс № 225)
Ямусса КУЛИБАЛИ	269-05/F	"	3-й класс, разряд 11, индекс № 275
Алиу ДИАРРА	250-38/T	"	3-й класс, разряд 16, индекс № 304
Адама ДИАРРА	230-11/M	"	2-й класс, разряд 5, индекс № 334
Динкунда ТРАОРЕ	351.41/X	PESUP	2-й класс, разряд 2, индекс № 316
Абдулайе ТРАОРЕ	229.19/X	M.S.C.	3-й класс, разряд 10, индекс № 167
Харуна КОНАТЕ	231.97/K	"	3-й класс, разряд 11, индекс № 170
Абдрамане ДИАЛЛО	253.91/D	"	2-й класс, разряд 3, индекс № 196
Фуссейни КАМАРА	116.87/Z	"	2-й класс, разряд 12, индекс № 196

Статья 2

По соображениям бюджетного порядка соответствующие лица остаются в платежной ведомости их прежнего департамента до 31 декабря 1980 года.

Расходы относятся на бюджет департамента, предоставляющего работу.

Статья 3

Это решение, которое вступает в силу с даты вступления в должность соответствующих лиц на новые посты, при необходимости регистрируется и рассылается для ознакомления.

Бамако, 26 ноября 1980 г.

Министр труда
Амаду Баба КЕЙТА
Начальник Кабинета
Кавалер национального ордена

Копия

Оригинал	1
MF-CF/казначейство.....	3
MT-DNFPP-D4.3	4
MEN-CAF/DIV.P	4
DN/Budget-CGE	2
Отдел президентской почты	2
Архив	24
D.G.	1

МИНИСТЕРСТВО ВНУТРЕННИХ ДЕЛ

АДМИНИСТРАТИВНО-ФИНАНСОВЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ

РЕШЕНИЕ № 0193/MI-SAF/BP

Министр внутренних делучитывая положение Конституции,учитывая декрет № 171/PG-RM от 2 августа 1980 г., устанавливающий порядок членства в правительстве Мали,учитывая декрет № 182/PG-RM от 3 июля 1978 г. относительно распределения административных функций и функций по управлению персоналом государственной службы,учитывая решение № 1490/MT-DNFPP-D4.3 от 26 ноября 1980 г.,учитывая потребности службы,постановляет следующее:Статья 1

Преподаватели, чьи имена перечислены ниже и которые были отданы в распоряжение Министерства внутренних дел на основании решения № 1430/MT-DNFPP-D4.3 от 26 ноября 1980 г., направляются в секретариаты следующих административных районов:

район Томбукту- округ Бамбара-Мауде:

г-н Харуна КОНАТЕ, № 231.97/К, преподаватель средней школы, класс 3, разряд 11, индекс № 170,

- округ Нандиококе

г-н Абрахамане ДИАЛЛО, № 253.91/D, преподаватель средней школы, класс 2, разряд 3, индекс № 196,

- округ Госссе

г-н Фуссейни КАМАРА, № 116.87/Z, преподаватель средней школы, класс 2, разряд 12, индекс № 223,

район Гао- округ Н'Тиллит

г-н Виктор САЙ, № 127.29/H, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 2, разряд 7, индекс № 346,

- округ Хаусса-Фулане

г-н Модибо ДИАКИТЕ, № 305.44/A, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 3, разряд 7, индекс № 255,

- округ Лжебок

г-н Кауру ДУКУРЕ, № 305/88/A, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 3, разряд 7, индекс № 255.

- округ Телатайе

г-н Тиебле ДРАМЕ, № 394.25/D, преподаватель-стажер средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, индекс № 225,

- округ Тессит

г-н Ямусса КУЛИБАЛИ, № 269.05/F, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 3,

- округ Латакуна

г-н Алиу ДИАРРА, № 250.38/T, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 3, разряд 16, индекс № 300,

- округ Алмустарат

г-н Адама ДИАРРА, № 230.11/M, преподаватель средней школы, общее, техническое и профессиональное обучение, класс 2, разряд 5, индекс № 334.

- округ Темера

г-н Дионкунда ТРАОРЕ, № 351.41.X, преподаватель лицея, класс 2, разряд 2 индекс № 316.

- округ Бамба

г-н Абдулайе ТРАОРЕ, № 229.19/X, преподаватель средней школы, класс 3, разряд 10, индекс № 167.

Статья 2

Вышеуказанных лиц могут сопровождать находящиеся на их иждивении члены семьи.

Расходы относятся на национальный бюджет.

Статья 3

Это решение при необходимости регистрируется и рассылается для ознакомления.

Бамако, 4 декабря 1980 г.

Подполковник Сори Ибрахима СИЛЛА
Кавалер национального ордена

Копии:

Оригинал	1
MT-DNEPP	2
MFC-DNB/CF/казначейство	8
MT-DNCST-CAF	6
Районы Гао и Тумбукту	10
Соответствующие округа	12
Соответствующие лица и досье	24
Архив	2

РАЙОН ГАО

РЕШЕНИЕ № 289/RG-SAB/CAA

Относительно направления преподавательского персонала в распоряжение инспектората района Гао

20 декабря 1980 года

ГУБЕРНАТОР РАЙОНА ГАО

учитывая положения конституции от 2 июня 1974 г. республики Мали,

учитывая декрет № 171/PG-RM от 2 августа 1980 г, устанавливающий порядок членства в правительстве,

учитывая декрет № 182/PG-RM от 2 июля 1978 г. относительно распределения административных и управленческих функций в отношении государственных служащих,

учитывая служебную записку № 317/IEFG от 10 декабря 1980 г. инспектора начального обучения района Гао,

учитывая потребности службы,

постановляет следующее:

Статья 1

Преподаватели, чьи имена перечислены ниже, переводятся на следующие должности:

Имя и фамилия	Регистрационный №	Должность	Специализация	Прежний пост	Новый пост	Обязанности
Шейкна Х. БАХ	158.74/Y	MSC	французский яз.	К. Гарде	Санех	Помощник
Ламине Л. ТРАОРЕ	269.21/Z	PSG	естеств. наук.	Л. Будала	Лицей Гао	препода-
Дауда ДОГОМАРА	383.68/C	PSG	псих. и педаг.	И.Н.А.	Лицей Гао	вателя
Зуркалейни С. МАЙГА	219.02/C	MSC	общие науки	Дравела	Аджана. А	"
Карамоко Ф.М.БАГАЕК	357.84/W	PESG	электротехник.	Е.Н.И.	Лицей Гао	"
Омар ДЖАГУИБА	220.14/R	PESG	математика	Л.Текник	Лицей Гао	"
Мусса ДИАБИТ	326.78/A	PESG	русск. язык	"	"	"
Ассекеерама ДОЛО	325.76/A	PESG	естеств.науки	Л. Санкор	"	"
Кристоф САНГАРЕ		MSC	математика	Собор	Сеней	"
Амиду ОНГОИБА	178.17/V	MSC	математика	Е.Н. Суп.	Диулабугу	"
Диадье СОГОБА	340.29/	MSC	Фр. яз., истор.	Джико.Пара	Гедей	"
Адама СИССОКО	256.45/B	MSC	биохимия	Согонико	Гадей	"
Шейкна Х. СИЛЛА	287.23/B	PESG	философия	Л.Н.Д.Н.	Лицей Гао	"
Мусса КАХУТЕ	394.88/A	PESG	франц. язык	Ен.Сег	"	"
Исса ДИАРРА	381.02/L	PESG	франц. язык	Ен. Сег	"	"
Абдулайе С.ДИАЛЛО	127.54/L	MSC	биохимия	Хам.Плат.	Диулаб	"
Ибрахима ДИАВ	122.02/C	MSC	общие науки	Бадала	Сосокоира	"
Дауда СИМБАРА	305.72/G	PESG	физика и хим.	Л.Ж.Ф.	Лицей Гао	"
Идрисе ДИАЛЛО	121.33/M	MSC	общие науки		Фарандж	"
Исак КОНАТЕ	325.87/G	PESG	франц. язык	Ен. Суп.	Лицей Гао	"

Статья 2

Это решение при необходимости регистрируется, публикуется и рассылается для ознакомления.

Майор Исса Онгоиба
Губернатор района

Е/СН.4/1983/16

Annex IX
page 40

МИНИСТЕРСТВО НАЦИОНАЛЬНОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ

АДМИНИСТРАТИВНО-ФИНАНСОВЫЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ОТДЕЛ ПЕРСОНАЛА

Решение № 0433/MEN.SAF/DIV.P

Министр национального просвещения,

учитывая положения конституции

учитывая декрет № 171/PG-RM от 2 августа 1980 г., устанавливающий порядок членства в правительстве Мали

учитывая декрет № 182/PG.RM от 3 июля 1978 г. относительно распределения административных функций и функций по управлению персоналом государственной службы

учитывая соответствующее письмо от 9 февраля 1981 года

постановляет следующее:

Статья 1

Члены персонала, перечисленные ниже, направляются в распоряжение губернатора седьмого района (Гао) - (Упорядочение)

Имя и фамилия	Регистрационный №	Специализация	Прежний пост	Новый пост
ПРЕПОДАВАТЕЛИ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ				
Ламине Лаико ТРАОРЕ	269.21/	биология	Лицей Бадала	Лицей Гао
Дауда Дагумале СИССЕ	383.68/С	психол. и педаг.	И.Н.А.	"
Крамока Ф.Мади ПАГОЕКО	357.84/В	механика	Е.Н.И.	"
Умар ДЖИГОИБО	220.14/В	математика	Лицей Техн.	"
Мусса ДИАБИ	326.78/А	русс. язык	Лицей Техн.	"
Ассегирема ДУЛО	325.76/Л	биология	Лицей Санкор	"
Шейкна Х.СИЛЛА	287.23/В	истор., геогр.	Л. Аския Мох.	"
Мусса КАНУТЕ	394.88/А	философия	Л.Н.Д.Н.	"
Исса ДИАРА	381.02/Л	франц. язык	Л.Н.Д.Н.	"
Дауда СИМБАРА	305.72/С	физика и хим.	Л.Жен Фий	"
Исак КОНАТЕ	325.97/С	франц. язык	Е.Н.Суп.	"
СТАРШИЙ ПРЕПОДАВАТЕЛЬ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ (помощник старшего преподавателя)				
Амиду ОНГУАБА	178.17/В	математика		школа Фон квартала Диулабо района Гао

Статья 2

Это решение, вступающее в силу с даты вступления в должность, при необходимости регистрируется и рассылается для ознакомления.

Бамако, 30 марта 1981 года
Министр, начальник кабинета

Мобидо КЕЙТА

Сирия

Женева, 25 января 1983 года

Постоянное представительство Сирийской Арабской Республики свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и ссылаясь на его ноту № G/SO 214 (33) от 19 ноября 1982 г., адресованную министерству иностранных дел Сирии, имеет честь сообщить ему, что содержание вышеуказанной ноты было доведено до сведения соответствующих органов, и по получении ответа от них он будет направлен специальному докладчику через Центр по правам человека.

Суринам

11 января 1983 года

Заместитель постоянного представителя Республики Суринам при организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и, ссылаясь на беседу, состоявшуюся 15 декабря 1982 г. между заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам и делам Совета Безопасности и постоянным представителем Республики Суринам при Организации Объединенных Наций, имеет честь по указанию своего правительства сообщить следующее:

Г-н Генеральный секретарь,

Ссылаясь на запрашиваемую информацию относительно сообщений о казнях в Суринаме, я хочу сообщить вам, что эти сообщения не отражают действительного положения в нашей стране.

В официальном заявлении военных властей указывается, что 8 декабря 1982 г., к сожалению, были убиты при попытке к бегству ряд лиц, арестованных за причастность к деятельности по насильственному свержению правительства.

Национальная армия и правительство будут следить за тем, чтобы такие случаи не происходили в будущем.

Министр иностранных дел,

подписано,

д-р Харвей Г. Наарендорп

Приложение X

Письмо постоянного представителя Гватемалы от 14 января 1983 года
на имя специального докладчика

Г-н специальный докладчик, от имени правительства Гватемалы настоящим письмом хочу передать Вам официальное приглашение посетить нашу страну во время, которое Вы найдете нужным, чтобы на месте проверить положение в области прав человека в Гватемале, особенно в части, касающейся Вашего мандата, то есть произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

Если Вы в состоянии принять это приглашения, я был бы очень благодарен, если бы Вы смогли указать возможную дату такого визита.

Для Вашего сведения сообщаю, что это приглашение было официально направлено заместителю Генерального секретаря и Директору Центра по правам человека Организации Объединенных Наций.

Прошу Вас, г-н специальный докладчик, принять уверения в моем глубоком уважении.

Артуро Файардо Мальдонадо
Посол
Постоянный представитель

Приложение XIПисьмо специального докладчика от 25 января 1983 года
в адрес правительства Гватемалы

Уважаемый г-н Посол, хочу поблагодарить Вас и через Вас правительство Гватемалы за Ваше письмо от 14 января 1983 года (025/DH/83), в котором Вы направляете мне официальное приглашение посетить Вашу страну для проверки на месте положения в области прав человека в Гватемале, в особенности в том, что касается выполнения моего мандата, порученного мне Комиссией по правам человека, как специальному докладчику по вопросу произвольных казней или казней без судебного разбирательства.

Я был бы очень благодарен Вам, если бы Вы сообщили Вашему правительству, что я в принципе принимаю это приглашение. Однако, ввиду необходимости закончить мою работу над докладом и ввиду недостатка времени, которое, к сожалению, я не в состоянии изменить, в настоящий момент я не могу воспользоваться Вашим приглашением. Я надеюсь, что соответствующий визит в Гватемалу будет осуществлен в рамках какого-либо последующего мероприятия, которое Комиссия по правам человека может предложить в результате моего доклада.

Передайте, пожалуйста, Вашему правительству уверения в моем весьма высоком уважении.

Искренне Ваш,

Б. Амос Вако
специальный докладчик Комиссии по правам
человека по вопросам произвольных
казней и казней без судебного
разбирательства

Его Превосходительство
г-н Артуро Файардо Мальдонадо
Посол
Постоянный представитель
Постоянное представительство Гватемалы
при отделении Организации Объединенных
Наций в Женеве
11 ул. Бутини
1202 Женева